MONTÁŽNÍ MANUÁL

KLIMATIZACE

ČEŠTINA

Před montáží výrobku si pozorně pročtěte celý tento montážní manuál.
Montážní práce smí provádět pouze oprávnění pracovníci v souladu s příslušnými normami a předpisy platnými v dané zemi.
Po důkladném přečtení si tento montážní manuál ponechejte, abyste do něj mohli nahlížet i v budoucnu.

MULTI V 5

Pro systém tepelného čerpadla / rekuperace tepla
Překlad originální příručky

www.lg.com

Copyright © 2016 - 2025 LG Electronics Inc. Všechna práva vyhrazena.

RADY PRO ÚSPORU ENERGIE

Zde je několik tipů, které vám pomohou minimalizovat spotřebu energie při používání klimatizace. Při dodržování níže uvedených pokynů můžete používat vaši klimatizaci efektivněji:

- Nechlaďte vnitřní prostory příliš. Může to být škodlivé pro vaše zdraví a spotřebovává se tím více elektřiny.
- Odcloňte přímé sluneční záření žaluziemi nebo závěsy.
- Při provozování klimatizace mějte dveře nebo okna dobře uzavřené.
- Pro cirkulaci vzduchu v místnosti nastavte směr proudění vzduchu vertikálně nebo horizontálně.
- Zapněte ventilátor na vyšší stupeň pro rychlejší vychlazení nebo ohřátí vzduchu v místnosti.
- Pravidelně větrejte okny, protože kvalita vzduchu uvnitř místnosti se může zhoršit, používá-li se klimatizace mnoho hodin.
- Vyčistěte vzduchový filtr jednou za 2 týdny. Prach a nečistoty nashromážděné ve vzduchovém filtru mohou blokovat proudění vzduchu nebo snížit schopnost chladit/odvlhčovat.

Pro vaše záznamy

Pomocí sešívačky přišijte na tuto stranu stvrzenku o koupi, kterou budete potřebovat k prokázání data nákupu nebo pro záruční účely. Zde napište číslo modelu a výrobní číslo:

Číslo modelu :

Výrobní číslo :

Naleznete je na štítku na boční straně jednotky.

Jméno prodejce :

Datum pořízení :

ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.

Vždy dodržujte následující opatření k předcházení nebezpečným situacím a zajištění špičkového výkonu vašeho produktu.

⚠ VAROVÁNÍ

Budete-li tyto pokyny ignorovat, může to mít za následek vážné zranění nebo smrt.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Budete-li tyto pokyny ignorovat, může to mít za následek lehké zranění nebo poškození výrobku.

⚠ VAROVÁNÍ

- Montáž nebo opravy prováděné nekvalifikovanými osobami mohou mít za následek ohrožení pro vás i pro ostatní.
- Informace obsažené v příručce jsou určeny pro kvalifikované servisní techniky, kteří jsou seznámeni s bezpečnostními postupy jsou vybaveni správným nářadím a zkušebními přístroji.
- Pokud si pečlivě nepřečtěte a nebudete dodržovat všechny pokyny z této příručky, může to mít za následek špatnou funkci zařízení, škody na majetku, zranění osob a/nebo smrt.

Instalace

- Elektroinstalaci musí provést odborný pracovník v souladu s elektrotechnickými normami a podle pokynů obsažených v této příručce. Vždy musí použít samostatný obvod.
  - Nemá-li napájecí přívod dostatečný příkon nebo je-li elektroinstalace provedena nesprávným způsobem, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- O provedení montáže klimatizace požádejte prodejce nebo pověřeného technika.
  - Při nesprávném provedení montáže může dojít k úniku vody, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek vždy uzemněte.
  - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Vždy montujte na samostatný okruh s jističem.
  - Nesprávná kabeláž nebo montáž může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Pro změnu instalace již nainstalovaného produktu vždy kontaktujte svého prodejce.
  - Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo ke zranění.

- Neinstalujte jednotku vlastními silami.
  - Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo ke zranění.
- V blízkosti klimatizační jednotky neuchovávejte a nepoužívejte hořlaviny nebo výbušniny.
  - Mohlo by dojít k požáru nebo k poškození výrobku.
- Používejte správný jistič nebo pojistku se správným.
  - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Proveďte vhodné zajištění jednotky pro případ zemětřesení nebo silného větru a proveďte montáž jednotky na určené místo.
  - Nesprávně provedená montáž může způsobit pád jednotky a poranění osob.
- Nemontujte výrobek na vadný povrch.
  - Mohlo by dojít ke zranění osob, k nehodě nebo k poškození výrobku.
- Pro provádění zkoušky těsnosti používejte výpěvu a inertní plyn (dusík). Netlakujte vzduch nebo kyslík a nepoužívejte hořlavý plyn. V opačném případě může dojít k požáru nebo výbuchu.
  - Mohlo by dojít ke smrtelnému nebo jinému zranění, případně k explozi.
- Při instalaci a přemístění klimatizace na jiné místo ji neplňte jiných chladivem, než jaké je uvedeno na štítku jednotky.
  - Dojde-li k přimísení jiného chladiva nebo vzduchu do původního chladiva, může to způsobit špatnou funkci nebo poškození jednotky.
- Neobnovujte a neměňte nastavení ochranných zařízení.
  - Je-li tlaková nebo tepelná ochrana vyřazena z provozu , nebo jsou-li použity jiné díly než specifikované společností LGE, může dojít k požáru nebo výbuchu.
- V případě úniku chladiva je nutné před zapnutím klimatizace danou místnost odvětrat.
  - V opačném případě může dojít k popálení osob, požáru nebo výbuchu.
- Pevně přimontujte panel a kryt řídicí skříně.
  - Není-li kryt a panel řádně upevněn, může do venkovní jednotky proniknout prach nebo voda a následně může dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Je-li klimatizace namontována v malé místnosti, je nutné přijmout opatření proti nadměrné koncentraci chladiva, která by v případě jeho úniku překročila bezpečnostní limity.
  - Se svým prodejcem se poraďte o vhodných opatřeních zabraňujících překročení bezpečnostních limitů. Dojde-li k úniku chladiva a překročení bezpečnostních limitů, může dojít k ohrožení osob a dalším rizikům v důsledku nedostatku kyslíku v místnosti.

Obsluha

- Nepoškozujte a nepoužívejte nespecifikovaný napájecí kabel.
  - Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo ke zranění.
- Zařízení zapojte pouze do elektrického okruhu vyhrazeného pro toto zařízení.
  - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Zajistěte, aby se do výrobku nedostala voda.
  - Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poškození výrobku.
- Nedotýkejte se vypínače mokrýma rukama.
  - Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo ke zranění.
- Je-li výrobek mokrý (naplněný vodou nebo ponořený ve vodě), kontaktujte svého prodejce.
  - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Při montáži postupujte opatrně a vyhněte se kontaktu s ostrými hranami.
  - Může dojít ke zranění.

- Zajistěte, aby nikdo nemohl na venkovní jednotku šlápnout nebo spadnout.
  - Mohlo by dojít ke zranění nebo k poškození výrobku.
- Během provozu neotevírejte přívodní mřížku. (Pokud je jednotka vybavena elektrostatickým filtrem, nedotýkejte se ho.)
  - Mohlo by dojít ke zranění, úrazu elektrickým proudem nebo k selhání výrobku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Instalace

- Po provedení montáže nebo opravy výrobku vždy zkontrolujte, zda z něj neuniká plyn (chladivo).
  - Nízká hladina chladiva může způsobit selhání výrobku.
- Nemontujte výrobek do míst, kde by hluk nebo horký vzduch z venkovní jednotky mohl poškozovat okolí.
  - Mohlo by to způsobit problémy vašim sousedům.
- Výrobek nenaklánějte ani při montáži.
  - Zabráníte tak vibracím a únikům vody.
- Montáž jednotky neprovádějte v místech, kde může dojít k úniku hořlavých plynů.
  - Dojde-li k úniku plynu a jeho nahromadění v okolí jednotky, může dojít k výbuchu.
- Používejte napájecí vodiče s dostatečným průřezem a izolací.
  - Kabely s nedostatečnými charakteristikami se mohou zahřívat a způsobit požár.
- Nepoužívejte výrobek ke zvláštním účelům, jako je např. uchovávání potravy, uměleckých děl, atd. Jedná se o spotřebitelskou klimatizaci, ne o přesný chladicí systém.
  - Mohlo by dojít k poškození majetku.
- Uchovávejte mimo dosah dětí. Tepelný výměník má velice ostré hrany.
  - Může dojít například k pořezání prstu na ruce. Poškození žebrování může způsobit snížení výkonu.
- Při montáži v nemocnici, nebo jiných místech s elektromagnetickým signálem, zajistěte dostatečnou ochranu proti rušení.
  - Frekvenční, zdroje elektrické energie, vysokofrekvenční lékařské přístroje nebo bezdrátová komunikace mohou způsobit chybný provoz klimatizace nebo její selhání. Klimatizační zařízení může způsobit rušení lékařských přístrojů nebo rušení vysílání obrazového signálu.
- Výrobek se nesmí instalovat v místech přímo vystavených mořskému větru (slanému aerosolu).
  - Mohlo by dojít ke zkorodování výrobku. Koroze, obzvláště pak na žebrech kondenzátoru a výparníku, může způsobit selhání výrobku nebo jeho neefektivní provoz.
- Jednotku neinstalujte v prostředí s nebezpečím výbuchu.

Obsluha

- Nepoužívejte klimatizaci ve speciálním prostředí.
  - Olej, pára, sirnatý dým, atd. mohou výrazně snížit výkonnost klimatizace nebo poškodit její části.
- Nezakrývejte otvory pro nasávání a výfuk vzduchu.
  - V opačném případě může dojít k nehodě nebo selhání zařízení.
- Elektrické připojení řádně zajistěte, aby na svorky nemohla působit žádná vnější síla nebo pnutí kabelu.
  - Nedostatečně provedené elektrické připojení a jeho upevnění může způsobit zahřívání a následně požár.
- Ujistěte se, že stav povrchu, na který výrobek montujete, se časem nezhorší.
  - Dojde-li k porušení povrchu, klimatizace by se může utrhnout a způsobit tak škody na majetku, výrobku nebo zdraví osob.

- Řádně proveďte montáž a izolaci odtokové hadice, aby voda mohla odtékat způsobem popsaným v montážní příručce.
  - Špatné připojení hadice může způsobit únik vody.
- Při přepravě produktu postupujte s nejvyšší opatrností.
  - Je-li hmotnost výrobku vyšší než 20 kg, neměla by jej přenášet pouze jedna osoba.
  - Při balení některých výrobků se používají polypropylenové pásky. Nepoužívejte polypropylenové pásky ke zvedání produktu. Je to nebezpečné.
  - Nedotýkejte se žebrování tepelného výměníku. Můžete si způsobit poranění prstů.
  - Při přepravě venkovní jednotky ji zavěste za příslušná místa na základové části jednotky. Venkovní jednotku také zajistěte ve čtyřech bodech, aby nemohlo dojít k jejímu vyklouznutí stranou.
- Balicí materiály bezpečně zlikvidujte.
  - Některé balicí materiály, jako např. hřebíky nebo dřevěné části, mohou způsobit poranění.
  - Plastové balicí pytle po rozbalení produktu roztrhejte, aby si s nimi nemohly hrát děti. Pokud si děti hrají s plastovými pytli, které nebyly roztrhány, mohou se jimi zadusit.
- Jednotku zapněte nejméně 6 hodin před zahájením provozu.
  - Uvedete-li jednotku do provozu ihned po zapnutí, může dojít k vážnému poškození vnitřních částí přístroje. Během provozní sezóny udržujte jednotku zapnutou.
- Během provozu a po skončení provozu se nedotýkejte žádné části chladivového potrubí.
  - To může způsobit popáleniny nebo omrzliny.
- Neuvádějte klimatizaci do provozu, jsou-li krycí panely nebo chráničky odstraněny.
  - Točící se, horké nebo elektricky živé části mohou způsobit zranění.
- Nevypínejte hlavní napájení ihned po ukončení provozu.
  - Počkejte nejméně 5 minut, než vypnete hlavní napájení. V opačném případě může dojít k úniku vody nebo jiným potížím.
- Automatické adresování by mělo být provedeno tehdy, když jsou všechny vnitřní a venkovní jednotky zapojeny a zapnuty. Automatické adresování by mělo být provedeno také v případě výměny ovládací desky (PCB) vnitřní jednotky.
- Při provádění čistění nebo údržby klimatizace používejte pevnou a stabilní stoličku nebo žebřík.
  - Buďte opatrní a vyhýbejte se zranění.
- Je-li klimatizace zapojena, nevkládejte ruce ani jiné předměty do otvorů pro nasávání a výfuk vzduchu.
  - Nachází se zde ostré a pohyblivé části, které mohou způsobit zranění.
- Prostředky pro odpojení musí být začleněné do elektroinstalace v souladu s pravidly pro elektroinstalaci.

OBSAH

2 RADY PRO ÚSPORU ENERGIE

2 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

7 PROCES INSTALACE

7 INFORMACE O VENKOVNÍCH JEDNOTKÁCH

7 ALTERNATIVNÍ CHLADIVO R410A

7 ZVOLTE NEJVHODNĚJŠÍ UMÍSTĚNÍ

9 PROSTOR K INSTALACI

9 Individuální instalace

9 ZPŮSOB ZVEDÁNÍ

10 MONTÁŽ

10 Umístění kotevních šroubů
10 Základy pro montáž
11 Příprava potrubí
12 Instalační materiály a způsob skladování

13 INSTALACE CHLADIVOVÉHO POTRUBÍ

13 Opatření na spojích potrubí / Obsluha ventilu
13 Připojení venkovních jednotek (ODU)
14 Pozor
15 Opatření na spojích potrubí / Obsluha ventilu
15 Připojení venkovních jednotek (ODU)
15 Montážní postup pro jednotku HR
16 Montáž venkovní jednotky, jednotky HR, potrubí chladiva vnitřní jednotky
16 Typ jednotky HR
16 Instalace dané zóny
17 Pozor

18 TRUBKOVÉ PROPOJENÍ MEZI VNITŘNÍ A VENKOVNÍ JEDNOTKOU

18 Přípravné práce
18 Vedení trubky během přímého/sériového zapojení
19 Systém potrubí chladiva
20 Přípravné práce
20 Vedení trubky během přímého/sériového zapojení
21 Systém potrubí chladiva
23 Způsob připojení potrubí mezi venkovní/vnitřní jednotkou
26 Montáž potrubního rozbočovače
28 Způsoby zapojení vnitřních jednotek
28 Režim vakuování
29 Zkouška těsnosti a vakuování
30 Plnění chladiva
31 Tepelná izolace potrubí chladiva

32 ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

32 Pozor
34 Řídicí skříň a umístění vodičů
34 Komunikační a silové kabely
35 Zapojení hlavního napájecího napětí a příkon zařízení
35 Dávejte pozor na kvalitu napájení elektrického proudu ze sítě
35 Elektrické zapojení
37 Kontrola nastavení venkovních jednotek
38 Přepínač pro nastavení jednotky HR
40 Automatické adresování
40 Postup při automatickém adresování
41 Vývojový diagram procesu automatické detekce potrubí
42 Vývojový diagram ručního adresování pro detekci potrubí
42 Příklad ručního adresování ventilu (Nezónové nastavení)
42 Příklad ručního adresování ventilu (zónové nastavení)
43 Příklad kontroly adresy ventilu
43 Identifikace ID (adresy) ručního ventilu
43 Způsob kontroly výsledků detekce potrubí na venkovní jednotce
43 Způsob nastavení hlavní (master) vnitřní jednotky v dané zóně
43 Nastavení čísla skupiny
44 Volič chlazení a topení
45 Režim kompenzace vysokého statického tlaku
45 Funkce tichého nočního provozu
45 Režim celkového odzmrazování
45 Nastavení adresy venkovní jednotky
46 Odstranění sněhu & rychlé odzmrazování
46 Úprava proudění vzduchu pro zvýšení výkonu vnitřní jednotky (topení)
46 Nastavení cílového tlaku
46 Sada pro nízkou teplotu okolí
47 Režim vysoké účinnosti (režim chlazení)
47 Režim automatického odstranění prachu
47 Maximální frekvenční limit kompresoru
47 Maximální limit otáček ventilátoru venkovní jednotky (ot./min)
48 Režim SLC (inteligentní řízení zatížení)
48 Referenční vlhkost
48 Připojení centrálního ovládání na straně vnitřní jednotky
48 Limit vstupního proudu kompresoru
49 Zobrazení spotřeby energie na kabelovém dálkovém ovladači
49 Celkové rozmrazování při nízké teplotě (topení)
49 Provoz ohřívače vany jednotky
49 Režim komfortního chlazení
50 Funkce automatické diagnostiky

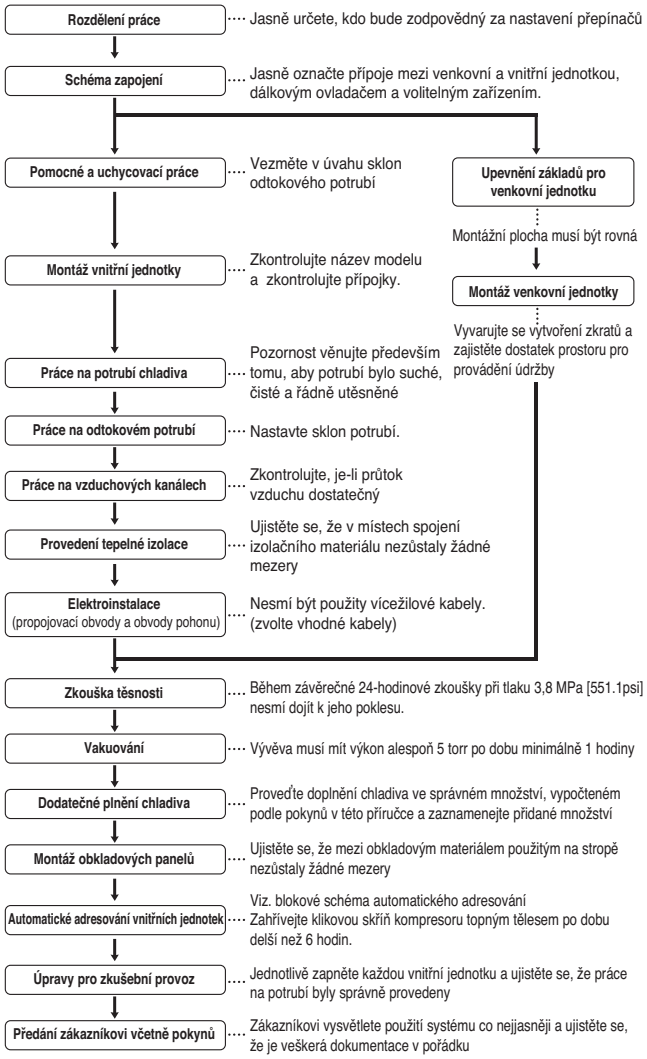
53 POZOR NA ÚNIK CHLADIVA

53 Kontrola mezní koncentrace

54 NÁVOD K INSTALACI V PŘÍMOŘSKÝCH OBLASTECH

54 Označení modelu
54 Vzdušné emise hluku

PROCES INSTALACE



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Výše uvedený seznam naznačuje pořadí, ve kterém se zmíněné činnosti obvykle provádějí - toto pořadí se může lišit v závislosti na místních podmínkách.
- Tloušťky stěn potrubí musí vyhovovat místním a národním předpisům pro pracovní tlak 3,8 MPa (551,1 psi).
- Protože R410A je směsné chladivo, požadované množství doplnění chladiva musí být doplňováno v jeho kapalné formě. (Je-li chladivo doplňováno ve formě plynu, jeho složení se mění a systém nebude správně fungovat.)

INFORMACE O VENKOVNÍCH JEDNOTKÁCH

⚠ UPOZORNĚNÍ

Poměr kombinace (50 ~ 200 %)

Počet venkovních jednotek	Poměr připojení
Jednoduchá venkovní jednotka	200%
Dvojitá venkovní jednotka	160%
Trojitá venkovní jednotka	130%
Více než trojitá jednotky	130%

Poznámky: Jsme schopni zaručit provoz pouze do kombinace 130 %. Budete-li chtít připojit větší počet jednotek, který znamená překročení kombinačního poměru 130%, kontaktujte nás prosím a prodiskutujte s námi svůj požadavek, jak je uvedeno níže.

- Překračuje-li výkon vnitřních jednotek kombinační poměr 130%, doporučuje se pro všechny vnitřní jednotky použít nízký průtok vzduchu.

ALTERNATIVNÍ CHLADIVO R410A

Chladivo R410A vykazuje vyšší pracovní tlaky ve srovnání s R22. Proto musí veškeré použité součásti vykazovat vyšší tlakovou odolnost než díly pro R22 a tuto skutečnost je nutné zohlednit i při montáži. R410A je zeotropní směs chladiv R32 a R125 smíchaná v poměru 50:50 Potenciál ničení ozónové vrstvy (ODP) chladiva R410A je nulový.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Tloušťky stěn potrubí musí vyhovovat místním a národním předpisům pro pracovní tlak 3,8 MPa [551,1psi]
- Protože R410A představuje směsné chladivo, musí být doplňováno v kapalném skupenství.
  Doplňuje-li se chladivo v plynném skupenství, změní se výsledné složení a systém nebude správně fungovat.
- Nádoby s chladivem se nesmí vystavovat přímému slunečnímu záření, aby nedošlo k výbuchu.
- Pro vysokotlaké chladivo se nesmí použít neschválené potrubí.
- Potrubí se nesmí ohřívat více, než je nutné, aby se zabránilo jeho změknutí.
- Montáž potrubí proveďte pečlivě, aby se zabránilo úniku chladiva a s tím spojeným ekonomickým ztrátám, protože jeho cena je vyšší než cena R22.

ZVOLTE NEJVHODNĚJŠÍ UMÍSTĚNÍ

Místo pro instalaci venkovní jednotky musí splňovat následující podmínky:

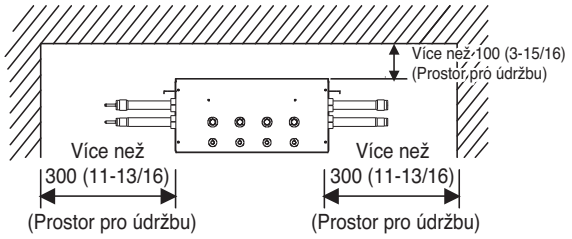
- Nesmí být vystaveno přímému tepelnému záření z jiných zdrojů tepla
- Nesmí obtěžovat sousedy hlukem
- Nesmí být vystaveno silnému větru
- Nosná konstrukce musí odpovídat hmotnosti jednotky
- Je nutné si uvědomit, že v režimu vytápění v z jednotky vytéká vysrážená voda
- Musí být zajištěn dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu a servisní práce, jak je uvedeno dále
- Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být jednotka instalována v místech, kde se předpokládá vznik, proudění, výskyt nebo únik hořlavého plynu.
- Jednotka nesmí být instalována do míst, kde se často vyskytují kyselé roztoky (síra), či kde dochází k jejich rozstřiku.

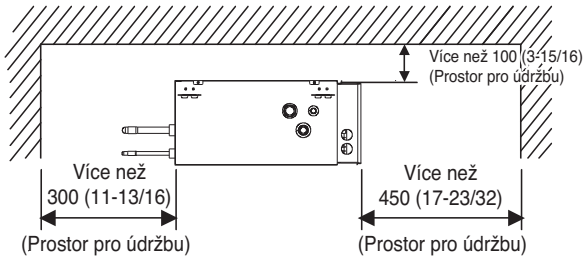
- Neprovozujte jednotku v žádném zvláštním prostředí, např. takovém, kde se vyskytují oleje, páry a sirnaté plyny.
- Doporučuje se oplotit prostor kolem venkovní jednotky, aby se zabránilo přístupu osob a zvířat.
- Dochází-li na místě instalace jednotky k hustému sněžení, pak by se měly dodržovat tyto zásady:
  - Základy je třeba vytvořit co nejvyšší.
  - Jednotku je třeba opatřit ochrannou stříškou proti sněhu.
- Místo instalace zvolte podle následujících kritérií, aby se předešlo obtížím při dodatečném odmrazování:
  - V případě vysoké vlhkosti v zimním období (blízko pláží, pobřeží, jezer apod.) venkovní jednotku umístěte na dobře odvětrávané místo, mělo by na ní dopadat co nejvíce slunečního záření. (Např.: Na střeše, kde slunkou nejvíce slunce.)

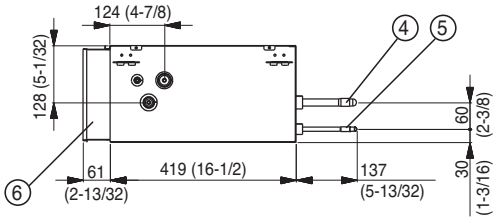
Pro instalaci rekuperace tepla

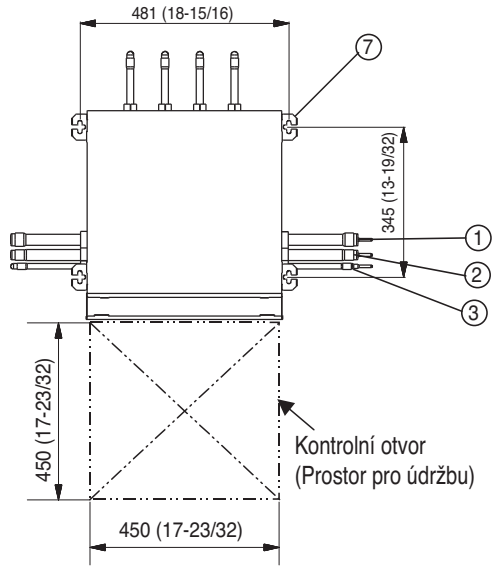
Zvolte umístění pro montáž jednotky HR, které vyhovuje následujícím podmínkám

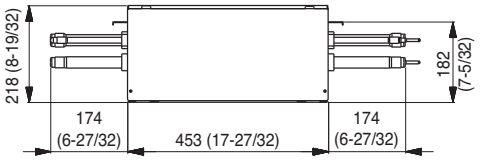
- Vyvarujte se míst, kam se může dostat déšť, protože jednotka HR je určena pro vnitřní použití.
- V okolí jednotky musí být dostatek místa pro její obsluhu.
- Chladicí potrubí nesmí přesahovat omezenou délku.
- Vyvarujte se míst s vysokou mírou vyzařovaného tepla z jiného tepelného zdroje.
- Vyvarujte se míst, kde stříká olej, pára nebo lze očekávat vysokofrekvenční elektrický zvuk.
- Namontujte jednotku na místo, kde nebude působit rušivě zvuk provozního režimu. (Pokud jednotku namontujete v prostorách, jako je zasedací místnost apod., může zvukem rušit při práci.)
- Jednotku namontujte v místě, kde dobře funguje elektroinstalace pro potrubí chladiva a odvodní potrubí.











[Jednotka: mm(inch)]

Č.	Název dílu	Popis	
		PRHR042, PRHR042A PRHR032, PRHR032A	PRHR022, PRHR022A
1	Přípojka pro potrubí nízkotlakého plynu	Ø28,58 (1-1/8) Pájecí přípojka	Ø22,2 (7/8) Pájecí přípojka
2	Přípojka pro potrubí vysokotlakého plynu	Ø22,2 (7/8) Pájecí přípojka	Ø19,05 (3/4) Pájecí přípojka
3	Přípojka potrubí pro vedení kapaliny	Ø15,88 (5/8) Pájecí přípojka (PRHR042, PRHR042A)	Ø9,52 (3/8) Pájecí přípojka
		Ø12,7 (1/2) Pájecí přípojka (PRHR032, PRHR032A)	
4	Přípojka pro plynové potrubí vnitřní jednotky	Ø15,88 (5/8) Pájecí přípojka	Ø15,88 (5/8) Pájecí přípojka
5	Přípojka pro kapalinové potrubí vnitřní jednotky	Ø9,52 (3/8) Pájecí přípojka	Ø9,52 (3/8) Pájecí přípojka
6	Ovládací panel	-	-
7	Kovová úchytka	M10 nebo M8	M10 nebo M8

POZNÁMKA

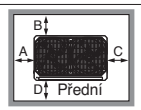
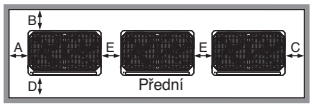
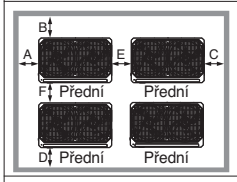
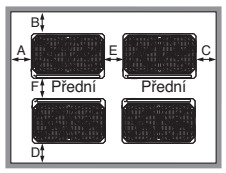
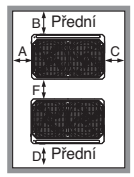
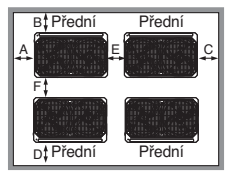
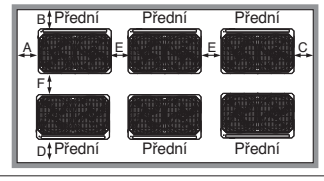
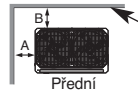
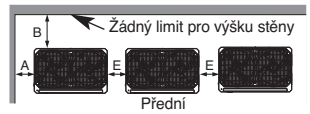
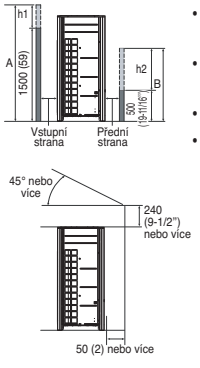
- Ujistěte se, že jste namontovali kontrolní otvor na stranu řídicí skříně.
- Jsou-li použity redukce, je nutno zvětšit prostor pro údržbu úměrně rozměrům redukcí.

PROSTOR K INSTALACI

Individuální instalace

Během montáže jednotky berte v úvahu minimální prostorové požadavky na servis, vstupy a výstupy médií, jak je znázorněno níže na obrázcích.

[Jednotka: mm(inch)]

Kategorie	Prostor pro instalaci	Případ 1 (10(13/32) ≤ Boční prostor ≤ 49(13/14))	Případ 2 (Boční prostor ≥ 49(13/14))
4 strany tvoří stěny		A≥10 (13/32) B≥300 (11-13/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16)	A≥50 (1-31/32) B≥100 (3-15/16) C≥50 (1-31/32) D≥500(19-11/16)
		A≥10 (13/32) B≥300 (11-13/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16) E≥20 (25/32)	A≥50 (1-31/32) B≥100 (3-15/16) C≥50 (1-31/32) D≥500 (19-11/16) E≥100 (3-15/16)
		A≥10 (13/32) B≥300 (11-13/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16) E≥20 (25/32) F≥600 (23-5/8)	A≥50 (1-31/32) B≥100 (3-15/16) C≥50 (1-31/32) D≥500 (19-11/16) E≥100 (3-15/16) F≥500 (19-11/16)
		A≥10 (13/32) B≥300 (11-13/16) C≥10 (13/32) D≥300 (11-13/16) E≥20 (25/32) F≥500 (19-11/16)	A≥50 (1-31/32) B≥100 (3-15/16) C≥50 (1-31/32) D≥100 (3-15/16) E≥100 (3-15/16) F≥500 (19-11/16)
Zadními částmi k sobě		A≥10 (13/32) B≥500 (19-11/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16) F≥900 (35-7/16)	A≥50 (1-31/32) B≥500 (19-11/16) C≥50 (1-31/32) D≥500 (19-11/16) F≥600 (23-5/8)
		A≥10 (13/32) B≥500 (19-11/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16) E≥20 (25/32) F≥1200 (47-1/4)	A≥50 (1-31/32) B≥500 (19-11/16) C≥50 (1-31/32) D≥500 (19-11/16) E≥100 (3-15/16) F≥900 (35-7/16)
		A≥10 (13/32) B≥500 (19-11/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16) E≥20 (25/32) F≥1800 (70-7/8)	A≥50 (1-31/32) B≥500 (19-11/16) C≥50 (1-31/32) D≥500 (19-11/16) E≥100 (3-15/16) F≥1200 (47-1/4)
Pouze 2 strany tvoří stěny		A≥10 (13/32) B≥300 (11-13/16)	
		A≥200 (7-7/8) B≥300 (11-13/16) E≥400 (15-3/4)	
Omezení výšky stěn (Viz. 4 boční stěny)		• Výška stěny na přední straně musí být 1500 mm (59 inch) nebo méně. • Výška stěny na vstupní straně musí být 500 mm (19-11/16 inch) nebo méně. • Není žádné omezení boční stěny. • Je-li výška stěn na přední a boční straně vyšší, než je limit, musí se zvětšit prostor na přední a boční straně. - Prostor navíc na přední straně o 1/2 výšky h1. - Prostor navíc na vstupní straně o 1/2 výšky h2. - h1 = A(Skutečná výška) - 1500 mm (59 inch) - h2 = B(Skutečná výška) - 500 mm (19-11/16 inch)	

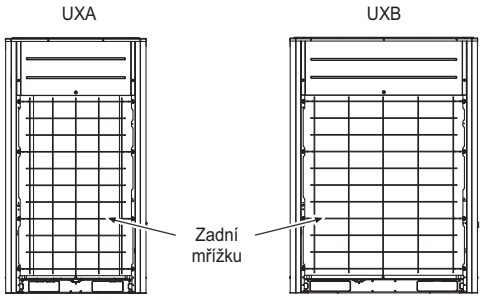
Opatření v zimě a při silném větru

- Ve sněhových oblastech či v oblastech s tuhou zimou je třeba přijmout dostatečná opatření k zajištění dobré funkce výrobku.
- Je třeba se připravit na zimu a silný vítr.
- Nainstalujte sací a výfukový kanál k zamezení průniku vody do jednotky.
- Nainstalujte venkovní jednotku tak, aby nepřicházela do přímého kontaktu se sněhem. Kdyby se sníh nahromadil nebo zamrzl na otvoru pro nasávání vzduchu, mohlo by dojít k poruše systému. Při instalaci v oblasti s častým sněžením nainstalujte na systém stříšku.
- Zvýšená nosná plošina musí být dostatečně vysoká, aby umožnila jednotce zůstat nad případnými závějemi. Musí být vyšší než maximální očekávaná výška sněhu pro dané místo.
- Dojde-li k nahromadění sněhu na horní části venkovní jednotky do výšky 10 cm (3,9 inch), odstraňte jej.

- Venkovní jednotka se musí umístit tak, aby sací a výfukové otvory nebyly vystaveny silnému větru.

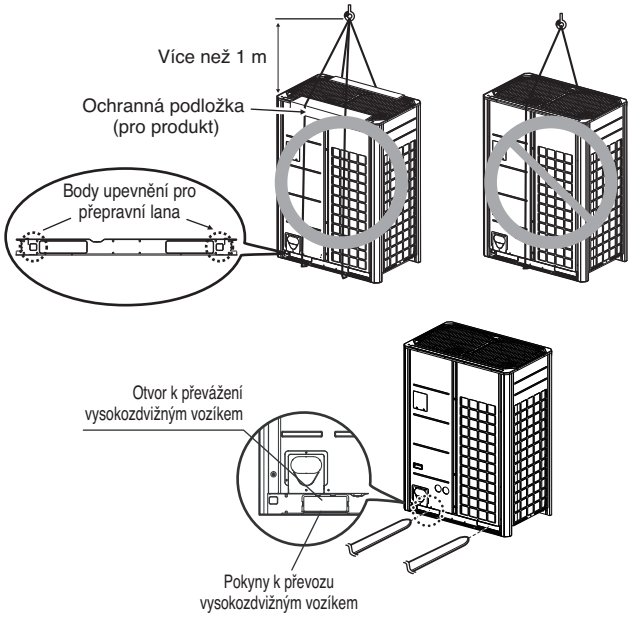
Odstraňte zadní mřížku

- V oblastech se sněhem odstraňte zadní mřížku.
- Zajistěte, aby nedošlo k poškození tepelného výměníku.



ZPŮSOB ZVEDÁNÍ

- Při přenášení zavěšené jednotky se nosná lana protáhnou pod jednotkou a využije se dvojice závěsných bodů - vpředu a vzadu.
- Při zvedání jednotky musí být závěsná lana bezpodmínečně připevněna ve čtyřech bodech tak, aby nedošlo k nárazu.
- Lana se uchytí k jednotce tak, aby svírala úhel 40° nebo menší.



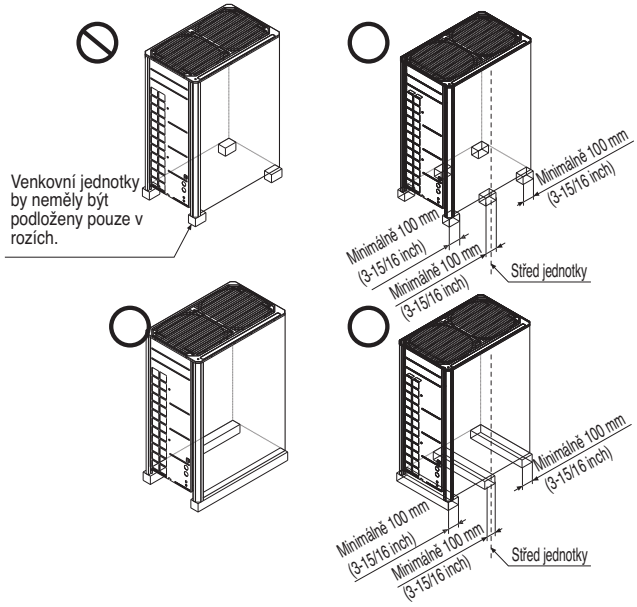
⚠ UPOZORNĚNÍ

Při přenášení výrobku postupujte s nejvyšší opatrností.

- Je-li hmotnost výrobku vyšší než 20 kg (44lbs), neměla by ho přenášet jen jedna osoba.
- Při balení některých výrobků se používají polypropylenové pásky. Tyto pásky nepoužívejte při přenášení, není to bezpečné.
- Nedotýkejte se žebrování tepelného výměníku nechráněnou rukou. Může dojít k pořezání.
- Roztrhněte plastový obal a zlikvidujte ho tak, aby se nedostal do rukou dětem. V opačném případě může dojít k smrti zadušením.
- Při přenášení musí být jednotka uchycena ve čtyřech bodech. Přenášení a zvedání jednotky uchycené jen ve 3 bodech může způsobit její nestabilitu a pád.
- Použijte 2 řemeny dlouhé nejméně 8 m (26,2 ft).
- Aby se předešlo poškození, umístěte látku nebo prkna do míst, kde pouzdro jednotky přijde do styku s nosnou smyčkou.
- Při zvedání jednotky zajistěte, aby byla zavěšena v těžišti.

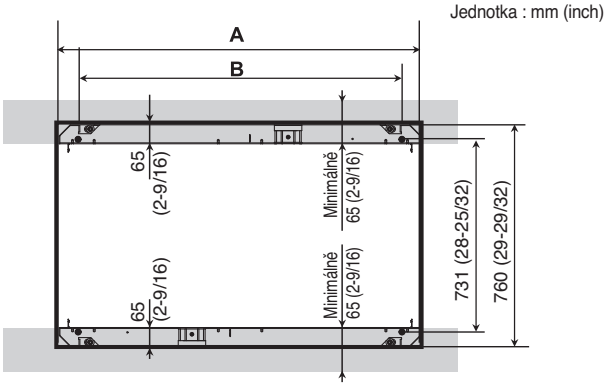
MONTÁŽ

- Namontujte na místa odolná hmotnosti, vibracím a hluku venkovní jednotky.
- Spodní podpěry venkovní jednotky musí mít šířku minimálně 100 mm (3-15/16 inch) pod nohama jednotky před jejím namontováním.
- Podpěry venkovní jednotky musí mít minimální výšku 200 mm (7-7/8 inch).
- Kotevní šrouby musí být zapuštěny minimálně 75 mm (2-15/16 inch).



Umístění kotevních šroubů

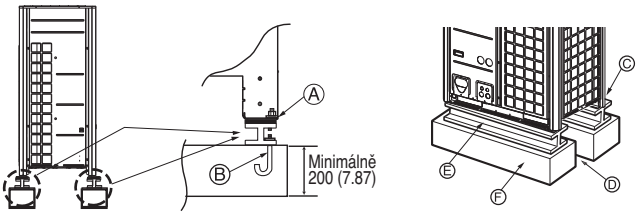
Jednotka : mm (inch)



Kostra	A [mm (inch)]	B [mm (inch)]
UXA	930 (36-5/8)	730 (28-3/4)
UXB	1240 (47-1/4)	1040 (40-15/16)

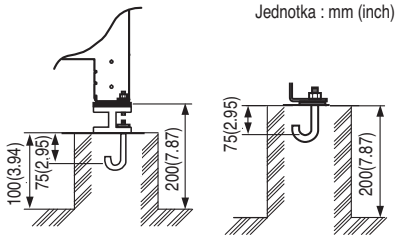
Základy pro montáž

- Jednotku pevně přitáhněte pomocí šroubů, jak je uvedeno níže, aby nemohla spadnout v důsledku zemětřesení nebo prudkých poryvů větru.
- Jako základní podpěru použijte nosník tvaru H
- V závislosti na způsobu instalace může docházet k přenosu hluku a vibrací do podlahy či stěny. Z tohoto důvodu je třeba při montáži používat materiály potlačující vibrace (tlumicí podložka musí být širší než 200 mm (7-7/8 inch)).



Ⓐ Rohová část se musí pevně připevnit. V opačném případě může dojít k ohnutí podpěrné konzoly.
Ⓑ Připravte si a použijte kotevní šroub M10.
Ⓒ Vložte podložku mezi venkovní jednotku a podpěru základny kvůli ochraně proti vibracím v široké oblasti.
Ⓓ Prostor pro potrubí a kabely (Trubky a kabely pro spodní stranu)
Ⓔ Nosník tvaru H
Ⓕ Betonová podpěra

Jednotka : mm (inch)

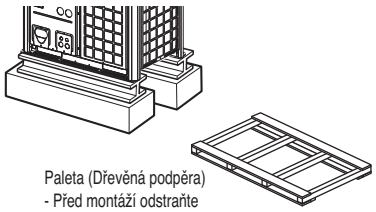


⚠ VAROVÁNÍ

- Namontujte na místo, kde je dostatečná podpora hmotnosti venkovní jednotky.
  Není-li podpěra dostatečně silná, venkovní jednotka může spadnout a někoho zranit.
- Namontujte na místo, kde venkovní jednotka nebude moct spadnout v důsledku silného větru nebo zemětřesení.
  Nejsou-li podmínky podpěry splněny, venkovní jednotka může spadnout a někoho zranit.
- Věnujte zvláštní upozornění na nosném síle z země, vody na výstupu léčba (léčba voda vytéká venkovní jednotky v provozu), a průchody potrubí a elektroinstalace, při vytváření podporu zem.
- V základové vaně nepoužívejte pro výstup vody trubku nebo potrubí. Použijte místo výstupu vody přirozené odvodnění. Trubka může zamrznout a voda nebude odváděna pryč.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Odstraňte paletu (dřevěnou podpěru) ze spodní části venkovní jednotky základnovéi vany před připevněním. Může to způsobit nedostatečnou stabilitu, zamrznutí tepelného výměníku, výsledkem čehož bude nestandardní chování.
- Před svařováním odstraňte paletu (dřevěnou podpěru) ze spodní části venkovní jednotky. Neodstranění palety (dřevěné podpěry) způsobí riziko požáru během svařování.

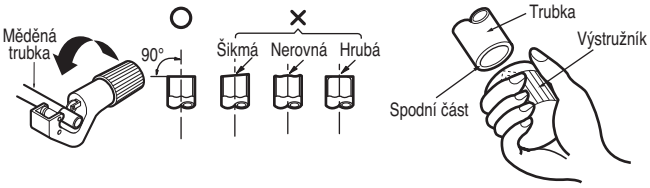


Paleta (Dřevěná podpěra)
- Před montáží odstraňte

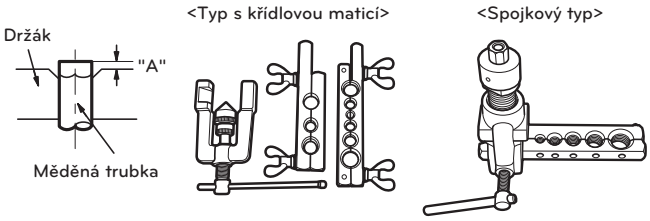
Příprava potrubí

Hlavní příčinou úniku plynu bývá chybné spojení potrubí. Proveďte úpravu potrubí správným způsobem podle následujícího postupu.

Odřízněte potrubí a kabel.
- Použijte sadu potrubí objednanou jako příslušenství nebo trubky zakoupené zvlášť.
- Změřte vzdálenost mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
- Zkraťte potrubí na délku o něco větší, než je naměřená vzdálenost.
- Zkraťte kabely na délku o 1,5 m (4,92 ft) delší než je délka potrubí.



Odstranění otřepů
- Z řezu trubky zcela odstraňte veškeré otřepy.
- Při odstranění otřepů a odstranění nečistot potrubí nakloňte koncem dolů, aby nečistoty nemohly zapadnout dále do potrubí.

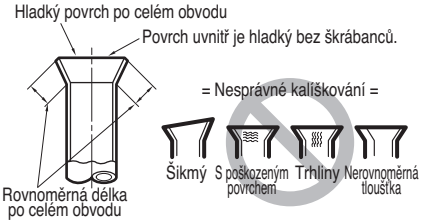


Kalíškování
- Proveďte úpravu potrubí pomocí kalíškovače, jak je uvedeno na obrázku.

Průměr trubkypalce (mm)	'A'(mm(inch))	
	Typ s křídlovou maticí	Spojkový typ
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05(1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07(1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07(1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07(1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08(1.9~2.1)	

Pevně upevněte měděnou trubku ke vzpěře (nebo podstavec) podle rozměrů v tabulce výše.

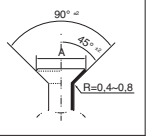
Kontrola
- Porovnejte upravenou trubku s níže uvedeným obrázkem.
- Není-li roztažení perfektní, uřízněte roztaženou část a znovu proveďte roztažení konce trubky.



Tvar rozšířeného hrdla a utahovací moment převlečné matice

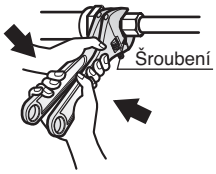
Na co je třeba dbát při spojování trubek

- Viz následující tabulku s rozměry pro rozšíření hrdla.
- Pro připojení převlečných matic naneste na vnitřní i vnější stranu rozšířeného hrdla chladicí olej a třikrát až čtyřikrát je otočte. (Použijte esterový nebo etherový olej.)
- Viz. následující tabulka utahovacích momentů. (příliš vysoký utahovacích moment může způsobit prasknutí spoje.)
- Po připojení potrubí proveďte kontrolu těsnosti pomocí dusíku.

Rozměr potrubí [mm (inch)]	Utahovací moment N·m (lbs·ft)	A [mm (inch)]	Tvar rozšířeného hrdla
Ø9,52 (3/8)	38±4 (28±3,0)	12,8 (0,5)~13,2 (0,52)	
Ø12,7 (1/2)	55±6 (41±4,4)	16,2 (0,64)~16,6 (0,65)	
Ø15,88 (5/8)	75±7 (55±5,2)	19,3 (0,76)~19,7(0,78)	

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pro připojení k portu servisního ventilu vždy použijte plnicí hadici.
- Po utažení krytky zkontrolujte, zda nedochází k úniku chladiva.
- Pro uvolnění převlečné matice vždy použijte dvou klíčů. Při připojení potrubí pro utažení šestihranné matice vždy použijte momentový a maticový klíč.
- Při připojení převlečné matice naneste na rozšířené hrdlo olej pro R410A (PVE) a rukou proveďte prvotní utažení matice o 3 až 4 otočení.



Otevření uzavíracího ventilu

1 Odstraňte krytku a pomocí klíče na šestihranné matice otáčejte proti směru hodinových ručiček.

2 Otáčejte až na doraz.
Na uzavírací ventil nevyvíjejte přílišnou sílu. Ta může způsobit poškození ventilu, neboť se nejedná o ventil se zpětným sedlem. Vždy použijte speciální nástroj.

3 Ujistěte se, že je krytka řádně utažena.

Uzavření uzavíracího ventilu

1 Odstraňte krytku a pomocí klíče na šestihranné matice otáčejte ventilem po směru hodinových ručiček.

2 Ventil pevně utáhněte na doraz.

3 Ujistěte se, že je krytka řádně utažena.
* Utahovací momenty – viz. tabulka níže.

Utahovací moment

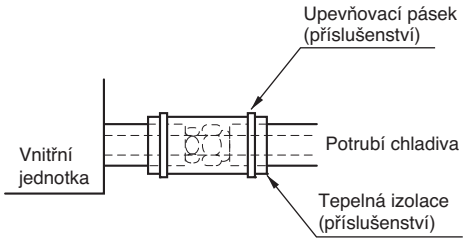
Velikost uzavíracího ventilu (mm (inch))	Utahovací moment N·m (lbs·ft) (zavírá se otáčením ve směru hodinových ručiček)						
	Hřídel (těleso ventilu)			Krytka (Víko ventilu)	Servisní port	Převlečná matice	Plynové potrubí připojené k jednotce
	Zavřený	Otevřený	Šestihranný klíč				
Ø6,35 (1/4)	6,0±0,6 (4,4±0,4)	5,0±0,0 (3,7±0,4)	4 mm (0,16 inch)	17,6±2,0 (13,0±1,5)	12,7±2 (9,4±1,5)	16±2 (12±1,5)	-
Ø9,52 (3/8)						38±4 (28±3,0)	
Ø12,7 (1/2)	10,0±1,0 (7,4±0,7)			20,0±2,0 (14,8±1,5)		55±6 (41±4,4)	
Ø15,88 (5/8)	12,0±1,2 (8,9±0,9)		5 mm (0,24 inch)	25,0±2,5 (18,4±1,8)		75±7 (55±5,1)	
Ø19,05 (3/4)	14,0±1,4 (10,3±1,0)					110±10 (81,1±7,4)	
Ø22,2 (7/8)	30,0±3,0 (22,1±2,2)		8 mm (0,31 inch)			-	
Ø25,4 (1)							25±3 (18,5±2,2)

Izolace uzavíracího ventilu

1 Na chladicí potrubí použijte tepelně izolující materiál s vynikající odolností vůči vysokým teplotám (přesahujícím 120 °C [248 °F]).

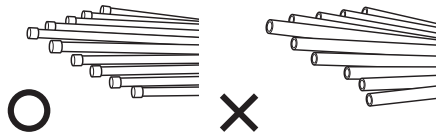
2 Opatření v případě prostředí s vysokou vlhkostí vzduchu:
Tato klimatizace byla testována v souladu s podmínkami ISO pro mlhu, které bezchybně splnila. Je-li však jednotka po dlouhou dobu v provozu v prostředí s vysokou vlhkostí (rosný bod: vyšší než 23 °C [73.4 °F]), může začít docházet ke kondenzaci vody. V takovém případě je nutná instalace izolačního materiálu následujícím způsobem:

- Připravte si tepelně izolační materiál: EPDM (Ethylene Propylene Diene Methylene) - teplota ohnivzdornosti více než 120°C [248 °F].
- Přidejte izolaci s minimální tloušťkou 10 mm [0.39 inch].

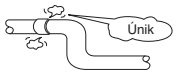


Instalační materiály a způsob skladování

Potrubí musí mít specifikovanou tloušťku a musí být použito potrubí s minimem nečistot.
Při manipulaci a skladování se musí s trubkami zacházet opatrně, aby se zabránilo poškození, zlomení a deformacím.
Nesmí se skladovat v prašném a vlhkém prostředí.



Tři zásady pro chladivové potrubí

	Sušení	Čistota	Vzduchotěsnost
	Uvnitř nesmí být žádná vlhkost	Uvnitř nesmí být žádný prach.	Nedochází k úniku chladiva
Položky			
Příčina poruchy	- Zvýšená kyselost oleje - Rozklad oleje - Slabá izolace kompresoru - Nechladí a neohřívá - Ucpání EEV, kapilární	- Rozklad oleje - Slabá izolace kompresoru - Nechladí a neohřívá - Ucpání EEV, kapilární	- Nedostatek plynu - Rozklad oleje - Slabá izolace kompresoru - Nechladí a neohřívá
Protiopatření	- V trubce není žádná vlhkost - Až do dokončení připojení musí být vstup do potrubí přísně hlídán. - V deštivý den neinstalujte. - Vstup do potrubí musí být ze strany nebo zespodu. - Při odstraňování otřepů po řezání trubky musí být otvor trubky směrem dolů. - Hrdlo trubky musí být při průchodu zdí opatřen krytkou.	- Žádný prach v trubce. - Až do dokončení připojení musí být vstup do potrubí zakrytý. - Vstup do potrubí musí být ze strany nebo zespodu. - Při odstraňování otřepů po řezání trubky musí být otvor trubky směrem dolů. - Hrdlo trubky musí být při průchodu zdí opatřen krytkou.	- Musí se provést zkouška vzduchotěsnosti. - Pájení musí odpovídat normám. - Upraveno tak, aby splňovalo normy. - Přípojte tak, aby splňovaly normy.

Způsob naplnění dusíkem

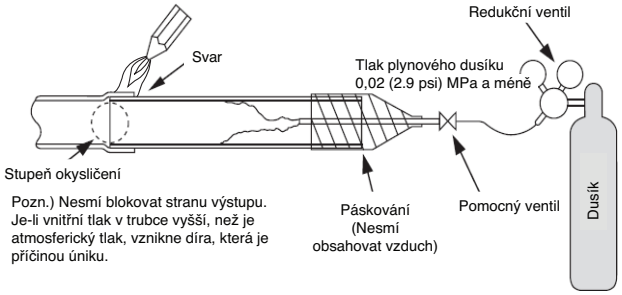
Pokud není potrubí naplněno dusíkem, při svařování, se uvnitř potrubí vytvoří silná vrstva okysličeného filmu.

Vzniklé oxidy jsou příčinou ucpání EEV, kapilár, otvoru pro olej akumulátoru a sacího otvoru olejového čerpadla v kompresoru.

Tím je bráněno normální činnosti kompresoru.

Aby se zabránilo tomuto problému, je dobré naplnit potrubí dusíkem.

Při svařování trubek se vyžadují instalatérské práce.



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Vždy používejte dusík. (nepoužívejte kyslík, oxid uhličitý a plyn Chevron): Použijte následující tlak dusíku 0,02 MPa (2,9 psi)
  - **Kyslík:** Podporuje oxidační postupné zhoršováním chladicího oleje. Protože je hořlavý, je jeho používání přísně zakázáno.
  - **Oxid uhličitý:** Zhoršuje sušicí vlastnosti plynu.
  - **Plyn Chevron:** Při vystavení přímému plameni vzniká toxický plyn.
- Používejte vždy redukční ventil.
- Prosím, nepoužívejte komerčně dostupný antioxidant. Materiál může vypadat jao zoxidovaný. Ve skutečnosti je jedná o bodovou korozi. (Příčina organická kyselina ⟶ alkohol + měď - voda + vysoká teplota)

INSTALACE CHLADIVOVÉHO POTRUBÍ

Pro instalaci systému tepelného čerpadla

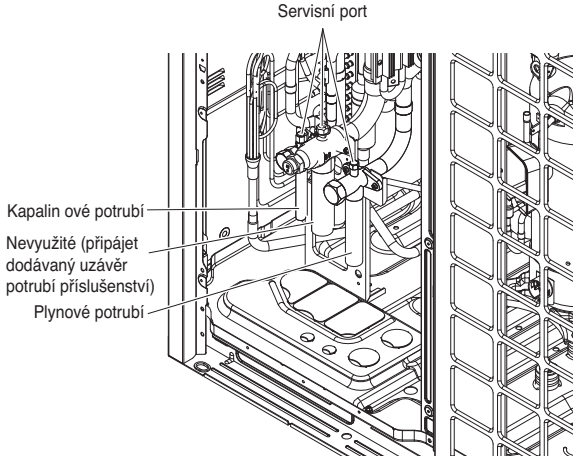
Opatření na spojích potrubí / Obsluha ventilu

Připojení potrubí se provádí připojením od konce hlavní trubky na odbočné trubky a potrubí vycházející z venkovní jednotky, se rozdělí na konci tak, aby se připojila každá vnitřní jednotka. Připojte vnitřní jednotku kalíškovým spojem a svařte spoj venkovní jednotky a odbočné části.

- Na otevření/zavření ventilu použijte klíč na šestihranné matice.

❋ V případě instalace systému tepelného čerpadla je třeba udržovat nepoužívané potrubí zavřené, jak je vidět na následujícím obrázku.

❋ Postupujte podle dodaného návodu pro instalaci příslušenství.



⚠ VAROVÁNÍ

- Vždy dávejte pozor, aby při svařování nedocházelo k úniku chladiva.
- Dojde-li ke spalování chladiva, tvoří se jedovatý plyn.
- V uzavřeném prostoru nesvařujte.
- Po provedení prací zkontrolujte, jestli jste zavřeli servisní port, aby se zabránilo úniku plynu.

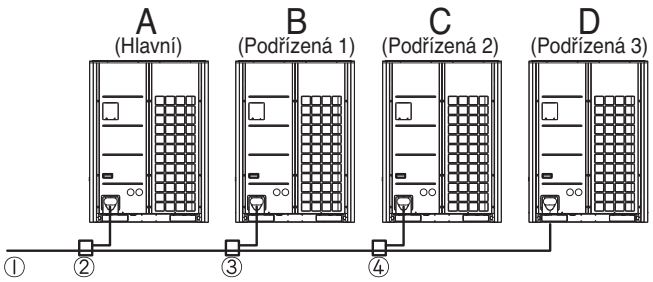
⚠ UPOZORNĚNÍ

Po natažení potrubí utěsněte průchody z čelního a bočních krytů.

(Mohla by se do nich dostat zvířata nebo cizí předměty, které by mohly poškodit kabely).

Připojení venkovních jednotek (ODU)

Při instalaci série venkovních jednotek postupujte podle následujícího obrázku.



A ≥ B ≥ C ≥ D (Možnosti)

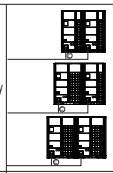
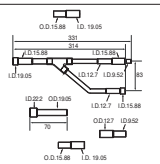
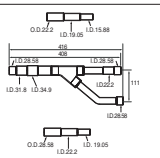
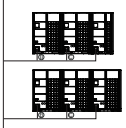
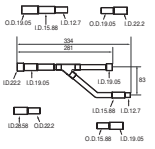
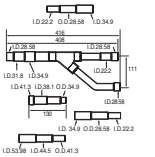
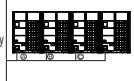
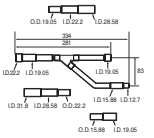
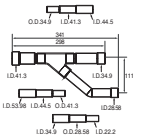
① Postranní připojovací potrubí vnitřní jednotky (IDU)

② Spojovací potrubí ODU - ODU (1. větev)

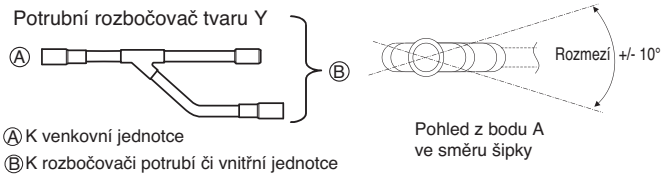
③ Spojovací potrubí ODU - ODU (2. větev)

④ Spojovací potrubí ODU - ODU (3. větev)

2, 3, 4 Venkovní jednotky

Venkovní jednotky		Model	Kapalin ové potrubí	Plynové potrubí
2 jednotky		© ARCNN21		
3 jednotky		Ⓑ ARCNN31		
4 jednotky		Ⓐ ARCNN41		

Další informace najdete v návodu k instalaci příslušenství.



ⒶK venkovní jednotce

ⒷK rozbočovači potrubí či vnitřní jednotce

ČEŠTINA

Pozor

1 Pro potrubí s chladivem používejte následující materiály.
- Materiál: Bezešvé trubky z neoxidované fosforové mědi
- Tloušťka stěny: v souladu s příslušnými místními a národními předpisy pro navržený tlak 3,8 MPa (551 psi). Pro určení minimální tloušťky stěny doporučujeme hodnoty z následující tabulky.

Vnější průměr [mm(inch)]	6.35 (1/4)	9.52 (3/8)	12.7 (1/2)	15.88 (5/8)	19.05 (3/4)	22.2 (7/8)	25.4 (1)
Minimální tloušťka [mm(inch)]	0.8 (0.03)	0.8 (0.03)	0.8 (0.03)	0.99 (0.04)	0.99 (0.04)	0.99 (0.04)	0.99 (0.04)
Vnější průměr [mm(inch)]	28.58 (1-1/8)	31.8 (1-1/4)	34.9 (1-3/8)	38.1 (1-1/2)	41.3 (1-5/8)	44.45 (1-3/4)	53.98 (2-1/8)
Minimální tloušťka [mm(inch)]	0.99 (0.04)	1.1 (0.04)	1.21 (0.05)	1.35 (0.05)	1.43 (0.06)	1.55 (0.06)	2.1 (0.08)

2 Komerčně dostupné potrubí často obsahuje prach a jiné materiály. Potrubí vždy vyčistěte s použitím suchého inertního plynu.

3 Dávejte pozor, aby se během instalace do potrubí nedostal prach, voda ani jiné nečistoty.

4 Maximálně snižte počet ohybových částí a zařiďte, aby byl poloměr ohybu co největší.

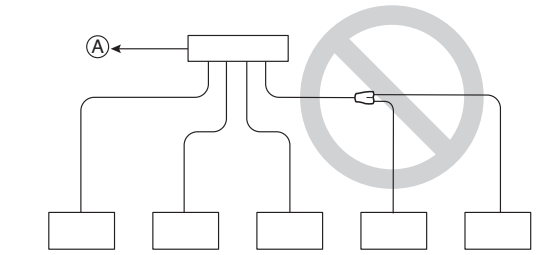
5 Vždy používejte níže uvedenou sadu s potrubními přípojkami, která se prodává zvlášť.

Potrubní rozbočovač Y	Rozbočovač		
	Potrubní rozbočovač 4	Potrubní rozbočovač 7	Potrubní rozbočovač 10
ARBLB01621, ARBLB03321, ARBLB07121, ARBLB14521, ARBLB23220	ARBL054	ARBL057	ARBL1010
	ARBL104	ARBL107	ARBL2010

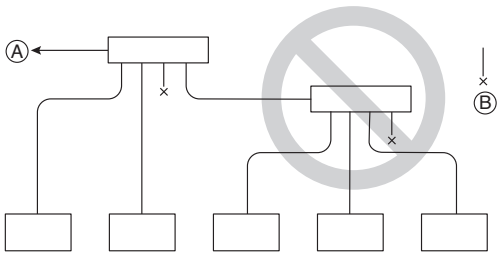
6 Pokud se průměr potrubní rozbočovače určeného potrubí na přepravu chladiva liší, uřízněte spojovací část pomocí řezáku trubek a pak použijte redukci pro připojení potrubí různých průměrů.

7 Vždy dodržujte omezení týkající se potrubí pro rozvod chladiva (např. jmenovitá délka, rozdíl ve výšce a průměru potrubí). Pokud tak neučiníte, může dojít k poruše zařízení nebo k poklesu výkonu topení/chlazení.

8 Druhý rozbočovač tvaru Y nemůže být nainstalována po rozbočovači. (Ty jsou označeny následujícími znaky ⃠.)



Ⓐ Pro venkovní jednotky
Ⓑ Zatavené potrubí



9 Multi V se vypne v důsledku neobvyklého stavu, jakým je příliš mnoho nebo příliš málo chladiva. V takovém okamžiku vždy jednotku řádně naplňte. Při provádění údržby vždy nahlédněte do poznámek o délce potrubí a množství dodatečného chladiva.

10 Nikdy neprovádějte přečerpání chladiva pump down (do venkovní jednotky)
To by poškodilo kompresor, a také by to vedlo ke zhoršení výkonu.

11 Nikdy nepoužívejte chladivo pro odvzdušnění.
Odsátí vždy provádějte pomocí vakuového čerpadla.

12 Potrubí vždy řádně izolujte.
Nedostatečná izolace bude mít za následek snížení výkonu vytápění/chlazení, únik kondenzátu a další podobné problémy.

13 Při připojování potrubí chladiva se ujistěte, že jsou všechny servisní ventily venkovní jednotky zcela uzavřeny (tovární nastavení) a že se neotevřou, dokud nebude připojeno potrubí chladiva k venkovním a vnitřním jednotkám, provedena zkouška těsnosti a dokončen proces odsávání.

14 Pro pájení dílů vždy používejte neoxidující pájecí materiál, nepoužívejte pájecí pastu. Pokud toto pravidlo nedodržíte, může oxidovaný povlak způsobit ucpání nebo poškození kompresoru.

⚠ VAROVÁNÍ

Při montáži a přemístění klimatizace na jiné místo je třeba po dokonalém vakuování znovu doplnit chladivo.

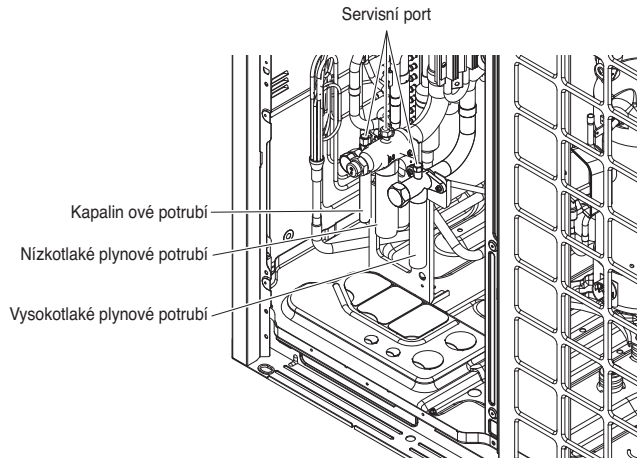
- Pokud dojde k přimísení jiného chladiva a vzduchu do původního chladiva, může to způsobit špatnou funkci a poškození jednotky.
- Po zvolení průměru potrubí chladiva tak, aby odpovídal celkovému výkonu vnitřních jednotek připojených k potrubnímu rozbočovači, je třeba vybrat správnou sestavu potrubí podle průměru potrubí vnitřní jednotky a technického výkresu potrubí.

Pro instalaci systému rekuperace tepla

Opatření na spojích potrubí / Obsluha ventilu

Připojení potrubí se provádí připojením od konce hlavní trubky na odbočné trubky a potrubí vycházející z venkovní jednotky, se rozdělí na konci tak, aby se připojila každá vnitřní jednotka. Připojte vnitřní jednotku kalíškovým spojem a svařte spoj venkovní jednotky a odbočné části.

- Na otevření/zavření ventilu použijte klíč na šestihranné matice.



⚠ VAROVÁNÍ

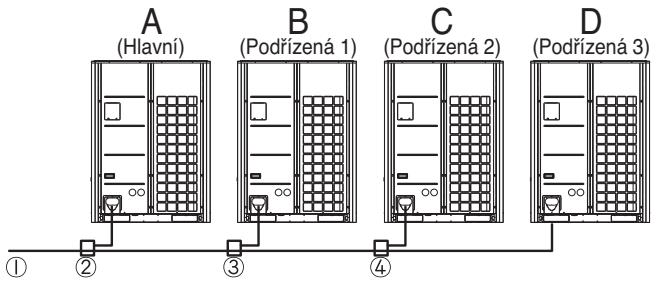
- Vždy dávejte pozor, aby při svařování nedocházelo k úniku chladiva.
- Dochjde-li ke spalování chladiva, tvoří se jedovatý plyn.
- V uzavřeném prostoru nesvařujte.
- Po provedení prací zkontrolujte, jestli jste zavřeli servisní port, aby se zabránilo úniku plynu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Po natažení potrubí utěsněte průchody z čelního a bočních krytů.
(Mohla by se do nich dostat zvířata nebo cizí předměty, které by mohly poškodit kabely).

Připojení venkovních jednotek (ODU)

Při instalaci série venkovních jednotek postupujte podle následujícího obrázku.



A ≥ B ≥ C ≥ D (Možnosti)

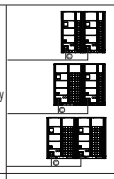
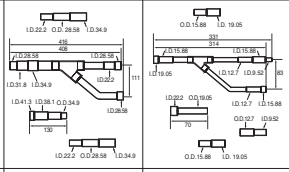
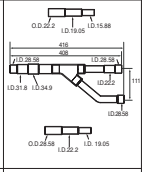
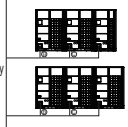
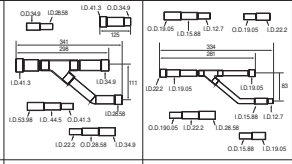
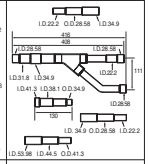
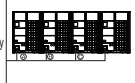
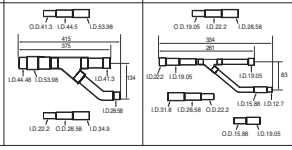
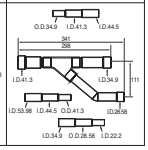
① Postranní připojovací potrubí vnitřní jednotky (IDU)

② Spojovací potrubí ODU - ODU (1. větev)

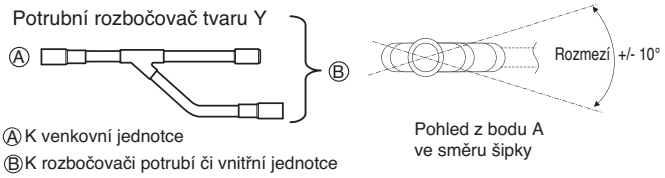
③ Spojovací potrubí ODU - ODU (2. větev)

④ Spojovací potrubí ODU - ODU (3. větev)

2, 3, 4 Venkovní jednotky

Venkovní jednotky		Model	Vysokotlaké plynové potrubí	Kapalin ové potrubí	Nízkotlaké plynové potrubí
2 jednotky		© ARCNB21			
3 jednotky		Ⓑ ARCNB31			
4 jednotky		Ⓐ ARCNB41			

Další informace najdete v návodu k instalaci příslušenství.



Ⓐ K venkovní jednotce

Ⓑ K rozbočovači potrubí či vnitřní jednotce

Montážní postup pro jednotku HR

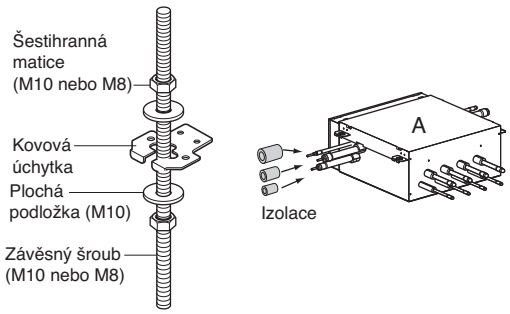
1 Pomocí vsunovací kotvy zavěste závěsný šroub.

2 Namontujte šestihrannou matici a plochou podložku (zakoupenou) na závěsný šroub, jak je zobrazeno na obrázku dole, a upevněte řídící jednotku tak, aby visela na věšáku.

3 Po kontrole horizontální polohy jednotky pomocí vodováhy dotáhněte šestihrannou matici.
* Výchylka jednotky musí být v rámci ±5° směrem dopředu/dozadu a doleva/doprava.

4 Tato jednotka musí být namontována zavěšením ze stropu a strana A musí vždy být natočena směrem nahoru.

5 Nepoužívané potrubí zcela zaizolujte podle obrázku.

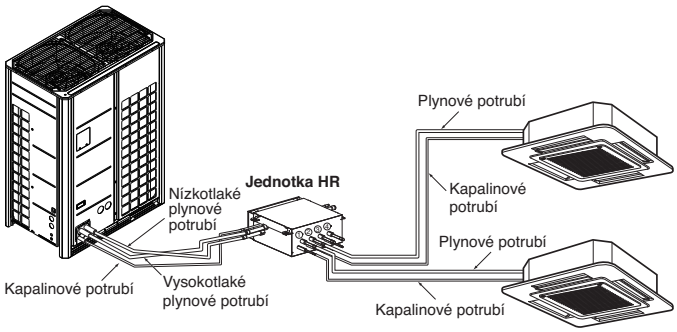


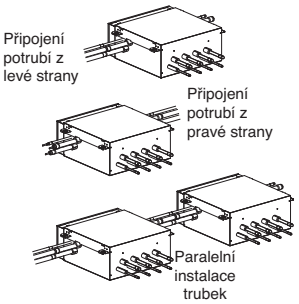
Montáž venkovní jednotky, jednotky HR, potrubí chladiva vnitřní jednotky

Z venkovní jednotky jsou k jednotce HR připojeny tři trubky, rozdělení na trubku pro vedení kapaliny, trubku nízkotlakého plynu a trubku vysokotlakého plynu v závislosti na charakteru chladiva, které protéká potrubím.

Z venkovní jednotky do jednotky HR je nutno propojit 3 trubky.

Pro propojení vnitřní jednotky s jednotkou HR je nutno připojit jak trubku pro vedení kapaliny, tak plynovou trubku z jednotky HR do vnitřní jednotky. V tomto případě je připojte k vnitřní jednotce počínaje přípojkou č. 1 jednotky HR (číslo přípojky je zobrazeno na přípojkách jednotky HR). Použijte pomocný závit jako připojené součásti při propojení s vnitřní jednotkou.





⚠ UPOZORNĚNÍ

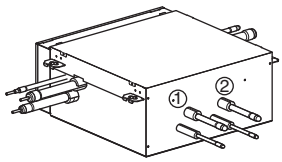
Kdykoliv připojujete vnitřní jednotky k jednotce HR, namontujte vnitřní jednotky v číselném pořadí od č. 1.

Příklad) V případě montáže tří vnitřních jednotek: č. 1, 2, 3 (O), č. 1, 2, 4 (X), č. 1, 3, 4 (X), č. 2, 3, 4 (X).

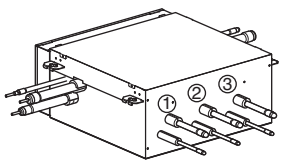
Typ jednotky HR

Vyberte jednotku HR podle počtu vnitřních jednotek, které se budou montovat. Jednotky HR jsou rozděleny na 3 typy podle počtu připojitelných vnitřních jednotek.

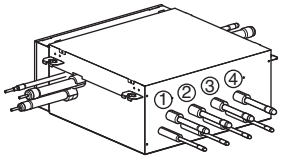
Příklad) Montáž 6 vnitřních jednotek
Sestává z jednotky HR pro 4 místnosti a jednotky HR pro 2 místnosti.



PRHR022 nebo PRHR022A
(2 místnosti)



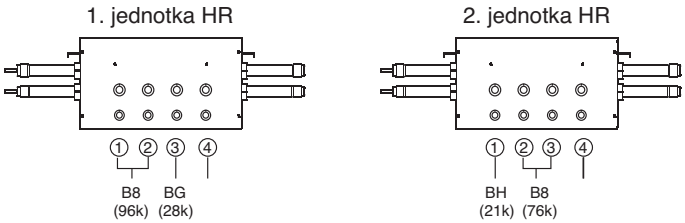
PRHR032 nebo PRHR032A
(3 místnosti)

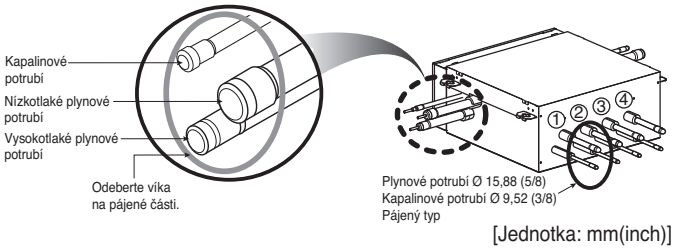


PRHR042 nebo PRHR042A
(4 místnosti)

Způsob připojení jednotky HR (velká kanálová jednotka : ARNU76GB8-, ARNU763B8-, ARNU96GB8-, ARNU963B8-)

Kombinovaná metoda se požaduje, když je nainstalovaná velká kanálová jednotka. Při tomto způsobu připojení jsou dva sousední výstupy jedné jednotky pro rekuperaci tepla (HR) spojeny trubkou ve tvaru písmene Y a připojeny k jedné vnitřní jednotce.



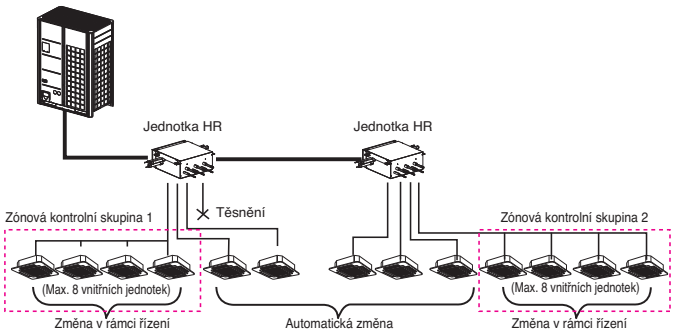


[Jednotka: mm(inch)]

Jednotka HR	PRHR022 PRHR022A	PRHR032 PRHR032A	PRHR042 PRHR042A
Nízkotlaké plynové potrubí	Ø22,2 (7/8)	Ø28,58 (1-1/8)	Ø28,58 (1-1/8)
Vysokotlaké plynové potrubí	Ø19,05 (3/4)	Ø22,2 (7/8)	Ø22,2 (7/8)
Kapalinové potrubí	Ø9,52 (3/8)	Ø12,7 (1/2)	Ø15,88 (5/8)

Instalace dané zóny

Některé vnitřní jednotky lze připojit k jednomu portu jednotky HR.

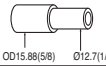
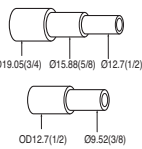
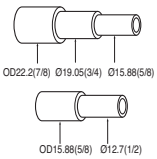
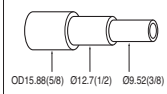
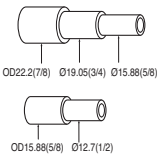
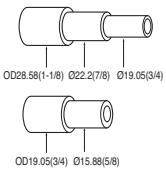


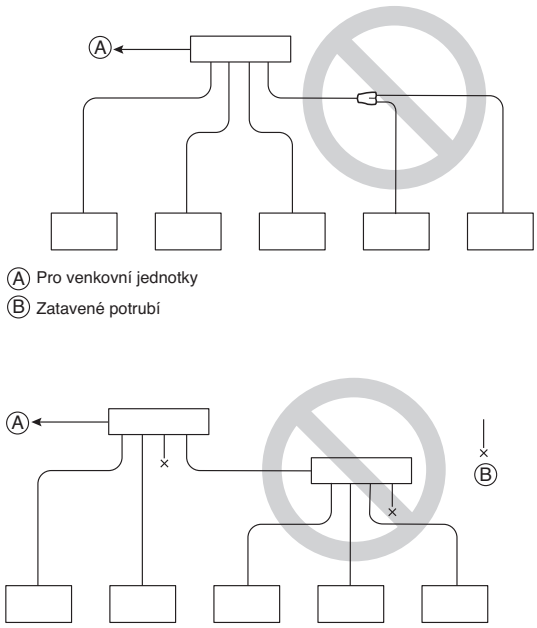
⚠ VAROVÁNÍ

- Odbočka jednotky HR umožňuje až 14,1 kW (48 kBtu/h) na základě chladicí kapacity vnitřní jednotky.
  (až 14,1 kW (48 kBtu/h) pro max. instalaci)
- Maximální celkový výkon vnitřních jednotek připojených k jednotce PRHR042 nebo PRHR042A HR je 56,4 kW (192 kBtu/h).
- Maximální počet vnitřních jednotek připojených k jednotce PRHR042 nebo PRHR042A HR je 32 vnitřních jednotek. (maximální počet vnitřních jednotek na potrubní větev jednotky HR je 8 vnitřních jednotek)
- V zónové skupině není funkce „Auto-přepnutí“ a „Ruční přepnutí“.
- Když jsou vnitřní jednotky v provozu v chladicím (topném) režimu, další vnitřní jednotky se v zónové skupině na topný (chladicí) režim nezmění.

[Redukce pro vnitřní jednotku a jednotku HR]

(Jednotka : mm)

Modely		Kapalinové potrubí	Plynové potrubí	
			Vysoký tlak	Nízký tlak
Redukce vnitřní jednotky			–	
Redukce jednotky HR	PRHR022 PRHR022A			
	PRHR032, PRHR042 PRHR032A, PRHR042A			



Pozor

1 Pro potrubí s chladivem používejte následující materiály.
- Materiál: Bezešvé trubky z neoxidované fosforové mědi
- Tloušťka stěny: v souladu s příslušnými místními a národními předpisy pro navržený tlak 3,8 MPa (551 psi). Pro určení minimální tloušťky stěny doporučujeme hodnoty z následující tabulky.

Vnější průměr [mm(inch)]	6.35 (1/4)	9.52 (3/8)	12.7 (1/2)	15.88 (5/8)	19.05 (3/4)	22.2 (7/8)	25.4 (1)
Minimální tloušťka [mm(inch)]	0.8 (0.03)	0.8 (0.03)	0.8 (0.03)	0.99 (0.04)	0.99 (0.04)	0.99 (0.04)	0.99 (0.04)
Vnější průměr [mm(inch)]	28.58 (1-1/8)	31.8 (1-1/4)	34.9 (1-3/8)	38.1 (1-1/2)	41.3 (1-5/8)	44.45 (1-3/4)	53.98 (2-1/8)
Minimální tloušťka [mm(inch)]	0.99 (0.04)	1.1 (0.04)	1.21 (0.05)	1.35 (0.05)	1.43 (0.06)	1.55 (0.06)	2.1 (0.08)

2 Komerčně dostupné potrubí často obsahuje prach a jiné materiály. Potrubí vždy vyčistěte s použitím suchého inertního plynu.

3 Dávejte pozor, aby se během instalace do potrubí nedostal prach, voda ani jiné nečistoty.

4 Maximálně snižte počet ohybových částí a zařiďte, aby byl poloměr ohybu co největší.

5 Vždy používejte níže uvedenou sadu s potrubními přípojkami, která se prodává zvlášť.

Potrubní rozbočovač Y	Rozbočovač		
	Potrubní rozbočovač 4	Potrubní rozbočovač 7	Potrubní rozbočovač 10
ARBLB01621, ARBLB03321, ARBLB07121, ARBLB14521, ARBLB23220	ARBL054	ARBL057	ARBL1010
	ARBL104	ARBL107	ARBL2010

6 Pokud se průměr potrubní rozbočovače určeného potrubí na přepravu chladiva liší, uřízněte spojovací část pomocí řezáku trubek a pak použijte redukci pro připojení potrubí různých průměrů.

7 Vždy dodržujte omezení týkající se potrubí pro rozvod chladiva (např. jmenovitá délka, rozdíl ve výšce a průměru potrubí). Pokud tak neučiníte, může dojít k poruše zařízení nebo k poklesu výkonu topení/chlazení.

8 Druhý rozbočovač tvaru Y nemůže být nainstalována po rozbočovači. (Ty jsou označeny následujícími znaky ⃠.)

9 Multi V se vypne v důsledku neobvyklého stavu, jakým je příliš mnoho nebo příliš málo chladiva. V takovém okamžiku vždy jednotku řádně naplňte. Při provádění údržby vždy nahlédněte do poznámek o délce potrubí a množství dodatečného chladiva.

10 Nikdy neprovádějte přečerpání chladiva pump down (do venkovní jednotky)
To by poškodilo kompresor, a také by to vedlo ke zhoršení výkonu.

11 Nikdy nepoužívejte chladivo pro odvzdušnění.
Odsátí vždy provádějte pomocí vakuového čerpadla.

12 Potrubí vždy řádně izolujte.
Nedostatečná izolace bude mít za následek snížení výkonu vytápění/chlazení, únik kondenzátu a další podobné problémy.

13 Při připojování potrubí chladiva se ujistěte, že jsou všechny servisní ventily venkovní jednotky zcela uzavřeny (tovární nastavení) a že se neotevřou, dokud nebude připojeno potrubí chladiva k venkovním a vnitřním jednotkám, provedena zkouška těsnosti a dokončen proces odsávání.

14 Pro pájení dílů vždy používejte neoxidující pájecí materiál, nepoužívejte pájecí pastu. Pokud toto pravidlo nedodržíte, může oxidovaný povlak způsobit ucpání nebo poškození kompresoru.

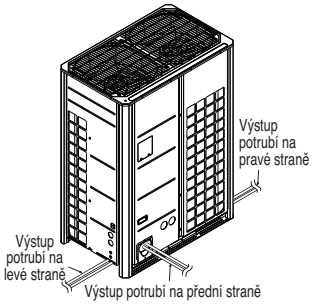
⚠ VAROVÁNÍ

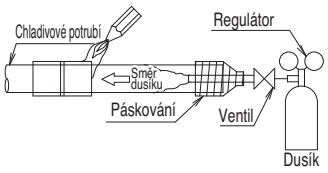
Při montáži a přemístění klimatizace na jiné místo je třeba po dokonalém vakuování znovu doplnit chladivo.

- Pokud dojde k přimísení jiného chladiva a vzduchu do původního chladiva, může to způsobit špatnou funkci a poškození jednotky.
- Po zvolení průměru potrubí chladiva tak, aby odpovídal celkovému výkonu vnitřních jednotek připojených k odbočkám, je třeba vybrat správnou sestavu potrubí podle průměru potrubí vnitřní jednotky a technického výkresu potrubí.

TRUBKOVÉ PROPOJENÍ MEZI VNITŘNÍ A VENKOVNÍ JEDNOTKOU

- Připojení trubek může být provedeno na přední nebo boční straně podle místních podmínek.
- Při svařování je třeba zajistit průtok dusíku 0,2kgf/cm² (2.8 psi) v trubce.
- Není-li při svařování potrubí v přetlaku dusíkem, vzniklé oxidy mohou narušit normální činnost ventilů a kondenzátorů.

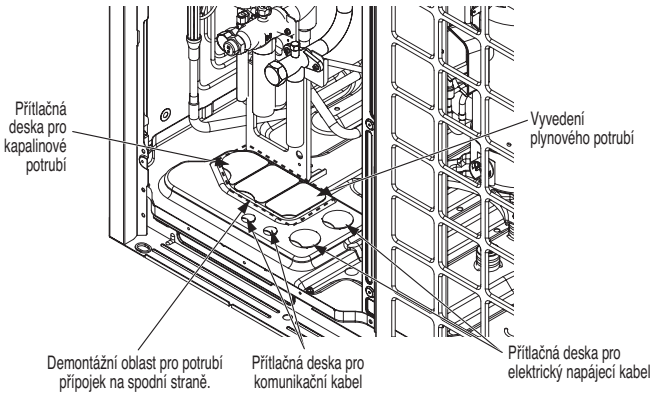




Pro instalaci systému tepelného čerpadla

Přípravné práce

- Použijte průchody v základové vaně venkovní jednotky pro vývody potrubí.

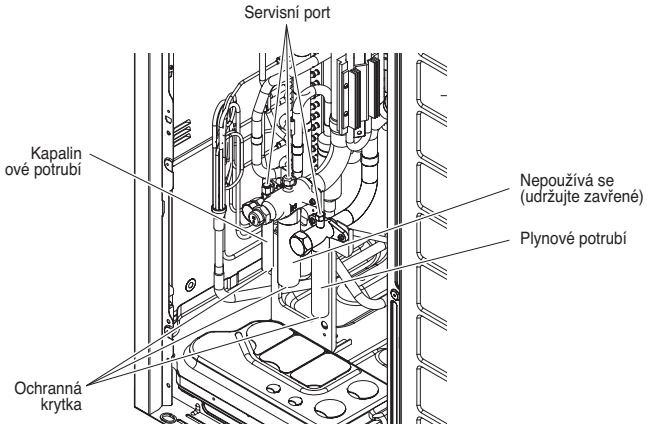


⚠ UPOZORNĚNÍ

- Dávejte pozor při vytváření průchodů.
- Odstraňte otřepy z průchodu.
- Použijte chráničku k zabránění poškození kabelů.

Demontujte ochrannou krytku

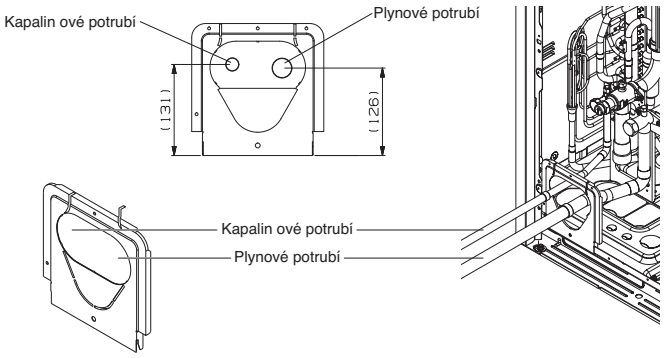
- Demontujte ochrannou krytku servisního ventilu venkovní jednotky před prací na potrubí.
- Při demontáži ochranné krytky postupujte následovně:
  - Ověřte si, jsou-li kapalinové/plynové trubky dotaženy.
  - Odsajte zbytek chladiva nebo vzduch zevnitř pomocí servisního portu.
  - Demontujte krytku proti úniku

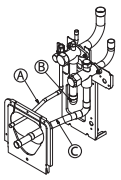
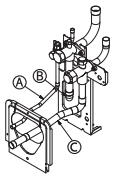
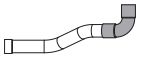
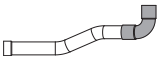


Vedení trubky během přímého/sériového zapojení

Způsob vedení potrubí na přední straně

- S pracemi na potrubí postupujte podle obrázku uvedeného níže pro vedení potrubí na přední straně.



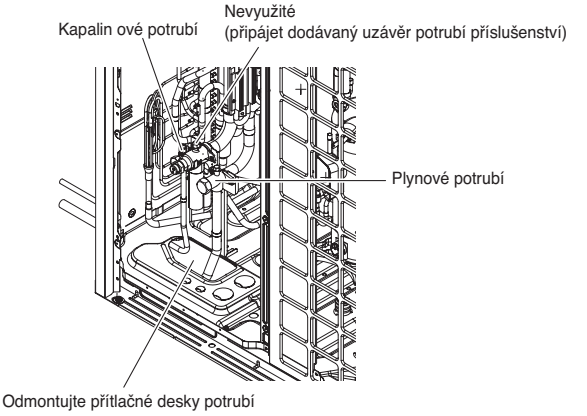
Kostra	UXA			UXB		
						
A						
B						
C						
HP	8	10	12	14/16	18/20/22	24/26
A(mm)	9.52(3/8)	9.52(3/8)	12.7(1/2)	12.7(1/2)	15.88(5/8)	15.88(5/8)
B(mm)	19.05(3/4)	22.2(7/8)	28.58(1-1/8)	28.58(1-1/8)	28.58(1-1/8)	34.9(1-3/8)
C(mm)	19.05(3/4)	19.05(3/4)	19.05(3/4)	22.2(7/8)	22.2(7/8)	28.58(1-1/8)

* Koleno se dodává na místě

* Velikosti kolen jsou stejné jako u trubek ‚A', ‚C'.

Způsob vedení trubky na spodní straně

- Vedení společné trubky přes boční panel



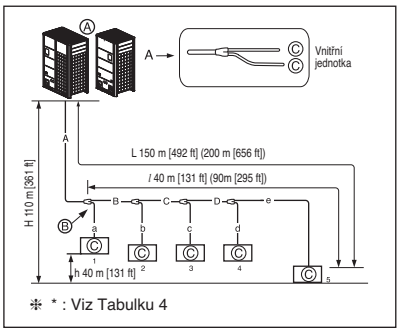
✻ Prosím, svařte s příslušným nízkotlakým plynovým potrubím přiloženým k produktu.

Systém potrubí chladiva

Venkovní jednotky 1

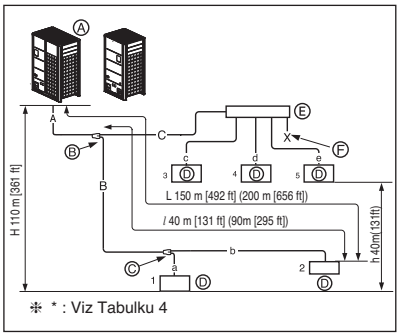
Provedení s rozbočovač Y

Ⓐ : Venkovní jednotka
Ⓑ : 1. rozbočovač (tvaru Y)
Ⓒ : Vnitřní jednotky



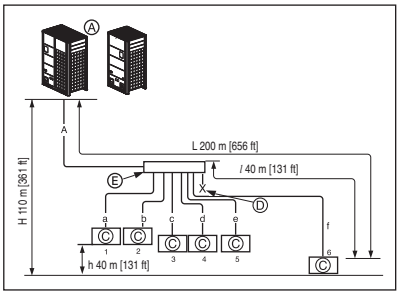
Kombinace s rozbočovačem / rozbočovačem

Ⓐ : Venkovní jednotka
Ⓑ : 1. rozbočovač (tvaru Y)
Ⓒ : Potrubní rozbočovač tvaru Y
Ⓓ : Vnitřní jednotka
Ⓔ : Rozbočovač
Ⓕ : Utěsněné potrubí



Provedení rozbočovače

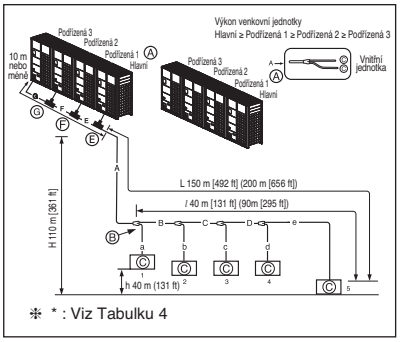
Ⓐ : Venkovní jednotka
Ⓒ : Vnitřní jednotky
Ⓓ : Těsné potrubí
Ⓔ : Rozbočovač



Sériové zapojení venkovních jednotek (2 jednotky ~ 4 jednotky)

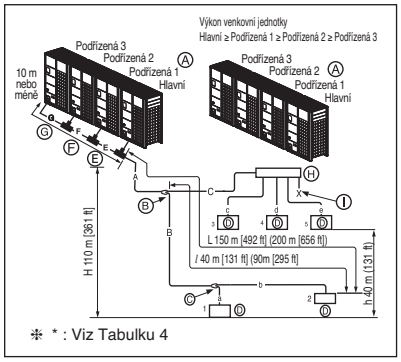
Provedení s odbočkami Y

Ⓐ : Venkovní jednotka
Ⓑ : 1. rozbočovač (tvaru Y)
Ⓒ : Vnitřní jednotky
Ⓔ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNN41
Ⓕ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNN31
Ⓖ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNN21



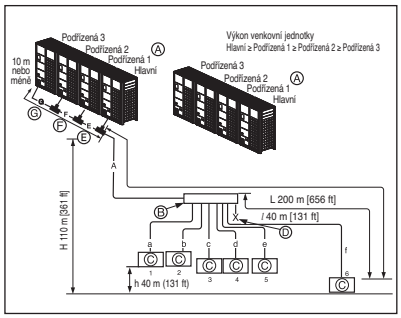
Kombinace s rozbočkou Y / rozbočovačem

Ⓐ : Venkovní jednotka
Ⓑ : 1. rozbočovač (tvaru Y)
Ⓒ : Potrubní odbočka tvaru Y
Ⓓ : Vnitřní jednotka
Ⓔ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNN41
Ⓕ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNN31
Ⓖ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNN21
Ⓗ : Rozbočovač
Ⓘ : Utěsněné potrubí



Provedení rozbočovače

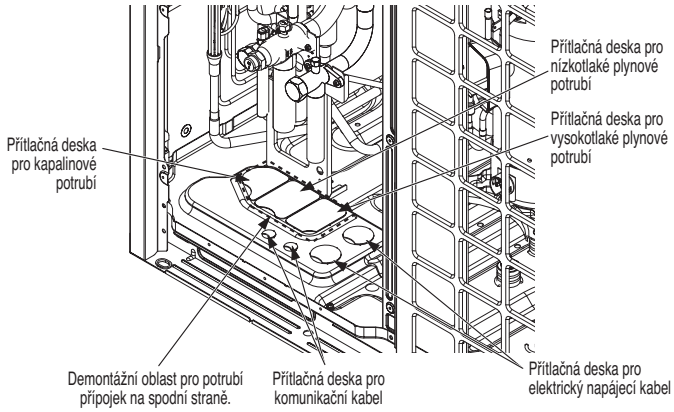
Ⓐ : Venkovní jednotka
Ⓑ : Rozbočovač
Ⓒ : Vnitřní jednotky
Ⓓ : Utěsněné potrubí
Ⓔ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNN41
Ⓕ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNN31
Ⓖ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNN21



Pro instalaci systému rekuperace tepla

Přípravné práce

- Použijte průchody v základové vaně venkovní jednotky pro vývody potrubí.

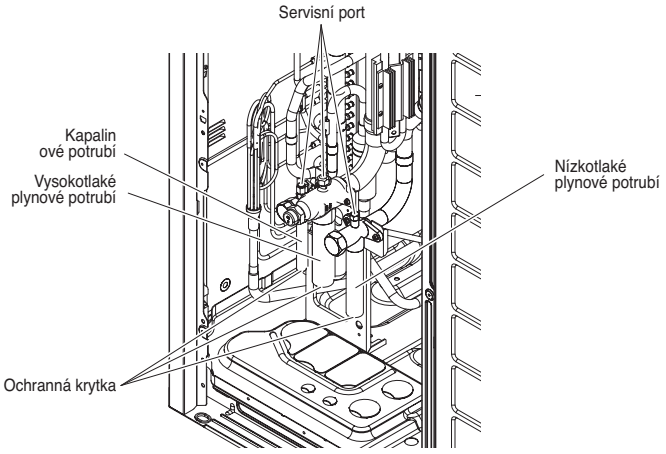


⚠ UPOZORNĚNÍ

- Dávejte pozor při vytváření průchodů.
- Odstraňte otřepy z průchodu.
- Použijte chráničku k zabránění poškození kabelů.

Demontujte ochrannou krytku

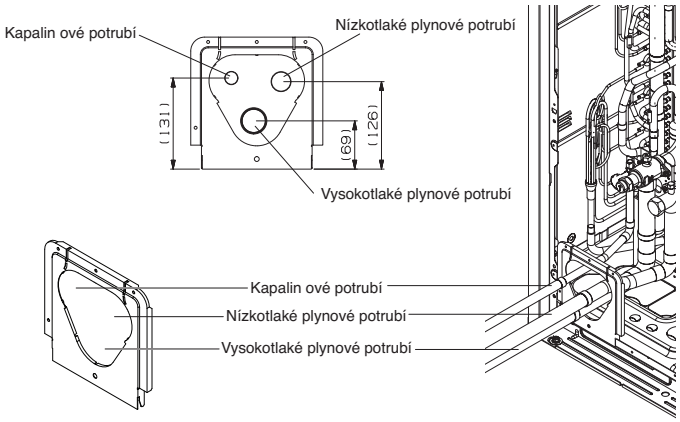
- Demontujte ochrannou krytku servisního ventilu venkovní jednotky před prací na potrubí.
- Při demontáži ochranné krytky postupujte následovně:
  - Ověřte si, jsou-li kapalinové/plynové trubky dotaženy.
  - Odsajte zbytek chladiva nebo vzduch zevnitř pomocí servisního portu.
  - Demontujte krytku proti úniku

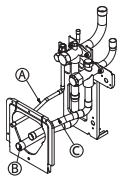
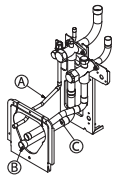
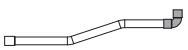
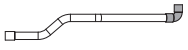
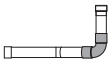
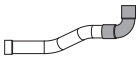
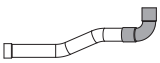


Vedení trubky během přímého/sériového zapojení

Způsob vedení potrubí na přední straně

- S pracemi na potrubí postupujte podle obrázku uvedeného níže pro vedení potrubí na přední straně.



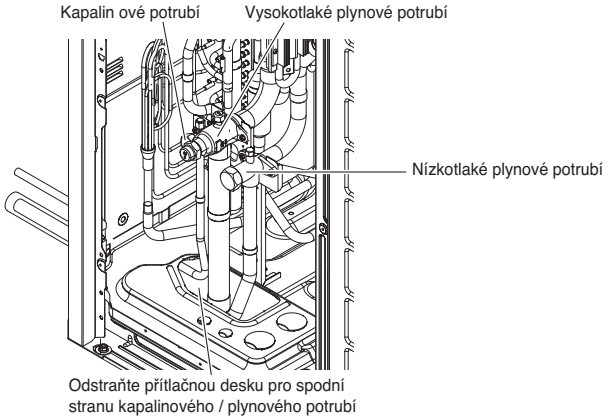
Kostra	UXA			UXB		
						
A						
B						
C						
HP	8	10	12	14/16	18/20/22	24/26
A(mm)	9,52(3/8)	9,52(3/8)	12,7(1/2)	12,7(1/2)	15,88(5/8)	15,88(5/8)
B(mm)	19,05(3/4)	22,2(7/8)	28,58 (1-1/8)	28,58 (1-1/8)	28,58 (1-1/8)	34,9 (1-3/8)
C(mm)	19,05(3/4)	19,05(3/4)	19,05(3/4)	22,2(7/8)	22,2(7/8)	28,58 (1-1/8)

* Koleno se dodává na místě

* Velikosti kolen jsou stejné jako u trubek 'A', 'B', 'C'.

Způsob vedení trubky na spodní straně

- Vedení společné trubky přes boční panel



Systém potrubí chladiva

4 venkovní jednotky

Příklad: 12 připojených vnitřních jednotek

Ⓐ : Venkovní jednotka

Ⓑ : Potrubní rozbočka tvaru Y

Ⓓ : Vnitřní jednotka

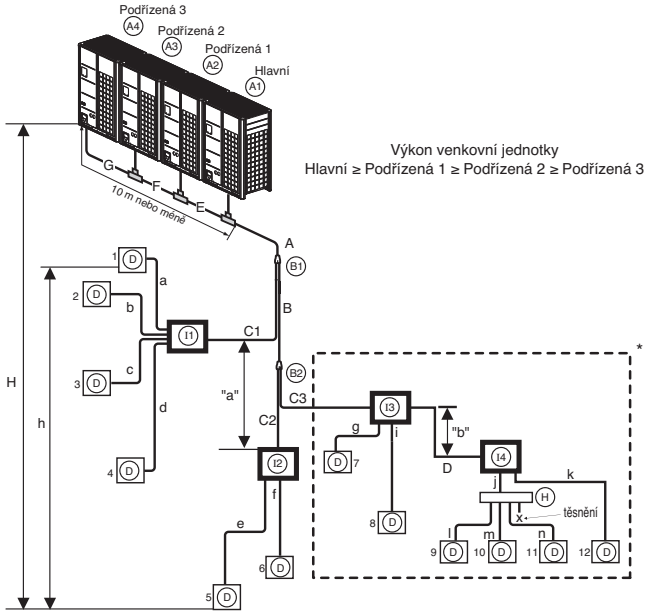
Ⓔ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNB41

Ⓕ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNB31

Ⓖ : Spojovací rozbočovací potrubí mezi venkovními jednotkami: ARCNB21

Ⓗ : Sběrač

Ⓘ : Jednotka HR



- Případ 1 („a“): Maximální výška je 15 metrů (49,2 ft), pokud provádíte instalaci s rozbočkou ve tvaru Y.
- Případ 2 („b“): Maximální výška je 5 metrů (16,4 ft) v sériovém zapojení jednotek HR.

(**) Podmíněná platnost (v případě, že D12 je nejdále ve dveřích)

Níže uvedená podmínka musí být splněna u potrubí s délkou 40 až 90 metrů po první rozbočce.

1 Průměr potrubí mezi první rozbočkou a poslední rozbočkou by se měl zvýšit o jeden krok, pokud není průměr potrubí B, C3 stejný jako průměr potrubí A (průměr hlavního potrubí)
Ø6,35 (1/4), Ø9,52 (3/8), Ø12,7 (1/2), Ø15,88 (5/8), Ø19,05 (3/4),Ø22,2 (7/8), Ø25,4* (1), Ø28,58 (1-1/8), Ø31,8* (1-1/4), Ø34,9 (1-3/8), Ø38,1* (1-1/2)
* : Pokud je na místě k dispozici, zvolte tuto velikost potrubí. Jinak se zvyšovat nemusí

2 Při výpočtu celé délky chladicího potrubí je třeba délku trubky B, C3, D počítat dvakrát.
A + B x 2 + C3 x 2 + D x 2 + C1 + C2 + a + b + c + d + e + f + g + i + j + k + l + m + n ≤ 1 000 m (3281 ft)

3 Délka potrubí z každé vnitřní jednotky k jednotce HR
(a, b, c, d, e, f, g, i, j, k, l, m, n) ≤ 40 m (131 ft)

4 [Délka potrubí od venkovní jednotky k nejvzdálenější vnitřní jednotce D12 (B+C3+D+K)]
- [Délka potrubí od venkovní jednotky k nejbližší vnitřní jednotce D1 (C1+a)] ≤ 40 m (131 ft)

Průměr potrubí chladiva od rozbočky k rozbočce (B, C, D)

⚠ VAROVÁNÍ

*: Sériové připojení jednotek HR: Celková kapacita vnitřních jednotek ≤ 192.4 kBtu/hr

- Nastavení ovládání skupiny ventilů naleznete v části PCB jednotky HR.
- Je doporučeno minimalizovat rozdíl délek potrubí mezi jednotkou HR a vnitřními jednotkami, např. rozdíly v délce a, b, c, a d. Čím větší je rozdíl v délkách potrubí, tím větší bude rozdíl ve výkonu vnitřních jednotek.
- Délka potrubí od venkovní rozbočky k venkovní jednotce ≤ 10m (33ft), ekvivalentní délka: max. 13m (43ft)

* V případě vysokokapacitních vnitřních jednotek (více než 5 HP; použití více než Ø15,88 (5/8) / Ø9,52 (3/8)) je nutné použít nastavení skupiny ventilů.

Průměr potrubí chladiva od rozbočky k rozbočky (B, C)

Celkový výkon níže položené vnitřní jednotky [kW (Btu/h)]	Kapalinové potrubí [mm(inch)]	Plynové potrubí [mm(inch)]	
		Nízký tlak	Vysoký tlak
≤ 5.6(19 100)	Ø 6.35(1/4)	Ø 12.7(1/2)	Ø 9.52(3/8)
< 16.0 (54 600)	Ø 9.52(3/8)	Ø 15.88(5/8)	Ø 12.7(1/2)
< 22.4 (76 400)	Ø 9.52(3/8)	Ø 19.05(3/4)	Ø 15.88(5/8)
< 33.6(114 700)	Ø 9.52(3/8)	Ø 22.2(7/8)	Ø 19.05(3/4)
< 50.4(229 000)	Ø 12.7(1/2)	Ø 28.58(1-1/8)	Ø 22.2(7/8)
< 61.6(210 600)	Ø 15.88(5/8)	Ø 28.58(1-1/8)	Ø 22.2(7/8)
< 72.8(210 600)	Ø 15.88(5/8)	Ø 34.9(1-3/8)	Ø 28.58(1-1/8)
< 100.8(344 000)	Ø 19.05(3/4)	Ø 34.9(1-3/8)	Ø 28.58(1-1/8)
< 173.6(592 500)	Ø 19.05(3/4)	Ø 41.3(1-5/8)	Ø 34.9(1-3/8)
< 184.8(630 700)	Ø 22.2(7/8)	Ø 41.3(1-5/8)	Ø 34.9(1-3/8)
≤ 224.0(764 400)	Ø 22.2(7/8)	Ø 53.98(2-1/8)	Ø 41.3(1-5/8)

Celková délka potrubí = A + B + C1 + C2 + C3 + D + a + b + c + d + e + f + g + i + j + k + l + m + n ≤ 1,000m (3,280ft)

L	Největší délka potrubí	* Ekvivalentní délka potrubí
	A+B+C3+D+k ≤ 150m (200m**) [(492ft(656ft**)]	A+B+C3+D+k ≤ 175m (225m**) [(574ft(738ft**)]
l	Největší délka potrubí za 1. rozbočovačem	
	B+C3+D+k ≤ 40m(90m**) [131ft (295ft)]	
H	Výškový rozdíl (venkovní jednotka ↔ vnitřní jednotka)	
	H ≤ 110m (361 ft)	
h	Výškový rozdíl (vnitřní jednotka ↔ vnitřní jednotka)	
	h ≤ 40m (131 ft)	
h1	Výškový rozdíl (venkovní jednotka ↔ venkovní jednotka)	
	h1 ≤ 5m (16.4 ft)	
"a", "b"	Výškový rozdíl (vnitřní HR ↔ vnitřní HR)	
	a ≤ 15m (49ft), b ≤ 5m (16ft)	

- * : Za předpokladu, že ekvivalentní délka potrubí rozbočky ve tvaru Y činí 0,5 m (1,64ft), pro účely výpočtu bude délka rozbočovacího potrubí 1 m (3,3ft).
- Doporučuje se instalovat vnitřní jednotku na nižší úroveň, než je rozbočka.
- ** : Použití podmíněné aplikace.

⚠ VAROVÁNÍ

Když je ekvivalentní délka mezi venkovní a nejvzdálenější vnitřní jednotkou 90 m (295 ft) nebo více, hlavní potrubí (A) se musí zvýšit o jeden stupeň.

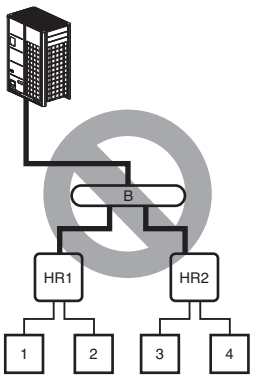
Průměr potrubí chladiva z venkovní jednotky k první rozbočce (A)

ODU. Výkon (hp)	Standardní průměr trubky			Průměr trubky, když délka trubky je ≥ 90m nebo když výškový rozdíl (ODU↔IDU) činí > 50m		
	Kapalinové potrubí mm (inch)	Nízkotlaké plynové potrubí mm (inch)	Vysokotlaké plynové potrubí mm (inch)	Kapalinové potrubí mm (inch)	Nízkotlaké plynové potrubí mm (inch)	Vysokotlaké plynové potrubí mm (inch)
8	Ø 9.52 (3/8)	Ø 19.05 (3/4)	Ø 15.88 (5/8)	Ø 12.7 (1/2)	Nezvýšeno	Nezvýšeno
10	Ø 9.52 (3/8)	Ø 22.2 (7/8)	Ø 19.05 (3/4)	Ø 12.7 (1/2)	Nezvýšeno	Nezvýšeno
12	Ø 12.7 (1/2)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 19.05 (3/4)	Ø 15.88 (5/8)	Nezvýšeno	Nezvýšeno
14~16	Ø 12.7 (1/2)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 22.2 (7/8)	Ø 15.88 (5/8)	Nezvýšeno	Nezvýšeno
18~20	Ø 15.88 (5/8)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 22.2 (7/8)	Ø 19.05 (3/4)	Nezvýšeno	Nezvýšeno
22	Ø 15.88 (5/8)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 19.05 (3/4)	Nezvýšeno	Nezvýšeno
24	Ø 15.88 (5/8)	Ø 34.9 (1-3/8)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 19.05 (3/4)	Nezvýšeno	Nezvýšeno
26~34	Ø 19.05 (3/4)	Ø 34.9 (1-3/8)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 22.2 (7/8)	Nezvýšeno	Nezvýšeno
36	Ø 19.05 (3/4)	Ø 41.3 (1-5/8)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 22.2 (7/8)	Nezvýšeno	Nezvýšeno
38~60	Ø 19.05 (3/4)	Ø 41.3 (1-5/8)	Ø 34.9 (1-3/8)	Ø 22.2 (7/8)	Nezvýšeno	Nezvýšeno
62~64	Ø 22.2 (7/8)	Ø 41.3 (1-5/8)	Ø 34.9 (1-3/8)	Ø 25.4 (1) *	Nezvýšeno	Nezvýšeno
66~96	Ø 22.2 (7/8)	Ø 53.98 (2-1/8)	Ø 41.3 (1-5/8)	Ø 25.4 (1) *	Nezvýšeno	Nezvýšeno

* Pokud je na místě k dispozici, zvolte velikost potrubí podle výše uvedené tabulky. Jinak se zvyšovat nemusí.

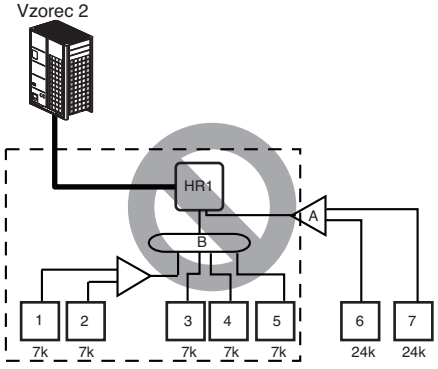
rozbočovač Y, rozbočovací trubka a vzorec připojení jednotky HR

Vzorec 1



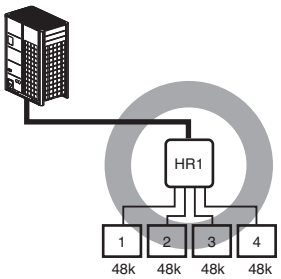
• Nemožná instalace: rozbočovač → jednotky HR

Vzorec 2



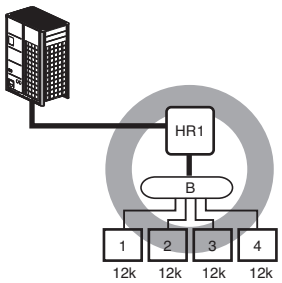
• Nemožná instalace: Jednotka HR → Hlavní potrubní rozbočky → Y a rozbočovač

Vzorec 3



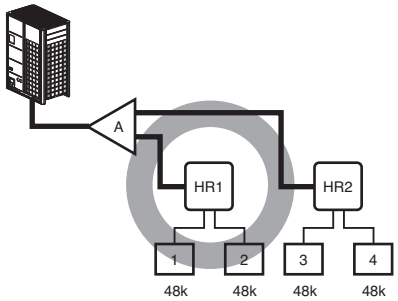
• Maximální celková kapacita vnitřních jednotek je 56,4 kW (192 kBtu/h).

Vzorec 4

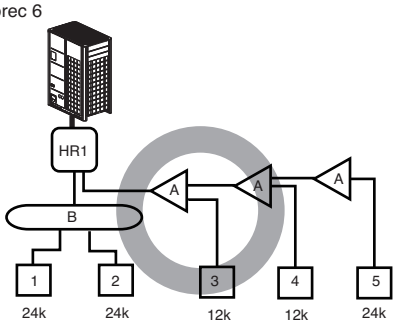


• Maximální celková kapacita rozbočovače jednotky HR je 14,1 kW (48 kBtu/h).

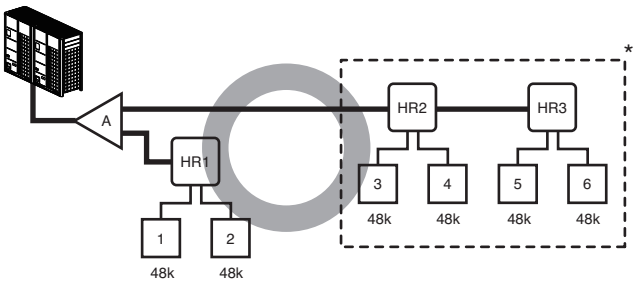
Vzorec 5



Vzorec 6

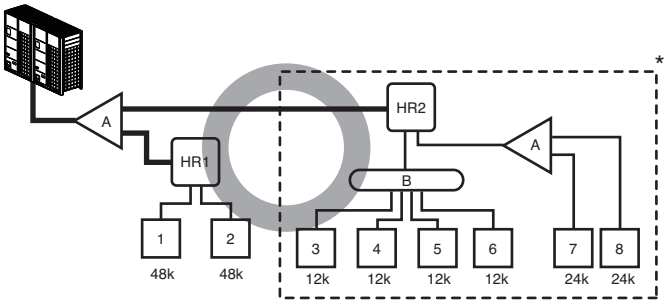


Vzorec 7

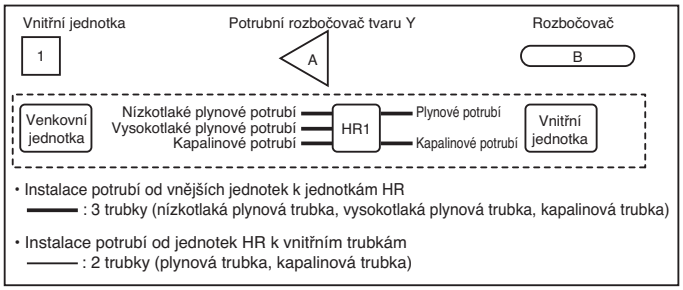


• *: Sériové připojení jednotek HR: Celková kapacita vnitřních jednotek ≤ 56.4 kW (192 kBtu/h)

Vzorec 8



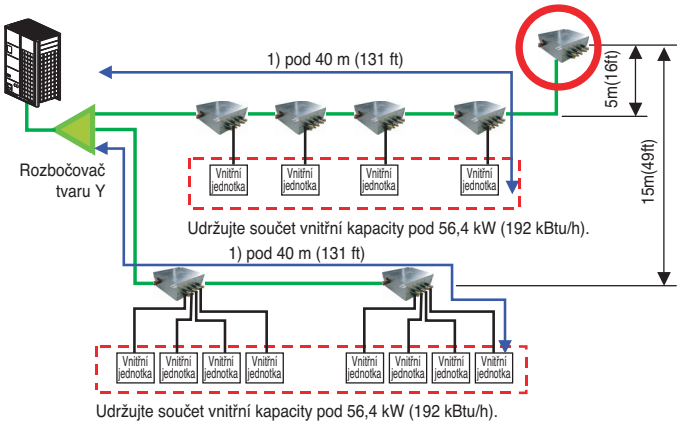
• *: Maximální počet vnitřních jednotek na jedno rozbočení je 8.



• Instalace potrubí od vnějších jednotek k jednotkám HR
——— : 3 trubky (nízkotlaká plynová trubka, vysokotlaká plynová trubka, kapalinová trubka)

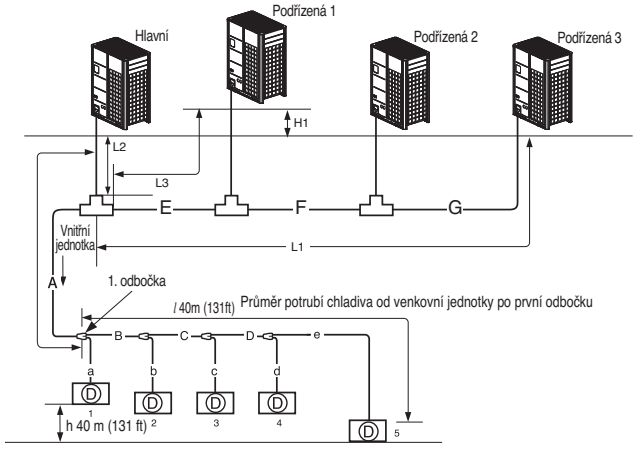
• Instalace potrubí od jednotek HR k vnitřním trubkám
——— : 2 trubky (plynová trubka, kapalinová trubka)

Udržujte vzdálenost 40 m (131 ft) od první rozbočky k nejvzdálenější vnitřní jednotce.



Pro instalaci tepelného čerpadla a systému rekuperace tepla

Způsob připojení potrubí mezi venkovní/vnitřní jednotkou



❉ Viz Tabulku 2

A : Průměr potrubí chladiva od venkovní jednotky po první rozbočkou

E : Průměr potrubí chladiva pro výkon venkovní jednotky (Podřízená 1 + Podřízená 2 + Podřízená 3)

F : Průměr potrubí chladiva pro výkon venkovní jednotky (Podřízená 2 + Podřízená 3)

G : Průměr potrubí chladiva pro výkon venkovní jednotky (Podřízená 3)

Výškový rozdíl (Venkovní jednotka ↔ Venkovní jednotka)	**5 m [16.4 ft]**
Max. délka od 1. rozbočky ke každé venkovní jednotce (L1, L2, L3)	Méně než 10 m [32.8 ft] (ekvivalentní délka potrubí 13 m [42.7 ft])

(Tabulka 1) Omezená délka trubky

			Provedení s rozbočovači Y	Kombinace způsobu s rozbočovačem Y a rozbočovačem	Montáž se rozbočovačem
Max. délka potrubí	Venkovní jednotka ↔ vnitřní jednotka	Největší délka potrubí (L)	A+B+C+D+e ≤ 150 m [492 ft] (200 m [656 ft] : jen za určitých podmínek)*	A+B+b ≤ 150 m [492 ft] A+C+e ≤ 150 m [492 ft] (200 m [656 ft] : jen za určitých podmínek)*	A+f ≤ 200 m [656 ft]
		Ekvivalentní délka potrubí	175 m [574 ft] (225 m [738 ft] : jen za určitých podmínek)*	175 m [574 ft] (225 m [738 ft] : jen za určitých podmínek)*	225 m [738 ft]
		Celková délka potrubí	1000 m [3281 ft]	1000 m [3281 ft]	1000 m [3281 ft]
Max. výškový rozdíl	Vnitřní jednotka ↔ Vnitřní jednotka	Výškový rozdíl (V)	110 m [361 ft]	110 m [361 ft]	110 m [361 ft]
	Vnitřní jednotka ↔ Vnitřní jednotka	Výškový rozdíl (V)	40 m [131 ft]	40 m [131 ft]	40 m [131 ft]
Největší délka potrubí za 1. rozbočkou		Délka potrubí (l)	40 m [131 ft] (90 m [295 ft] : jen za určitých podmínek)*	40 m [131 ft] (90 m [295 ft] : jen za určitých podmínek)*	40 m [131 ft]

❉ * : Viz Tabulka 4

⚠ VAROVÁNÍ

Zvětšený průměr trubky (Tabulka 2)

- Je-li délka potrubí od venkovní jednotky po 1. odbočku 90 m nebo více
- Je-li rozdíl výšek 50 m nebo více

(Tabulka 2) Průměr potrubí chladiva od venkovní jednotky po první rozbočku. (A)

ODU kapacita (Hp)	Průměr trubky při trubka délka < 90 m (295 ft) (Standard)		Průměr trubky při trubka délka je ≥ 90 m (295 ft)		Průměr potrubí při převýšení (ODU↔IDU) je > 50 m (164 ft)	
	Kapalinové potrubí mm (inch)	Plynové potrubí mm (inch)	Kapalinové potrubí mm (inch)	Plynové potrubí mm (inch)	Kapalinové potrubí mm (inch)	Plynové potrubí mm (inch)
8	Ø 9.52 (3/8)	Ø 19.05 (3/4)	Ø 12.7 (1/2)	Ø 22.2 (7/8)	Ø 12.7 (1/2)	Nezvětšeno
10	Ø 9.52 (3/8)	Ø 22.2 (7/8)	Ø 12.7 (1/2)	Ø 25.4 (1) *	Ø 12.7 (1/2)	Nezvětšeno
12~14	Ø 12.7 (1/2)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 15.88 (5/8)	Nezvětšeno	Ø 15.88 (5/8)	Nezvětšeno
16	Ø 12.7 (1/2)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 15.88 (5/8)	Ø 31.8 (1-1/4) *	Ø 15.88 (5/8)	Nezvětšeno
18~22	Ø 15.88 (5/8)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 19.05 (3/4)	Ø 31.8 (1-1/4) *	Ø 19.05 (3/4)	Nezvětšeno
24	Ø 15.88 (5/8)	Ø 34.9 (1-3/8)	Ø 19.05 (3/4)	Nezvětšeno	Ø 19.05 (3/4)	Nezvětšeno
26~34	Ø 19.05 (3/4)	Ø 34.9 (1-3/8)	Ø 22.2 (7/8)	Ø 38.1 (1-1/2) *	Ø 22.2 (7/8)	Nezvětšeno
36~60	Ø 19.05 (3/4)	Ø 41.3 (1-5/8)	Ø 22.2 (7/8)	Nezvětšeno	Ø 22.2 (7/8)	Nezvětšeno
62~64	Ø 22.2 (7/8)	Ø 41.3 (1-5/8)	Ø 25.4 (1) *	Ø 53.98 (2-1/8)	Ø 25.4 (1) *	Nezvětšeno
66~96	Ø 22.2 (7/8)	Ø 53.98 (2-1/8)	Ø 25.4 (1) *	Nezvětšeno	Ø 25.4 (1) *	Nezvětšeno

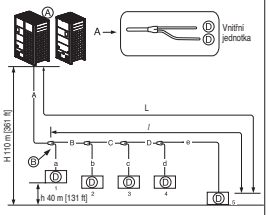
* Pokud je na místě k dispozici, zvolte velikost potrubí podle výše uvedené tabulky. Jinak se zvyšovat nemusí.

(Tabulka 3) Průměr potrubí chladiva od první odbočky po poslední rozbočku (B,C,D)

Celkovývýkon níže položené vnitřní jednotky [kW(Btu/h)]	Kapalinové potrubí [mm(inch)]	Plynové potrubí [mm(inch)]
≤ 5.6(19 100)	Ø 6.35(1/4)	Ø 12.7(1/2)
< 16.0 (54 600)	Ø 9.52(3/8)	Ø 15.88(5/8)
≤ 22.4 (76 400)	Ø 9.52(3/8)	Ø 19.05(3/4)
< 33.6 (114 700)	Ø 9.52(3/8)	Ø 22.2(7/8)
< 50.4 (172 000)	Ø 12.7(1/2)	Ø 28.58(1-1/8)
< 67.2 (229 400)	Ø 15.88(5/8)	Ø 28.58(1-1/8)
< 72.8(248 500)	Ø 15.88(5/8)	Ø 34.9(1-3/8)
< 100.8(344 000)	Ø 19.05(3/4)	Ø 34.9(1-3/8)
< 173.6(592 500)	Ø 19.05(3/4)	Ø 41.3(1-5/8)
< 184.8(630 700)	Ø 22.2(7/8)	Ø 41.3(1-5/8)
≤ 268.8(917 100)	Ø 22.2(7/8)	Ø 53.98(2-1/8)

(Tabulka 4) Jen za určitých podmínek

• Při délce potrubí 40 m ~ 90 m za první rozbočkou musí být splněny níže uvedené podmínky.

	Podmínka	Příklad	
1	Průměr potrubí mezi první rozbočkou a poslední rozbočkou by se měl zvýšit o jednu velikost, není-li průměr potrubí B, C, D stejný jako průměr potrubí A	40 m [131 ft] < B+C+D+e 90 m [295 ft] → B, C, D Změna průměru	Ø6.35(1/4) → Ø9.52(3/8), Ø9.52(3/8) → Ø12.7(1/2), Ø12.7(1/2) → Ø15.88(5/8), Ø15.88(5/8) → Ø19.05(3/4), Ø19.05(3/4) → Ø22.2(7/8), Ø22.2(7/8) → Ø25.4(1), Ø25.4(1) → Ø28.58(1-1/8), Ø28.58(1-1/8) → Ø31.8(1-1/4), Ø31.8(1-1/4) → Ø34.9(1-3/8), Ø34.9(1-3/8) → Ø38.1(1-1/2)
2	Při výpočtu celkové délky potrubí chladiva se musí délky B, C, D počítat dvakrát.	A+Bx2+Cx2+Dx2 +a+b+c+d+e ≤ 1 000 m [3 281 ft]	
3	Délka trubky od každé vnitřní jednotky po nejbližší rozbočku	a,b,c,d,e ≤ 40 m [131 ft]	
4	[Délka potrubí od venkovní jednotky k nejvzdálenější vnitřní jednotce 5 (A+B+C+D+e)] - [Délka potrubí od venkovní jednotky k nejbližší vnitřní jednotce 1 (A+a)] ≤ 40 m [131 ft]	(A+B+C+D+e)-(A+a) ≤ 40 m [131 ft]	

⚠ VAROVÁNÍ

• V případě, že průměr potrubí B připojeného za první rozbočkou je větší než průměr hlavního potrubí A, potom by B mělo mít stejnou velikost jako A.

Př.) Případ, kdy jsou vnitřní jednotky s kombinačním poměrem 120 % připojeny k venkovní jednotce o výkonu 24 HP (67,2 kW).

1) Průměr hlavního potrubí A venkovní jednotky : Ø34,9 (1-3/8) (plynové potrubí), Ø15,88 (5/8) (kapalinové potrubí)
2) Průměr potrubí B za první rozbočkou na základě kombinačního poměru 120% vnitřních jednotek (80,6 kW) : Ø34,9 (1-3/8) (plynové potrubí), Ø19,05 (3/4) (kapalinové potrubí)
Průměr potrubí B připojeného za první rozbočkou by tedy byl Ø34,9 (1-3/8) (plynové potrubí) / Ø15,88(5/8)(kapalinové potrubí), který je stejný jako průměr hlavního potrubí.

Připojení venkovní jednotky

⚠ VAROVÁNÍ

• V případě, že průměr potrubí B připojeného za první rozbočkou je větší než průměr hlavního potrubí A, potom by B mělo být stejné velikosti jako A.

Př.) Případ, kdy jsou vnitřní jednotky s kombinačním poměrem 120 % připojeny k venkovní jednotce o výkonu 70 kW.

1) Průměr hlavního potrubí venkovní jednotky A: Ø34.9(1-3/8))(nízkotlaké plynové potrubí), Ø15.88(5/8)(kapalinové potrubí), Ø28.58(1-1/8)(vysokotlak kapalinové potrubí)
2) Průměr potrubí B po prvním rozbočce podle 120% kombinace vnitřních jednotek (84 kW): Ø34.9(1-3/8)(Nízkotlaké plynové potrubí), Ø19.05(3/4)(kapalinové potrubí), Ø28.58(1-1/8)(vysokotlaké kapalinové potrubí)
To znamená, že průměr potrubí B připojeného za první rozbočkou bude Ø34.9(1-3/8)(nízkotlaké plynové potrubí), Ø15.88(5/8)(kapalinové potrubí), Ø28.58(1-1/8)(vysokotlaké kapalinové potrubí), tedy stejný jako průměr hlavního potrubí.

[Příklad]

Volbu průměru hlavního potrubí neprovádějte na základě celkového výkonu dolních vnitřních jednotek, ale na základě modelového názvu venkovní jednotky. Spojovací potrubí mezi rozbočkami nesmí mít větší průměr než hlavní potrubí zvolené podle modelového názvu venkovní jednotky.

Př.) Pokud je celkový výkon vnitřních jednotek 22 HP (61.5 kW) venkovní jednotka má 120% výkonu systému (73.8 kW) a vnitřní jednotka 7k (2.1kW) na 1. rozbočovači

Průměr hlavního potrubí(výkon vnější jednotky 22 HP): Ø28.58(1-1/8)(nízkotlaké plynové potrubí), Ø15.88(5/8)(kapalinové potrubí), Ø22.2(7/8)(vysokotlaké plynové potrubí)

Průměr potrubí mezi 1. a 2. rozbočkou (vnitřní jednotky 71.7kW): Ø34.9(1-3/8)(plynové potrubí) Ø19.05(3/4)(kapalinové potrubí) v souladu s níže umístěnými vnitřními jednotkami.

Protože průměr hlavního potrubí venkovní jednotky 22 HP činí Ø28.58(1-1/8)(nízkotlaké plynové potrubí), Ø15.88(5/8)(kapalinové potrubí), Ø22.2(7/8)(vysokotlaké plynové potrubí) se použije jako hlavní potrubí a spojovací potrubí mezi 1. a 2. rozbočkou.

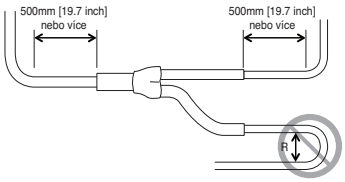
Připojení vnitřní jednotky

Spojovací potrubí vnitřní jednotky od rozbočky (a,b,c,d,e,f)

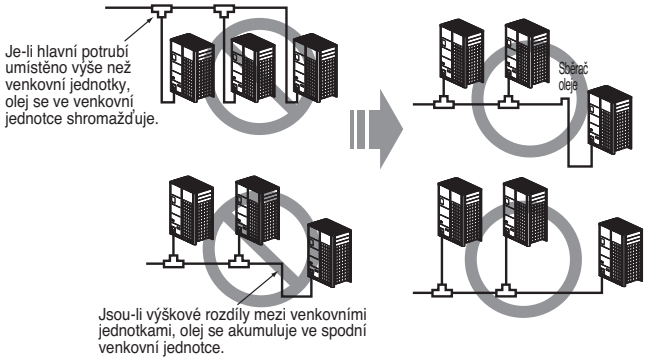
Výkon vnitřní jednotky [kW(Btu/h)]	Kapalinové potrubí [mm(inch)]	Plynové potrubí [mm(inch)]
≤ 5,6(19,100)	Ø6,35(1/4)	Ø12,7(1/2)
< 16,0(54,600)	Ø9,52(3/8)	Ø15,88(5/8)
< 22,4(76,400)	Ø9,52(3/8)	Ø19,05(3/4)
< 28,0(95,900)	Ø9,52(3/8)	Ø22,2(7/8)

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Rádius ohybu musí být alespoň dvojnásobek průměru trubky.
- Ohyb po 500 mm [19.7 inch] nebo více od odbočky (nebo sběrače). Neohýbejte do tvaru U. To by mohlo způsobit nedostatečný výkon nebo hluk. To může mít vliv na výkon nebo způsobovat hluk. Když se požaduje ohyb typu U, měl by být poloměr (R) větší než 200 mm



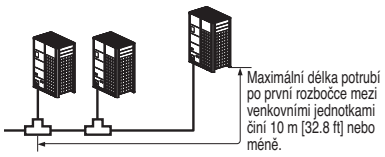
Příklady nesprávného připojení trubek



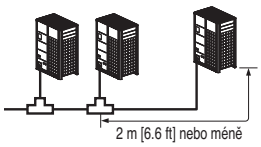
Způsob připojení potrubí / Opatření pro sériové připojení mezi venkovními jednotkami

- Jednotlivé rozbočovače Y jsou nutné pro sériové propojení mezi venkovními jednotkami.
- Viz níže uvedené příklady instalace přípojek potrubí mezi venkovními jednotkami.

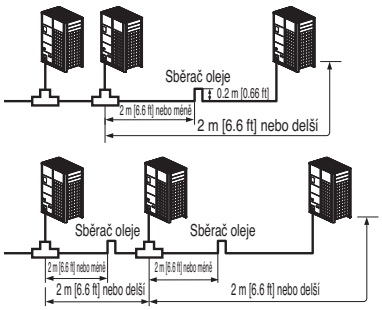
Propojení potrubí mezi venkovními jednotkami (obecný případ)



Potrubí mezi venkovními jednotkami má 2 m [6.6 ft] nebo méně



Potrubí mezi venkovními jednotkami má 2 m [6.6 ft] nebo více

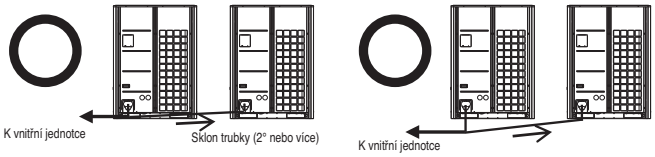


- Bude-li vzdálenost mezi venkovními jednotkami více než 2 m [6.6 ft], použijte sběrač oleje mezi plynové potrubí.
- Je-li venkovní jednotka umístěná níže, než hlavní trubka, použijte sběrač oleje.

(Příklad 1)



(Příklad 2)

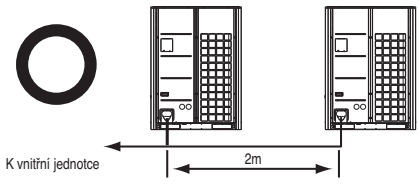


(Příklad 3)

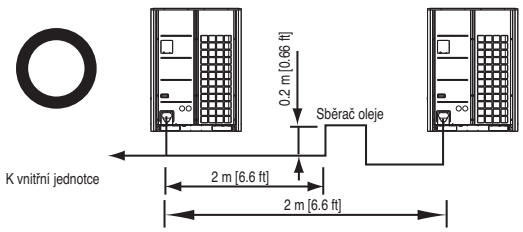


- Je-li délka mezi potrubím venkovních jednotek více než 2 m [6.6 ft], použijte sběrač oleje. V opačném případě nebude jednotka fungovat správně.

(Příklad 1)



(Příklad 2)



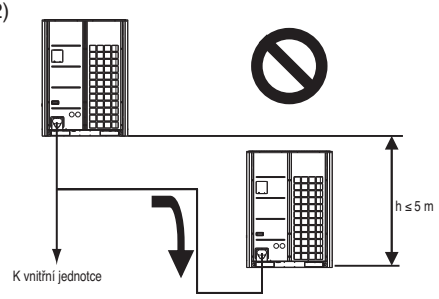
ČEŠTINA

- Při připojování potrubí mezi venkovními jednotkami, se musí zabránit shromažďování oleje v podřízené jednotce. V opačném případě nebude jednotka fungovat správně.

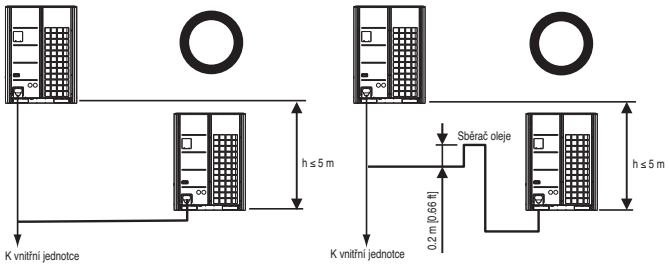
(Příklad 1)



(Příklad 2)

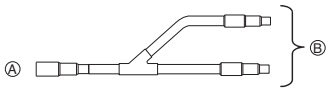


(Příklad 3)



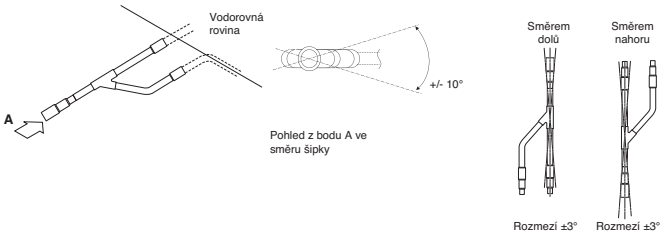
Montáž potrubního rozbočovače

Rozbočovač tvaru Y

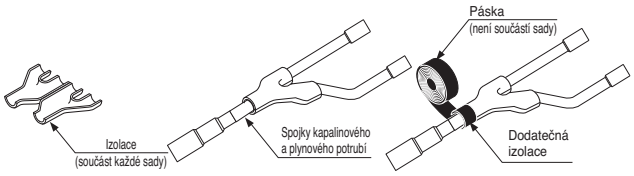


Ⓐ K rozbočovacímu potrubí či vnitřní jednotce
Ⓑ K venkovní jednotce

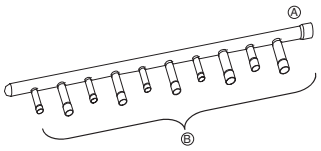
• Zajistěte, aby se rozbočovací potrubí připojila vodorovně nebo svisle. (Viz níže uvedené schéma.)



• nejsou žádná omezení pro montáž spojek.
• Je-li průměr potrubí chladiva určený popsaným postupem odlišný od velikosti spojky, je třeba spojovací úsek vyříznout řezačkou potrubí.
• rozbočka by měla být opatřena izolací obsaženou v každé soupravě.

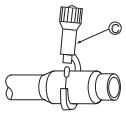


Rozbočovač



Ⓐ K venkovní jednotce
Ⓑ K vnitřní jednotce

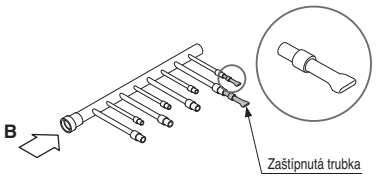
• Vnitřní jednotka s vyšším výkonem se musí instalovat blíže k Ⓐ, než jednotka s nižším výkonem.
• Je-li průměr potrubí chladiva určený popsaným postupem odlišný od velikosti spojky, je třeba spojovací úsek vyříznout řezačkou potrubí.



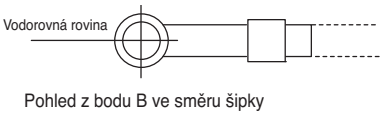
ⓒ Řezačka potrubí

• Je-li počet trubek, které je třeba spojit, menší než počet odboček rozbočovače, zaslepte nevyužité odbočky.

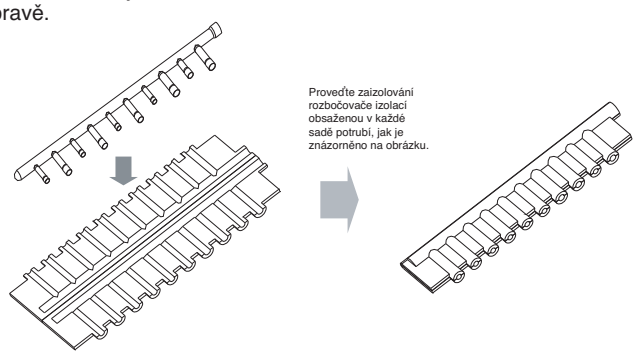
• Je-li počet vnitřních jednotek určených k připojení na rozbočná potrubí menší, než počet rozboček, zaslepte nevyužité rozbočky.



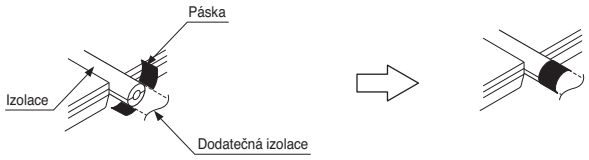
• Namontujte rozbočné trubky ležící ve vodorovné rovině



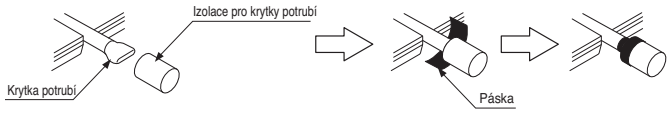
• Rozbočovač by se měl zaizolovat izolací obsaženou v každé soupravě.



• Spoje mezi rozbočkou a potrubím je třeba dodatečně zaizolovat páskou obsaženou v každé soupravě.

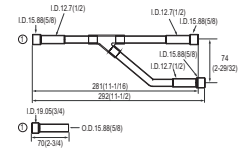
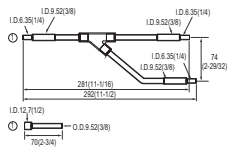
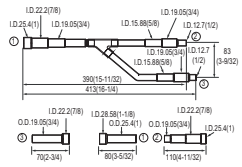
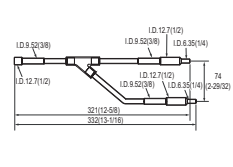
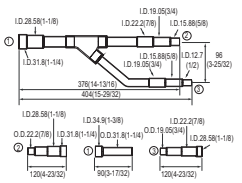
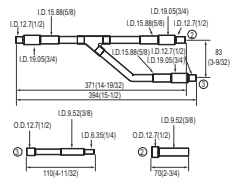
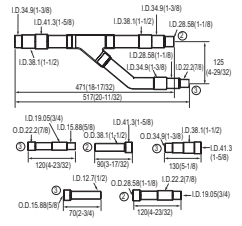
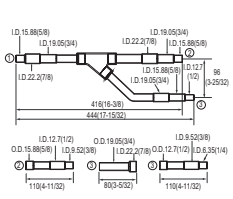
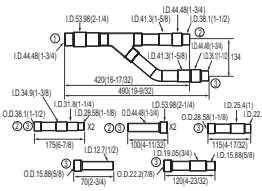
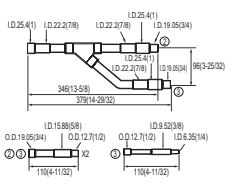


• Každou potrubní krytku je třeba zaizolovat izolací obsaženou v každé soupravě a potom omotat páskou jak je uvedeno výše.



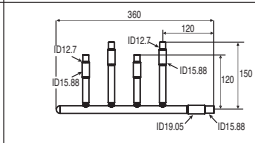
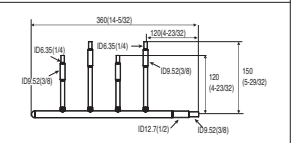
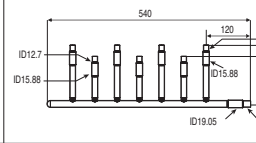
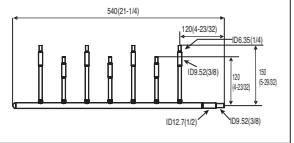
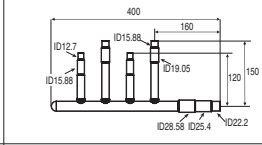
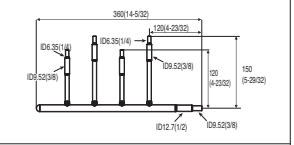
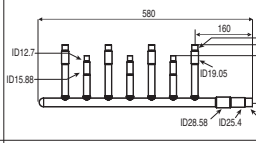
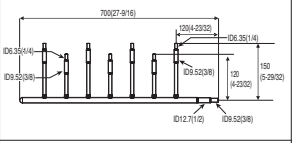
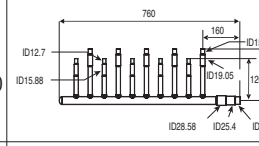
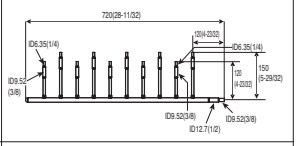
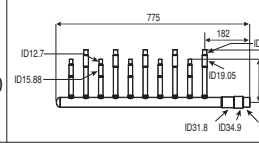
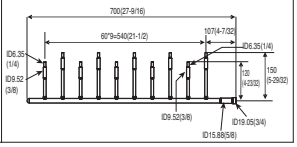
Potrubní rozbočovač tvaru Y

[Jednotka : mm(inch)]

Modely	Plynové potrubí	Kapalinové potrubí
ARBLN01621		
ARBLN03321		
ARBLN07121		
ARBLN14521		
ARBLN23220		

Rozbočovač

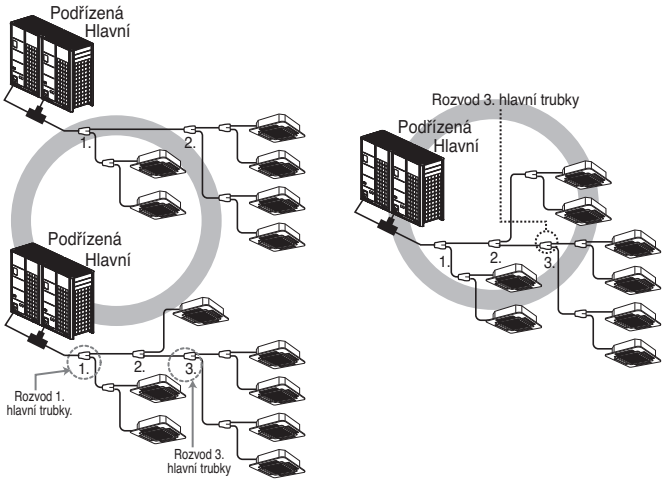
[Jednotka : mm(inch)]

Modely	Plynové potrubí	Kapalinové potrubí
4 tvaru ARBL054		
7 tvaru ARBL057		
4 tvaru ARBL104		
7 tvaru ARBL107		
10 tvaru ARBL1010		
10 tvaru ARBL2010		

ČEŠTINA

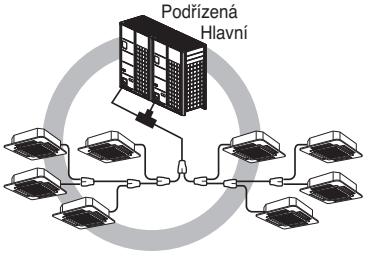
Způsoby zapojení vnitřních jednotek

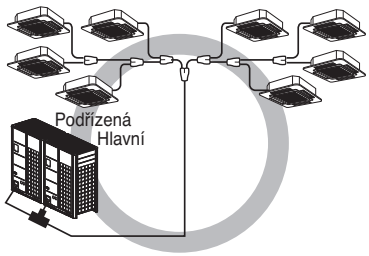
Horizontální rozvod



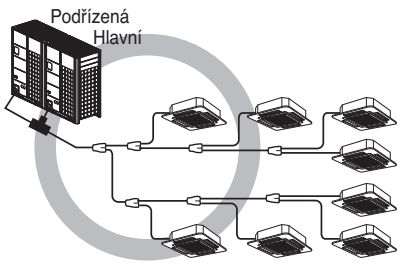
Vertikální rozvod

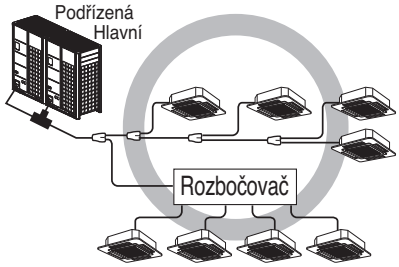
- Zajistěte, aby každá rozbočka byla připojena svisle.





Ostatní způsoby

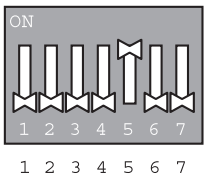


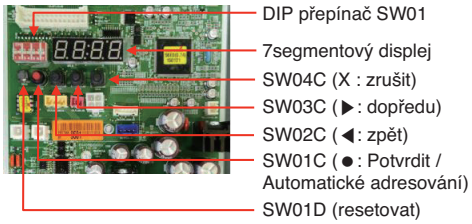


Režim vakuování

Tato funkce slouží k vakuování systému po výměně kompresoru, součástí venkovní jednotky či přidání/výměně vnitřní jednotky.

Nastavení režimu vakuování





DIP přepínač na desce řídící (master) jednotky : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : "SVC" Aktivujte tlačítko '●'

↓

Vyberte funkci pomocí '▶' Tlačítko '◀': "Se3" stiskněte tlačítko '●'

↓

Spusťte režim vakuování: "VACC"
Ventily venkovní jednotky otevřeny
EEV venkovní jednotky otevřeny
EEV vnitřních jednotek otevřeny
Ventily HR boxů otevřeny, SC EEV otevřen

Vypnutí režimu vakuování

DIP vypnout a stiskněte tlačítko reset na desce řídící jednotky

⚠ UPOZORNĚNÍ

Činnost venkovní jednotky je v režimu vakuování přerušena.
Kompresor neběží.

ČEŠTINA

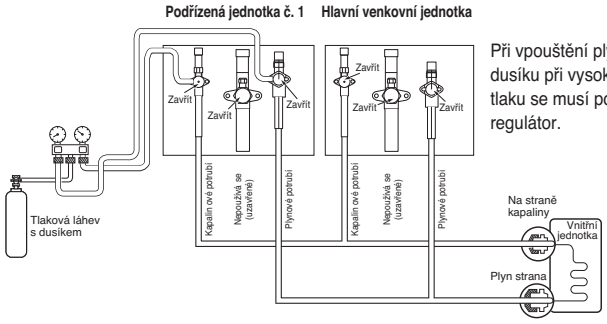
Zkouška těsnosti a vakuování

Zkouška těsnosti

Zkouška těsnosti by měla být provedena zvýšením tlaku dusíku v potrubí na hodnotu 3,8 MPa (38.7kgf/cm²). Nedojde-li během 24 hodin ke ztrátě nebo poklesu tlaku, byla zkouška úspěšná. Dojde-li k poklesu nebo ztrátě tlaku, vyhledejte místo, kde dochází k úniku. Zkoušku proveďte podle níže uvedeného obrázku. (Zkoušku proveďte se zavřenými servisními ventily. Také natlakujte kapalinové potrubí, plynové potrubí a vysokotlaké plynové potrubí)

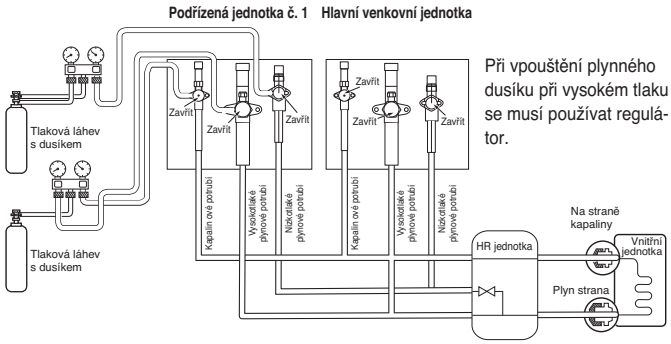
Zkoušku lze považovat za úspěšnou nedojde-li k poklesu tlaku během jednoho dne od natlakování.

Instalace série (tepelné čerpadlo)



Při vpouštění plynného dusíku při vysokém tlaku se musí používat regulátor.

Instalace série (rekuperace tepla)



Při vpouštění plynného dusíku při vysokém tlaku se musí používat regulátor.

⚠ VAROVÁNÍ

Pro provádění zkoušky těsnosti používejte vývěvu a inertní plyn (dusík). Netlakujte vzduchem nebo kyslíkem a nepoužívejte hořlavé plyny. V opačném případě může dojít k požáru nebo výbuchu.

- Hrozí nebezpečí smrti, zranění, požáru nebo výbuchu.

! POZNÁMKA

Dojde-li mezi dobou natlakování a okamžikem kontroly poklesu tlaku ke změně okolní teploty, použijte následující korekční faktor

Pro každý teplotní rozdíl 33,8°F (1°C) dochází ke změně tlaku cca. o 0,01Mpa(1,5psi).

Korekce = (Teplota v okamžiku natlakování - Teplota v okamžiku kontroly) x 0,1

Např. Teplota v okamžiku natlakování na 3.8MPa (551psi) je 80.6°F (27°C)
O 24 hodin později: 3.73MPa(541psi), 68°F (20°C).
V tomto případě pokles tlaku o 0,07 MPa (10psi) vyplývá z poklesu teploty, což znamená, že v potrubí není žádná netěsnost.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Netlakujte dusíkem z lahve, která je obrácena dnem vzhůru.

Tlaková láhev se obvykle používá ve svislé pozici.

Vakuum

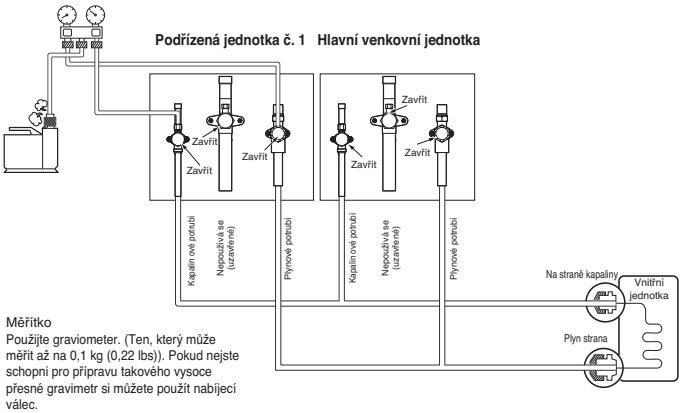
Vakuové sušení by se mělo provádět od servisního otvoru vytvořeného na servisním ventilu venkovní jednotky k vývěvě běžně používané pro kapalinové potrubí, plynové potrubí a vysoko-/nízkotlaké společné potrubí. (Vytvářejte vakuum od kapalinového potrubí, plynového potrubí a vysoko-/nízkotlakého společného potrubí při zavřeném servisním ventilu.)

* K odvzdušňování nikdy nepoužívejte chladicí médium.

• Vakuové sušení: Použijte vývěvu, která dokáže vytvořit podtlak -- 100,7kPa (-14,6psi, 5 Torr, -755mmHg).

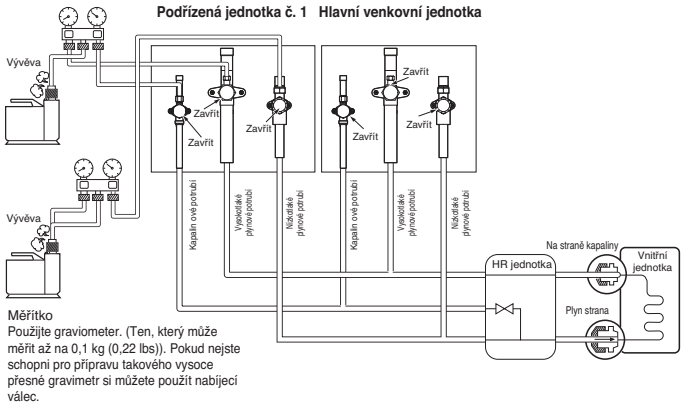
- Pomocí vývěvy odčerpávejte obsah kapalinového a plynového potrubí systému na podtlak -100,7kPa(-14,6psi) po dobu více než 2 hodin. Po udržování systému v tomto stavu více než 1 hodinu zkontrolujte, zda měřidlo podtlaku stoupá. Systém může obsahovat vlhkost nebo netěsnost.
- Existuje-li možnost, že v potrubí zůstala vlhkost, je nutné učinit následující kroky.
  (Během prací za deštivého počasí může do potrubí proniknout voda)
  Po 2 hodinách odčerpávání systému nechte systém napustit plynným dusíkem na tlak 0,05MPa(7,3psi) (přerušení vakua) a poté opět pokračujte v odčerpávání pomocí vývěvy při podtlaku -100,7kPa(-14,6psi) kPa po dobu 1 h (vakuové sušení). Není-li možné systém během 2 hodin odčerpat na podtlak -100,7kPa(-14,6psi), opakujte kroky přerušení vakua a vakuové sušení. Nakonec po 1 hodině udržování vakua v systému zkontrolujte, zda měřidlo podtlaku stoupá či nikoli.

Instalace série (tepelné čerpadlo)



Měřítko
Použijte graviometer. (Ten, který může měřit až na 0,1 kg (0,22 lbs)). Pokud nejste schopni pro přípravu takového vysoce přesné gravimetr si můžete použít nabíjecí válec.

Instalace série (rekuperace tepla)



Měřítko
Použijte graviometer. (Ten, který může měřit až na 0,1 kg (0,22 lbs)). Pokud nejste schopni pro přípravu takového vysoce přesné gravimetr si můžete použít nabíjecí válec.

⚠ VAROVÁNÍ

Pro provádění zkoušky těsnosti používejte vývěvu a inertní plyn (dusík). Netlakujte vzduchem nebo kyslíkem a nepoužívejte hořlavé plyny. V opačném případě může dojít k požáru nebo výbuchu.

- Hrozí nebezpečí smrti, zranění nebo výbuchu.

! POZNÁMKA

Vždy přidejte odpovídající množství chladiva. (Pro doplnění chladiva)

Příliš velké nebo příliš malé množství může způsobit potíže.

Vakuovací režim (V případě, že je nastaven vakuovací režim, budou otevřeny všechny ventily vnitřních a venkovních jednotek.)

⚠ VAROVÁNÍ

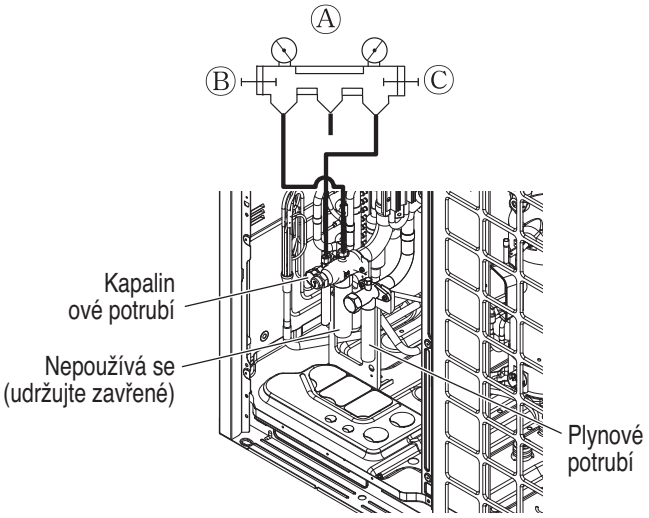
Při instalaci a přemístění klimatizace na jiné místo je po dokonalém odsátí chladivo nutno znovu naplnit.

- Dojde-li k přimísení jiného chladiva nebo vzduchu do původního chladiva, může to způsobit špatnou funkci a poškození jednotky.

Plnění chladiva

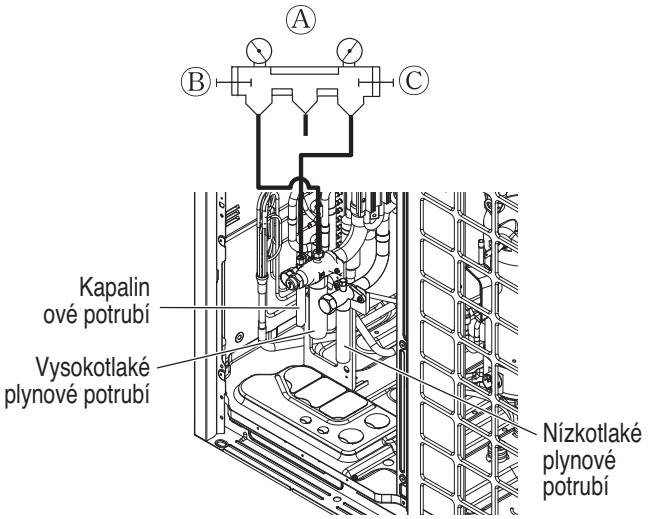
Pro instalaci systému tepelného čerpadla

Ⓐ Manometrová baterie
Ⓑ Ručka strany nízkého tlaku
Ⓒ Ručka strany vysokého tlaku



Pro instalaci systému rekuperace tepla

Ⓐ Manometrová baterie
Ⓑ Ručka strany nízkého tlaku
Ⓒ Ručka strany vysokého tlaku



⚠ VAROVÁNÍ

- Potrubí určené k vakuování : plynové potrubí, kapalinové potrubí (v případě systému rekuperace tepla, potrubí určené k vakuování : vysokotlaké plynové potrubí, nízkotlaké plynové potrubí, kapalinové potrubí)
- Pokud množství chladiva nebude přesné, nemusí fungovat správně.
- Pokud se navíc množství doplněného chladiva bude lišit o ±10 %, může dojít ke spálení kondenzátoru nebo nedostatečnému výkonu vnitřní jednotky.

Množství chladiva

Výpočet příplatku by mělo vzít v úvahu délka potrubí a hodnoty vnitřní jednotky CF (korekční faktor).

Dodatečné množství chladiva (kg)	=	Celé kapalinové potrubí : Ø25,4 mm (1,0 inch)	x 0,480 kg/m (0,323 lbs/ft)
	+	Celé kapalinové potrubí : Ø22,2 mm (7/8 inch)	x 0,354 kg/m (0,238 lbs/ft)
	+	Celé kapalinové potrubí : Ø19,05 mm (3/4 inch)	x 0,266 kg/m (0,179 lbs/ft)
	+	Celé kapalinové potrubí : Ø15,88 mm (5/8 inch)	x 0,173 kg/m (0,116 lbs/ft)
	+	Celé kapalinové potrubí : Ø12,7 mm (1/2 inch)	x 0,118 kg/m (0,079 lbs/ft)
	+	Celé kapalinové potrubí : Ø9,52 mm (3/8 inch)	x 0,061 kg/m (0,041 lbs/ft)
	+	Celé kapalinové potrubí : Ø6,35 mm (1/4 inch)	x 0,022 kg/m (0,015 lbs/ft)
Zahrnovat pouze pro Rekuperace tepla systém	+	Počet instalovaných HR jednotkami	x 0.5 kg/EA (1.1 lbs/EA)
	+	Hodnota CF vnitřní jednotky (kg)	

Množství chladiva ve vnitřních jednotkách

Příklad) 4-cestná kazeta 14,5 kW -1 ks, ukryté stropní kanálová jednotka 7,3 kW-2 ks, montáž na stěnu 2,3 kW-4 ks
CF = [0,64 kg (1,411 lbs)×1EA] + [0,26 kg (0,573 lbs)×2EA] + [0,26 kg (0,529 lbs)×4EA]
= 2,12 kg (4,67 lbs)

Přiložte tabulku doplnění chladiva pro vnitřní jednotky.

⚠ VAROVÁNÍ

• Opatření při úniku chladiva
: objem chladiva by měl splňovat následující rovnici pro bezpečnost osob.

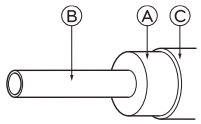
$$\frac{\text{Celkové množství chladiva v systému}}{\text{Objem místnosti, ve které je nainstalována vnitřní jednotka s nejnižším výkonem}} \leq 0{,}44 \text{ kg/m}^3 \ (0{,}028 \text{ lbs/ft}^3)$$

Nemůže-li být výše uvedená rovnice splněna, postupujte podle následujících kroků:
• Výběr klimatizační soustavy: zvolte jednu z následujících
- Instalace účinného otevíracího dílu
- Znovu překontrolavat výkon venkovní jednotky a délky potrubí
- Snížení množství chladiva
- Instalace 2 nebo více bezpečnostních zařízení (detektor úniku chladiva)

• Změnit typ vnitřních jednotek
: místo instalace by mělo být 2 m nad podlahou (Nástěnný typ → Kazetový typ)
• Modifikace ventilace
: výběr přirozeného nebo nuceného ventilačního systému
• Limitující faktory
: Počítejte se zemětřesením a tepelným namáháním

Tepelná izolace potrubí chladiva

Při izolování potrubí chladiva je třeba zvlášť zaizolovat kapalinové a zvlášť plynové potrubí dostatečně silnou polyetylénovou izolací odolnou vůči vysokým teplotám tak, aby se na spoji mezi vnitřní jednotkou a izolačním materiálem a v izolačním materiálu jako takovém nevyskytovala žádná mezera. Je-li izolace nedostatečná, může se tvořit kondenzát. Věnujte mimořádnou pozornost izolaci celého stropního prostoru.



Tepelně izolační materiál	Lepidlo + polyetylénová izolace + lepicí páska	
Vnější plášť	Vnitřní	Vinylová páska
	V úrovni podlahy	Vodotěsné tkanina konopí + Bronze asfalt
	Venkovní	Vodotěsné tkanina konopí + Zinek deska + lak Mastná

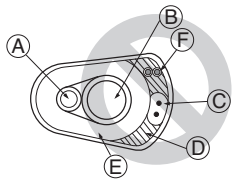
Ⓐ Tepelně izolační materiál
Ⓑ Trubka
Ⓒ Vnější vrstva (oviňte spojovací díly a prořízntuté části tepelné izolace dokončovací páskou.)

! POZNÁMKA

Použije-li se jako krycí materiál polyetylén, není třeba asfaltová vrstva.

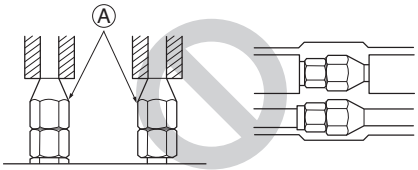
Špatný příklad

• Neprovádějte společnou izolaci plynového či nízkotlakového potrubí a kapalinového či vysokotlakového potrubí.



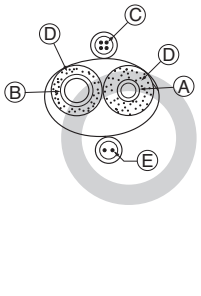
Ⓐ Kapalinové potrubí
Ⓑ Plynové potrubí
ⓒ Silové vedení
ⓓ Dokončovací páska
ⓔ Izolační materiál
ⓕ Komunikační vedení

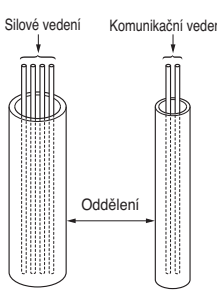
• Spojovací díl musí být kompletně izolován.



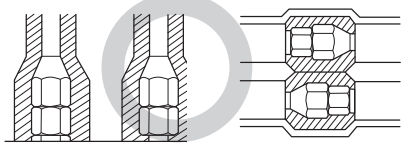
Ⓐ Tyto části nejsou izolovány.

Dobrý příklad





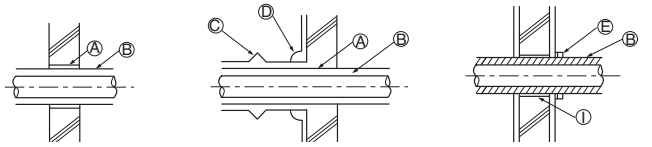
Ⓐ Kapalinové potrubí
Ⓑ Plynové potrubí
ⓒ Silové vedení
ⓓ Izolační materiál
ⓔ Komunikační vedení



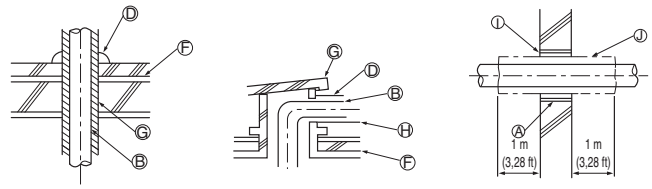
ČEŠTINA

Průchody

Vnitřní stěna (skrytá) Vnější stěna Vnější stěna (odkrytá)



Podlaha (ohnivzdorná) Průchod protipožární hraniční stěnou Vyčnívající střešní trubka



Ⓐ Chránička
Ⓑ Tepelně izolační materiál
Ⓒ Dodatečné obalení
Ⓓ Těsnicí materiál
Ⓔ Pásek
Ⓕ Impregnační vrstva
Ⓖ pomocný okraj
Ⓗ Ovinovací materiál
Ⓘ Malta nebo jiná nehořlavá těsnicí hmota
Ⓙ Nehořlavý tepelně izolační materiál

Při vyplňování mezery maltou je třeba průchod zakrýt ocelovou deskou tak, aby nedošlo k deformaci izolace. Použijte nehořlavé jak krycí, tak izolační matriály (nepoužívejte vinyl).

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

Pozor

- Dodržujte platné předpisy a technické normy pro elektrická zařízení, zapojení a směrnice dodavatele elektrické energie.

⚠ VAROVÁNÍ

Práce na elektrické části musí provádět kvalifikovaný elektrotechnik v souladu s pokyny v této příručce.
Nemá napájecí přívod dostatečný výkon nebo vykazuje-li tento závady, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

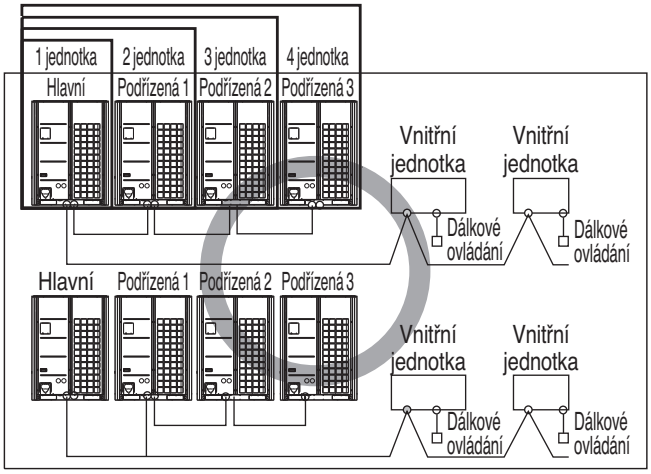
- Komunikační vedení k venkovní jednotce se musí uložit odděleně od silového vedení, aby nebylo ovlivněno rušením. (Neukládejte silové a komunikační vedení do společné instalační trubky.)
- Zajistěte předepsané uzemnění venkovní jednotky.

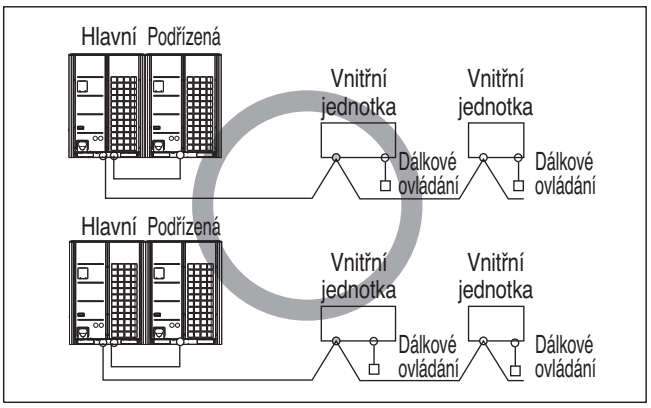
⚠ UPOZORNĚNÍ

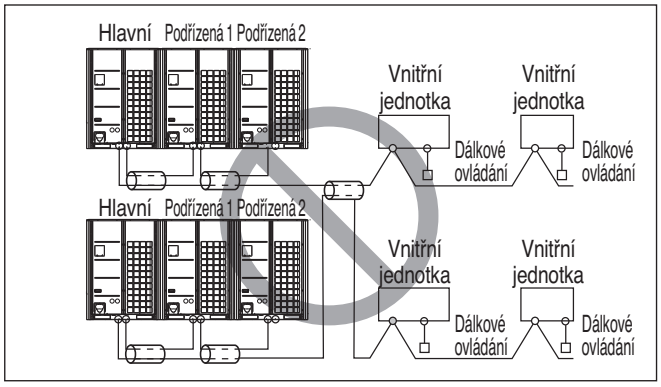
Venkovní jednotka musí být správně uzemněna. Zemnicí vedení nepřipojujte k plynovému potrubí, vodnímu potrubí, hromosvodu nebo k telefonnímu uzemňovacímu vedení. Není-li uzemnění dokonale provedeno, může způsobit úraz elektrickým proudem.

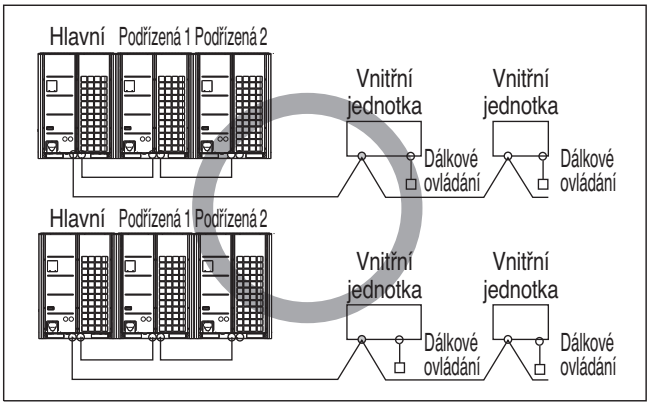
- Ponechte dostatečnou rezervu v délce kabelů k elektrické svorkovnici vnitřních a venkovních jednotek, neboť je třeba svorkovnici během servisních prací občas demontovat.
- V žádném případě nepřipojujte silové vedení na svorkovnici komunikačního vedení. V opačném případě mohou shořet elektrické součásti.
- Pro komunikační kabel použijte 2-žílový stíněný kabel. (Viz. ○ levý obrázek níže) Jsou-li komunikační vedení různých systémů provedena jedním vícežilovým kabelem, může dojít k zhoršení kvality vysílání a příjmu, což vede k chybné funkci. (Viz. ⃠ pravý obrázek níže)
- Ke komunikační svorkovnici venkovní jednotky lze připojit pouze příslušné komunikační vedení.

Stíněný 2-žilový kabel

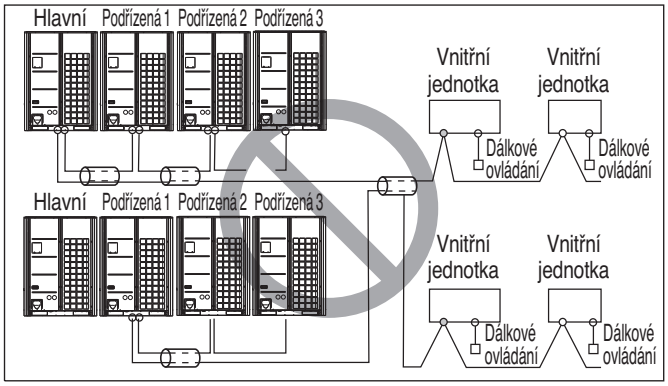


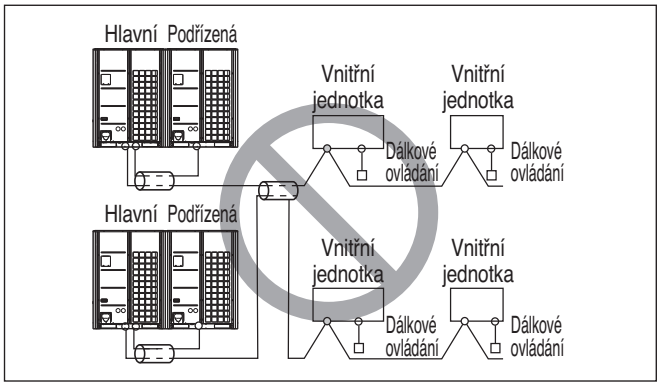






Víceżilový kabel





⚠ UPOZORNĚNÍ

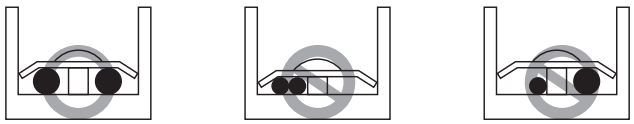
- Pro komunikační vedení použijte stíněný 2-žilový kabel. Nikdy neveďte komunikační vedení společně se silovými kabely.
- Vodivá stínicí vrstva kabelu se musí uzemnit na kovové části na obou stranách.
- Nikdy nepoužívejte vícežilový kabel.
- Protože je tato jednotka vybavena invertorem, může fázový kondenzátor zapojený v elektrických přívodech nejenom zhorší funkci účiníku, ale může dojít i k jeho nadměrnému ohřevu. Z tohoto důvodu fázový nikdy neinstalujte.
- Zkontrolujte, zda nerovnoměrnost zatížení fází nepřesahuje 2 %. Je-li vyšší, zkracuje se životnost jednotky.

Při instalaci silových kabelů je třeba dodržovat bezpečnostní předpisy.

Pro připojení kabelů k silové svorkovnici používejte kulaté lisovací koncovky.



Nejsou-li žádné k dispozici, postupujte podle níže uvedených pokynů.
- Ke svorkovnici nepřipojujte vodiče odlišného průřezu. (Úbytek napětí na vedení může způsobit nadměrný ohřev.)
- Při připojování kabelů o stejné tloušťce se řiďte níže uvedeným obrázkem.



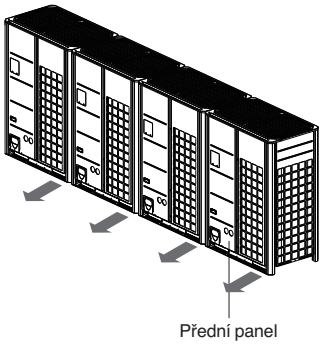
- K zapojení použijte příslušné silové vodiče a pevně je utáhněte, pak je zajistěte tak, aby se nepřenášel vnější tlak na svorkovnici.
- K utažení šroubů svorek používejte vhodný šroubovák. Malý šroubovák může poškodit hlavu šroubu a znemožní spolehlivé utažení.
- Nadměrné utažení šroubů ve svorkovnici může vést k jejich prasknutí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud se nedopatřením připojíváze do pracovního vodiče „N“, zkontrolujte a v případě potřeby vyměňte poškozené díly v řídicí skříni.

Řídicí skříň a umístění vodičů

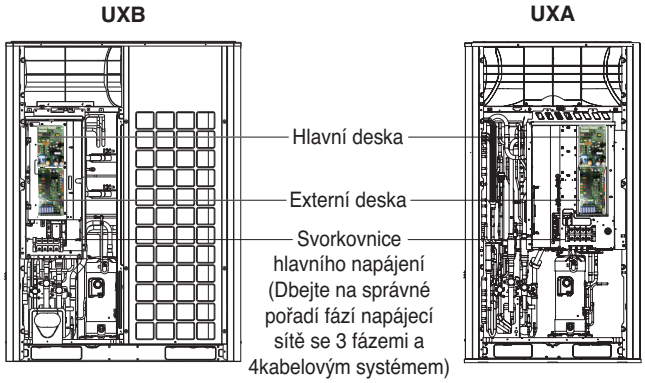
- Vyšroubujte všechny šrouby na předním panelu a vysunutím dopředu panel odejměte.
- Zapojte komunikační vedení mezi hlavní a podřízenou venkovní jednotkou na příslušné svorkovnici.
- Zapojte komunikační vedení mezi venkovní jednotkou a vnitřními jednotkami na příslušné svorkovnici.
- Je-li připojen centrální řídicí systém k venkovní jednotce, musí být mezi nimi propojena příslušná PCB.
- Je-li spojovací komunikační vedení mezi venkovní jednotkou a vnitřními jednotkami tvořeno stíněným kabelem, připojte stínění na zemnicí šrouby jednotek.



⚠ VAROVÁNÍ

Senzor teploty venkovního vzduchu nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření.

- Namontujte vhodný kryt k ochraně proti přímému slunečnímu záření.



Komunikační a silové kabely

Komunikační kabel

- Druhy: stíněné kabely
- Průřez : 1,0 ~ 1,5 mm² (1,55 × 10^{-3} ~ 2,32 × 10^{-3} in²)
- Maximální provozní teplota: 60 °C (140 °F)
- Maximální přípustná délka vedení: 1 000 m (3 281 ft)

Kabel dálkového ovládání

- Typy: 3-žilový kabel

Kabel centrálního řízení

Typ produktu	Typ kabelu	Průměr
ACP&AC Manager	2-žilový kabel (stíněný kabel)	1,0 ~ 1,5 mm² (1,55 × 10^{-3} ~ 2,32 × 10^{-3} in²)
AC Smart	2-žilový kabel (stíněný kabel)	1,0 ~ 1,5 mm² (1,55 × 10^{-3} ~ 2,32 × 10^{-3} in²)
Jednoduché centrální ovládání	4-žilový kabel (stíněný kabel)	1,0 ~ 1,5 mm² (1,55 × 10^{-3} ~ 2,32 × 10^{-3} in²)
AC Ez	4-žilový kabel (stíněný kabel)	1,0 ~ 1,5 mm² (1,55 × 10^{-3} ~ 2,32 × 10^{-3} in²)

⚠ UPOZORNĚNÍ

V případě používání stíněných kabelů by kabely měly být uzemněné.

Oddělení komunikačního a silového kabelu

- Je-li komunikační a silové vedení uloženo vedle sebe, je velká pravděpodobnost výskytu provozních chyb v důsledku rušení způsobeného vazbou elektrostatickým a elektromagnetickým polem.
  V níže uvedené tabulce jsou uvedena naše doporučení pro vhodné vzdálenosti komunikačního a silového kabelu, musí-li být uloženy vedle sebe.

Proudová zatížitelnost silového kabelu		Vzdálenost
100 V nebo více	10A	300 mm (11-13/16 inch)
	50A	500 mm (19-11/16 inch)
	100A	1 000 mm (39-3/8 inch)
	Více než 100 A	1 500 mm (59-1/16 inch)

POZNÁMKA

- Číselné hodnoty vychází z předpokládané délky paralelně uložených kabelů do délky 100 m [328 ft]. Pro délky větší než 100 m [328 ft] se uvedené číselné hodnoty přepočítají přímo úměrně k přidané délce kabelů.
- Pokud předepsaný sinusový průběh proudu v silových kabelech vykazuje zkreslení, je nutné doporučenýodstup kabelů zvýšit.
  - Jsou-li vedení uložena v instalačních trubkách, tak v případě, že se jedná o různá vedení, je třeba vzít v úvahu rovněž následující bod
  - Silová vedení (včetně napájecího vedení klimatizace) a komunikační vedení nesmí být uložena ve stejné instalační trubce.
  - Rovněž platí, že se nesmí pokládat dohromady silová a signální vedení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Není-li zařízení spolehlivě uzemněno, existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Proto musí být uzemnění provedeno kvalifikovaným pracovníkem.

Zapojení hlavního napájecího napětí a příkon zařízení

- Pro napájení venkovní a vnitřní jednotky použijte oddělené napájení.
- Při zapojení respektujte podmínky okolního prostředí (okolní teplota, přímé sluneční světlo, déšť apod.).
- Pod pojmem průřez vodiče se rozumí minimální průřez jedné kovové vodivé žíly. Průřez napájecího vodiče by měl být o 1 stupeň větší vzhledem k úbytku napětí. Zkontrolujte, zda úbytek napájecího napětí není větší než 10 %.
- Specifické požadavky na vedení závisí na místních předpisech pro elektrické instalace.
- Napájecí kabel pro venkovní spotřebiče by neměly mít menší průměr než pohyblivé kabely s gumovou izolací.
- V žádném případě neinstalujte vypínač nebo elektrickou zásuvku pro odpojení vnitřní jednotky od napájení.

	Minimální tloušťka kabelu (mm² [inch²])			Ochranný jistič (4P ELCB)
	Hlavní napájecí kabel	Kabel rozbočovače	Zemnicí drát	
1 jednotka	2,5~16 [3,875 x 10^{-3} ~2,48 x 10^{-2}]	-	2,5~4 [3,875 x 10^{-3} ~6,2 x 10^{-3}]	Méně než 20~60 A 100 mA 0,1 s
2 jednotka	16~50 [2,48 x 10^{-2} ~7,75 x 10^{-2}]	-	4~10 [6,2 x 10^{-3} ~1,55 x 10^{-2}]	Méně než 75~150 A 100 mA 0,1 s
3 jednotka	50~95 [7,75 x 10^{-2} ~1,4725 x 10^{-1}]	-	10 [1,55 x 10^{-2}]	Méně než 150~200 A 100 mA 0,1 s
4 jednotka	95~120 [1,4725 x 10^{-1} ~1,86 x 10^{-1}]	-	10~16 [1,55 x 10^{-2} ~2,48 x 10^{-2}]	Méně než 200~250 A 100 mA 0,1 s

Zemnicí drát

1 Napájecí kabel mezi nadřízenou venkovní jednotkou a podřízenou venkovní jednotkou 1 - minimum : 6 mm² [9.3 x 10^{-3} inch²]

2 Napájecí kabel mezi podřízenou venkovní jednotkou 1 a podřízenou venkovní jednotkou 2 - minimum : 4 mm² [6.2 x 10^{-3} inch²]

3 Napájecí kabel mezi podřízenou venkovní jednotkou 2 a podřízenou venkovní jednotkou 3 - minimum : 2.5 mm² [3.875 x 10^{-3} inch²]

✻ Výše uvedený standard kabelů je standard CV.

✻ Jako jistič prosím používejte 3fázový 4pólový ochranný jistič.

⚠ VAROVÁNÍ

- Dodržujte platné předpisy a technické normy pro elektrická zařízení, zapojení a směrnice dodavatele elektrické energie.
- K zapojení používejte pouze předepsané druhy vodičů a instalaci proveďte tak, aby přívody ke svorkám nebyly vystaveny mechanickému namáhání. Pokud nejsou spoje pevně utažené, může vlivem přechodového odporu dojít k jejich ohřevu a vzniku požáru.
- Zkontrolujte, zda je použit správný typ jištění. Pamatujte, že vysoký proud může obsahovat určitý podíl stejnosměrnéu složky.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- V některých instalacích může být nezbytná proudová ochrana. Pokud taková ochrana není zapojena, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- V každém případě je třeba instalovat jistič a pojistky na správné prou zatížení. Pokud se použije špatně dimenzovaných pojistek a vodičů, může dojít k poruše jednotky či požáru

Dávejte pozor na kvalitu napájení elektrického proudu ze sítě

Toto zařízení splňuje následující:

- EN/IEC 61000-3-11 (1) za podmínky, že Zsys impedance systému je nižší nebo stejná jako Zmax a
- Toto zařízení vyhovuje normě EN/EC 61000-3-12 (2), za předpokladu, že zkratový proud Ssc je rovný nebo větší než minimální hodnota Ssc na rozhraní mezi zdrojem energie uživatele a veřejným systémem. Je odpovědností montéra nebo uživatele zařízení, aby zajistili, formou konzultace s operátorem rozvodových sítí, bude-li to nutné, že bude zařízení připojeno pouze na napájení, s ohledem na:
- Zsys menší nebo stejné jako Zmax a
- Ssc větší nebo stejné jako minimální hodnota Ssc.

Standardní kombinace venkovních jednotek	Zmax (Ω)	Minimální Ssc hodnota (kVA)
ARUM080LTE5	-	2776
ARUM100LTE5	-	3828
ARUM120LTE5	-	3828
ARUM140LTE5	-	6339
ARUM160LTE5	-	6339
ARUM180LTE5	-	6339
ARUM200LTE5	-	6339
ARUM220LTE5	-	6339
ARUM240LTE5	-	8144
ARUM260LTE5	-	8144

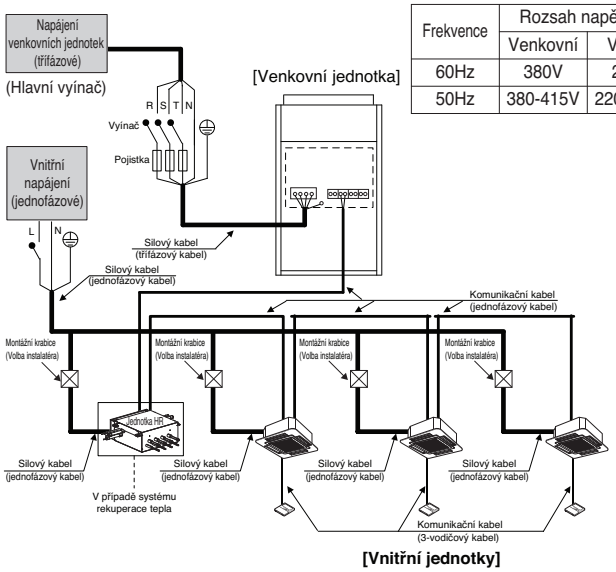
(1) Evropská/Mezinárodní technická norma nastavuje limity pro změnu napětí, kolísání napětí a kmitání ve veřejných nízko-napěťových sítích pro zařízení s jmenovitým proudem ≤75 A.

(2) Evropská/Mezinárodní technická norma nastavuje limity pro harmonický proud vyrobený zařízením připojeným k veřejným nízko-napěťovým sítím se vstupním proudem >16 A a ≤75 A na fázi.

Elektrické zapojení

Jednoduchá venkovní jednotka

Frekvence	Rozsah napětí (V)	
	Venkovní	Vnitřní
60Hz	380V	220V
50Hz	380-415V	220-240V



ČEŠTINA

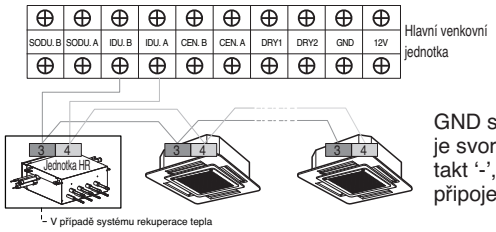
⚠ VAROVÁNÍ

- Uzemňovací vodiče vnitřních jednotek jsou nezbytné jako ochrana proti úrazu elektrickým proudem v případě probíjení, dále jako ochrana proti rušení
- V žádném případě neinstalujte vypínač nebo elektrickou závuvku pro odpojení každé vnitřní jednotky od napájení zvlášť.
- Použijte hlavní vypínač, který provede odpojení všech napájených dílů současně, protože tento systém obsahuje zařízení, které jsou napájeny z několika proudových zdrojů.
- Pokud existuje možnost změny sledu fází, výpadku fáze, momentálního výpadku elektrického proudu, nebo dochází k přerušení a opětovnému obnovení dodávky elektrického proudu během provozu, je třeba instalovat sledovač fází. Chod výrobku s přehozenými fázemi může vlivem opačného směru otáčení způsobit poškození kompresoru a dalších dílů.

⚠ VAROVÁNÍ

- Uzemňovací vodiče vnitřních jednotek jsou nezbytné jako ochrana proti úrazu elektrickým proudem v případě probíjení, dále jako ochrana proti rušení
- V žádném případě neinstalujte vypínač nebo elektrickou závuvku pro odpojení každé vnitřní jednotky od napájení zvlášť.
- Použijte hlavní vypínač, který provede odpojení všech napájených dílů současně, protože tento systém obsahuje zařízení, které jsou napájeny z několika proudových zdrojů.
- Pokud existuje možnost změny sledu fází, výpadku fáze, momentálního výpadku elektrického proudu, nebo dochází k přerušení a opětovnému obnovení dodávky elektrického proudu během provozu, je třeba instalovat sledovač fází. Chod výrobku s přehozenými fázemi může vlivem opačného směru otáčení způsobit poškození kompresoru a dalších dílů.

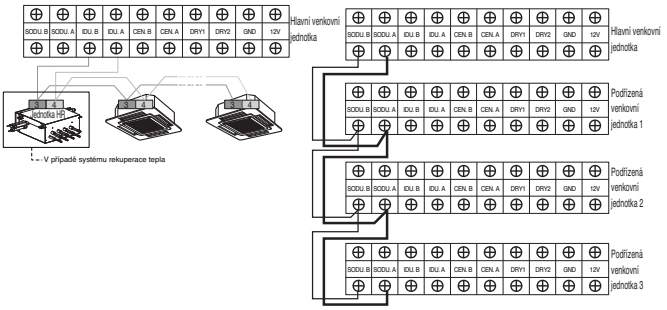
Mezi vnitřní a hlavní venkovní jednotkou



GND svorka hlavní PCB je svorkou pro suchý kontakt '-', není to místo pro připojení uzemnění.

Mezi vnitřní a hlavní (master) venkovní jednotkou

Komunikační kabely mezi vnitřní jednotkou a nadřízenou venkovní jednotkou je možné zapojit formou SBĚRNICE nebo do HVĚZDY.



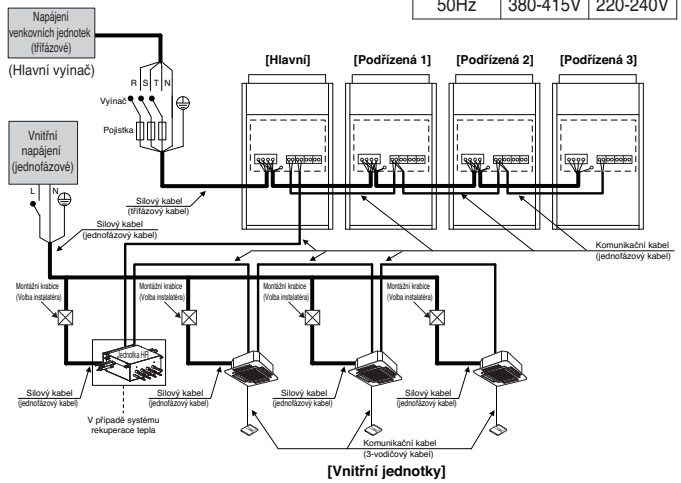
GND svorka na hlavní PCB je svorka suchého kontaktu'-'.
Není to zemnicí svorka.

- Zkontrolujte, zda souhlasí počet svorek hlavních (master) a podřízených (slave) venkovních jednotek (A-A, B-B)

Sériové zapojení venkovních jednotek

Je-li napájecí zdroj připojen v sérii mezi jednotkami.

Frekvence	Rozsah napětí (V)	
	Venkovní	Vnitřní
60Hz	380V	220V
50Hz	380-415V	220-240V

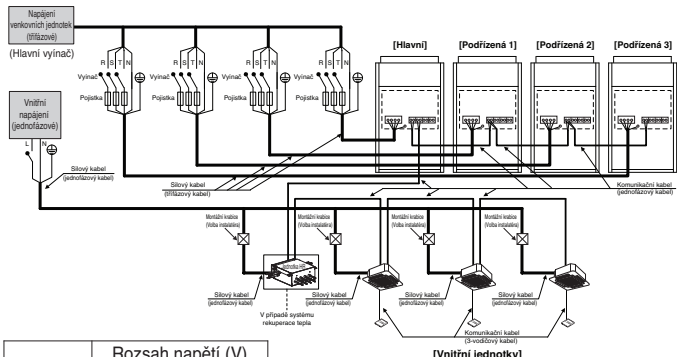


⚠ VAROVÁNÍ

Je-li celkový výkon vyšší, než je dále uvedeno, nezapojujte napájení mezi jednotkami sériově.

První svorkovnice by mohla vyhořet.

Pokud je napájena zvlášť každá venkovní jednotka.

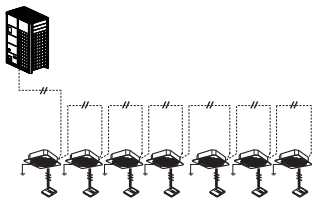


Frekvence	Rozsah napětí (V)	
	Venkovní	Vnitřní
60Hz	380V	220V
50Hz	380-415V	220-240V

Příklad) Připojení komunikačního kabelu

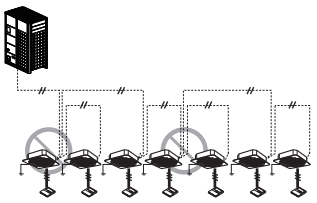
[Typ SBĚRNICOVÝ]

- Komunikační kabel je třeba zapojit mezi vnitřní a venkovní jednotku dle níže uvedeného obrázku.



[Typ HVĚZDICOVÝ]

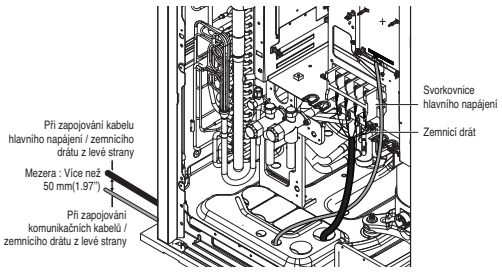
- Neobvyklý chod může být způsoben závadou v komunikaci pokud je komunikační kabel je zapojen podle níže uvedeného obrázku (HVĚZDICOVÝ typ).



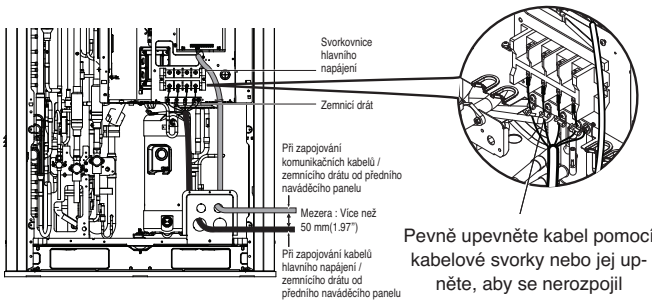
ČEŠTINA

Příklad) Připojení silového a komunikačního kabelu (UXA)

Spodní strana

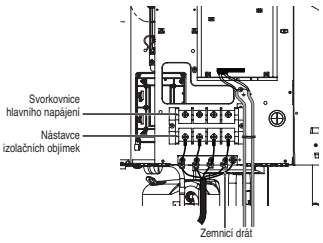


Přední strana

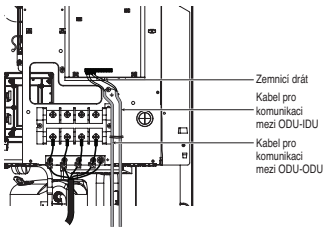


Pevně upevněte kabel pomocí kabelové svorky nebo jej upněte, aby se nerozpojil

Připojení kabelu hlavního napájení



Připojení komunikačního kabelu/ zemnícího drátu

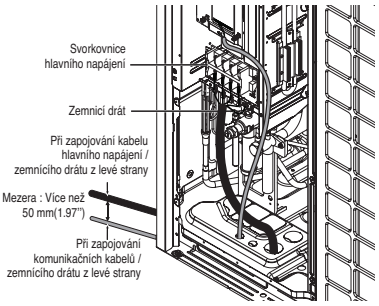


⚠ UPOZORNĚNÍ

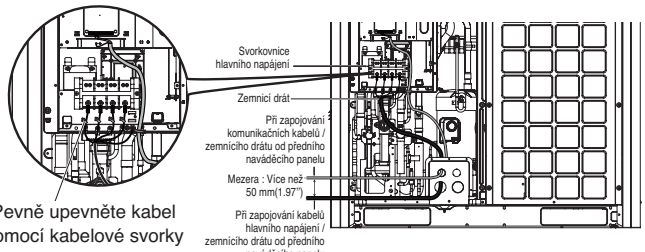
Namontujte napájecí a komunikační kabely tak, aby se zabránilo zájemným rušením se snímačem hladiny oleje.
V opačném případě nebude senzor hladiny oleje pracovat správně.

Příklad) Připojení silového a komunikačního kabelu (UXB)

Spodní strana

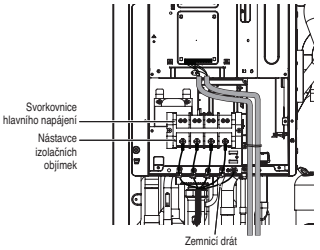


Přední strana

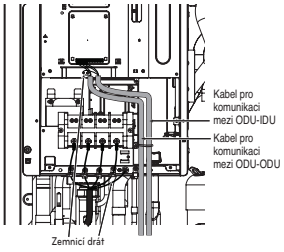


Pevně upevněte kabel pomocí kabelové svorky nebo jej upněte, aby se nerozpojil

Připojení kabelu hlavního napájení



Připojení komunikačního kabelu/ zemnícího drátu



⚠ UPOZORNĚNÍ

Namontujte napájecí a komunikační kabely tak, aby se zabránilo vzájemným rušením se snímačem hladiny oleje.
V opačném případě nebude senzor hladiny oleje pracovat správně.

Kontrola nastavení venkovních jednotek

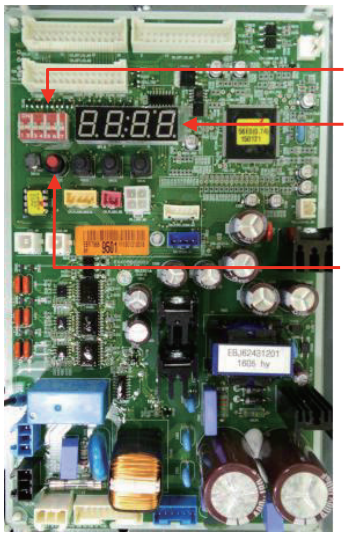
Kontrola podle nastavení přepínače DIP

- Nastavení hodnot hlavní (master) venkovní jednotky lze zkontrolovat pomocí 7-segmentového LED displeje.
  Nastavení přepínače DIP měnit jen při vypnutí napájení.

Kontrola počátečního displeje

Na 7-segmentovém displeji se postupně objeví číslo 5 vteřin po zapnutí napájecího napětí. Toto číslo představuje stav nastavení.

[Hlavní deska]

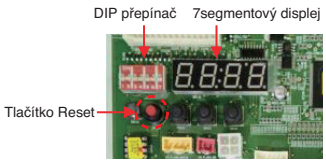


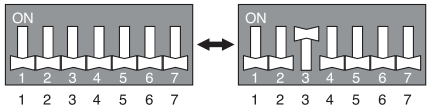
• Nastavení rychlosti komunikace
  Tovární nastavení DIP přepínače 3 závisí na datu výroby.
  - Nastavte DIP přepínač 3 na hodnotu „Zapnuto“, pokud jsou všechny vnitřní jednotky „ARN*******4“.
  - Nastavte DIP přepínač 3 na hodnotu „Vypnuto“, pokud všechny vnitřní jednotky nejsou „ARN*******4“.

⚠ UPOZORNĚNÍ

1. Nastavte DIP přepínač č. 3 na „Zapnuto“ a pokud nejsou všechny vnitřní jednotky připojeny na „ARN*******4“, není možná normální komunikace, takže přepínač č. 3 musí být nastaven na „Vypnuto“.
2. Při výměně DIP přepínače musí být veškeré napájení vypnuto a je tře ba spustit automatické adresování.

DIP spínač č. 3	Vypnuto	Zapnuto
Rychlost kom.	1 200 bps	9 600 bps





• Počáteční stav displeje

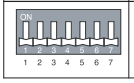
Pořadí	Číslo	Význam
①	8~24	Výkon hlavní jednotky
②	10~24	Výkon podřízené jednotky 1
③	10~24	Výkon podřízené jednotky 2
④	10~24	Výkon podřízené jednotky 3
⑤	8~96	Celkový výkon
⑥	3	Pouze chlazení (Tovární nastavení)
⑦	38	Typ 380 V
	46	Typ 460 V
	22	Typ 220 V
⑧	40	Plný funkce

• Příklad) ARUM620LTE5
Systém tepelného čerpadla 62hp 380V (nadřízená jednotka: 18 hp, podřízená 1: 16 hp, podřízená 2: 14 hp, podřízená 3: 14hp)

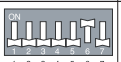
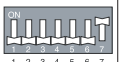
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
18	16	14	14	62	3	38	40

Nastavení DIP přepínačů nadřízené/podřízené jednotky

• Hlavní jednotka

Nastavení DIP přepínačů	Nastavení ODU
	Pump System Heat (Tovární nastavení)

• Podřízená jednotka

Nastavení DIP přepínačů	Nastavení ODU
	Podřízená 1
	Podřízená 2
	Podřízená 3

❊ Instalace rekuperace tepla

① Zapněte DIP přepínač č. 4.

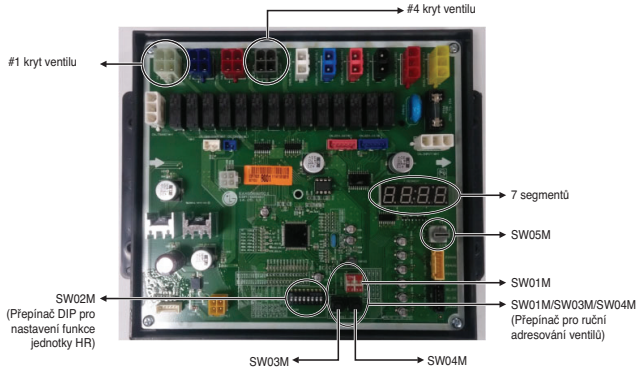
Nastavení DIP přepínačů	Nastavení ODU
	Nastavení systému tepelného čerpadla (HP) nebo rekuperace tepla (HR) (provádí instalační technik)

② Na displeji se zobrazí tovární nastavení „HP“.

③ Na displeji změňte „HP“ na „HR“ pomocí tlačítka ▶ a potom stiskněte tlačítko potvrzení.

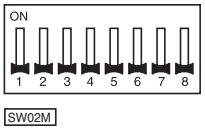
④ Vypněte DIP přepínač č. 4 a pomocí tlačítka Reset restartujte systém. (Když zapnete DIP přepínač č. 4 později, můžete zajistit, že se „HR“ nebo „HP“ zobrazí později.)

Nastavení pro jednotku rekuperace tepla (pouze v případě instalace rekuperace tepla)
[Deska jednotky rekuperace tepla (HR)]



Přepínač pro nastavení jednotky HR

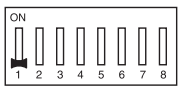
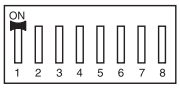
Hlavní funkce SW02M



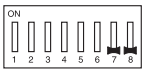
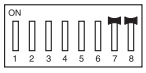
SW02M

ON S/W	Výběr	
No.1	Metoda pro adresování ventilů jednotky HR (Automaticky/ručně)	
No.2	Typ jednotky HR	
No.3	Typ jednotky HR	
No.4	Typ jednotky HR	
No.5	Nastavení skupiny ventilů	
No.6	Nastavení skupiny ventilů	
No.7	Používejte pouze v tovární výrobě (přednastaveno na „OFF“ (Vypnuto))	Členěné nastavení („ON“)
No.8	Používejte pouze v tovární výrobě (přednastaveno na „OFF“ (Vypnuto))	

1 Výběr metody pro adresování ventilů jednotky HR (Automaticky/ručně)

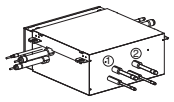
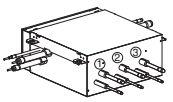
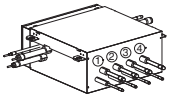
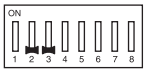
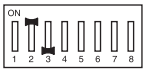
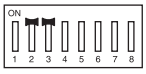
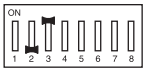
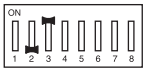
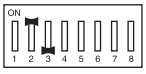
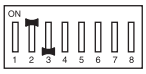
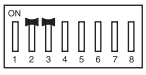
Přepínač č. 1 vypnut (Off)	Přepínač č. 1 zapnut (On)
 Automaticky	 Ručně

2 Nastavení členěného ovládání

	Nastavení softwaru DIP	
Normální ovládání		 SW01M
Zónové ovládání		 SW01M Zapněte přepínač DIP na zónové rozbočce. Př.) Rozbočky 1, 2 jsou pod zónovým ovládáním.

* Ovládání zónování
Tato funkce slouží k připojení několika pokojových jednotek k jedné trubce.

3 Výběr modelu jednotky HR pro 2 rozbočky

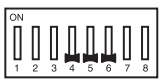
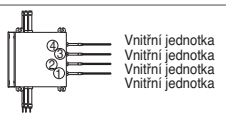
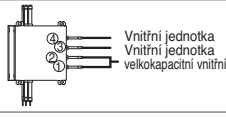
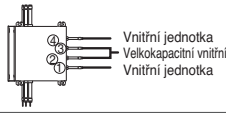
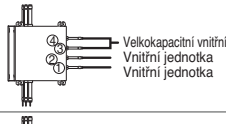
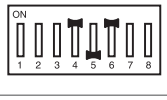
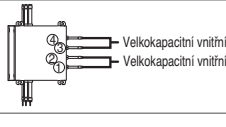
	 (Pro 2 rozbočky) PRHR022 PRHR022A	 (Pro 3 rozbočky) PRHR032 PRHR032A	 (Pro 4 rozbočky) PRHR042 PRHR042A
Výchozí nastavení			
1 jednotka připojena			
2 jednotka připojeny			
3 jednotky připojeny			
4 jednotky připojeny			

* Každý model je dodáván se spínači č. 2 a č. 3 přednastavenými v továrně, jak je uvedeno výše.

⚠ VAROVÁNÍ

- Chcete-li používat PRHR032 nebo PRHR032A pro jednotku HR pro 2 rozbočky po uzavření 3. trubek, nastavte DIP přepínač na jednotce HR pro 2 jednotky.
- Chcete-li používat PRHR042 nebo PRHR042A pro jednotku HR pro 3 rozbočky po uzavření 4. trubek, nastavte přepínač DIP na jednotce HR pro 3 jednotky.
- Chcete-li používat PRHR042 nebo PRHR042A pro jednotku HR pro 2 rozbočky po uzavření 3. a 4.trubek, nastavte přepínač DIP na jednotce HR pro 2 jednotky.
- Nepoužitý otvor musí být uzavřen měděnou krytkou, nikoli plastovou.

4 Nastavení skupiny ventilů.

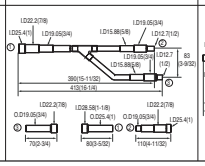
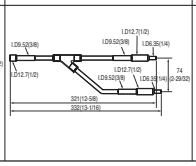
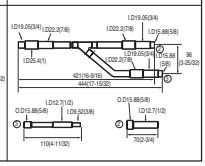
	Nastavení softwaru DIP	Příklad
Bez řízení		 Vnitřní jednotka Vnitřní jednotka Vnitřní jednotka Vnitřní jednotka
Řízení ventilu č. 1, 2		 Vnitřní jednotka Vnitřní jednotka velkokapacitní vnitřní jednotka
Řízení ventilu č. 2, 3		 Vnitřní jednotka Velkokapacitní vnitřní jednotka Vnitřní jednotka
Řízení ventilu č. 3, 4		 Velkokapacitní vnitřní jednotka Vnitřní jednotka Vnitřní jednotka
Řízení ventilu č. 1, 2 / č. 3, 4		 Velkokapacitní vnitřní jednotka Velkokapacitní vnitřní jednotka

* Nastavení skupiny ventilů
Tato funkce slouží k připojení jedné pokojové jednotky ke dvěma trubkám. (Pokojové jednotky s vysokým výkonem přes 56 kBtu musí být připojeny ke dvěma trubkám.)

! POZNÁMKA

Jsou-li namontovány velkokapacitní vnitřní jednotky, je třeba použít potrubní rozbočovač Y zobrazenou níže.

Rozbočovač tvaru Y (Jednotka: mm [inch])

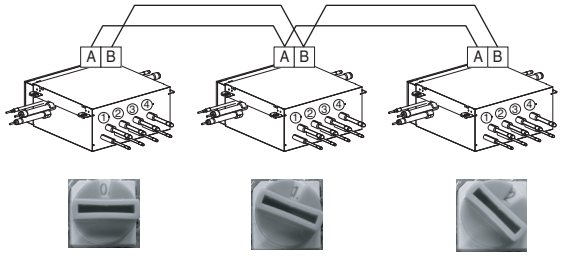
Modely	Vysokotlaké plynové potrubí	Kapalinové potrubí	Nízkotlaké plynové potrubí
ARBLB03321			

SW05M (Rotační přepínač pro adresování jednotky HR)

Při montáži pouze jedné jednotky HR musí být nastaveno na '0'.

Při montáži více jednotek HR adresujte jednotky HR postupně vzrůstajícími čísly počínaje číslem '0'.

Příklad) Montáž 3 jednotek HR



SW01M/SW03M/SW04M (DIP přepínač a přepínač pro ruční adresování ventilů)

1 Normální nastavení (ne-zónové nastavení)

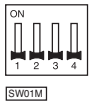
- Nastavte adresu ventilu jednotky HR na centrální řídicí adresu připojené vnitřní jednotky.
- SW01M: výběr ventilu pro adresování
  SW03M: zvýšení čísla 10 adresy ventilu
  SW04M: zvýšení poslední číslice adresy ventilu
- Podmínka pro ruční adresování ventilů: centrální řídicí adresa každé vnitřní jednotky musí být přednastavena na svém kabelovém dálkovém ovladači jinak.

	Číslo přepínače	Nastavení
 SW01M	Č. 1	Ruční adresování ventilu #1
	Č. 2	Ruční adresování ventilu #2
	Č. 3	Ruční adresování ventilu #3
	Č. 4	Ruční adresování ventilu #4
SW03M 	SW03M	Zvýšení čísla 10 adresy ventilu
SW04M 	SW04M	Zvýšení poslední číslice adresy ventilu

2 Zónování nastavení

- Nastavte adresu ventilu jednotky HR na centrální řídicí adresu připojené vnitřní jednotky.
- SW01M: výběr ventilu pro adresování
  SW03M: zvýšení čísla 10 adresy ventilu
  SW04M: zvýšení poslední číslice adresy ventilu
  SW05M: Rotační přepínač
- Podmínka pro ruční adresování ventilů: centrální řídicí adresa každé vnitřní jednotky musí být přednastavena na svém kabelovém dálkovém ovladači jinak.

ČEŠTINA

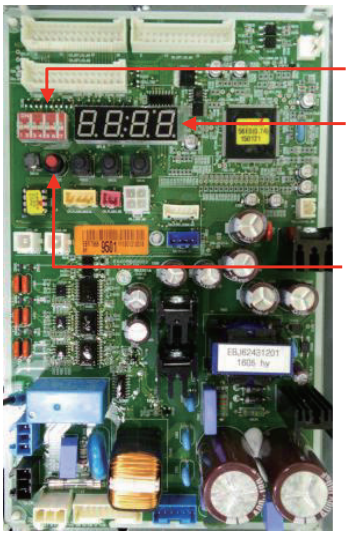
	Číslo přepínače	Nastavení
	Č. 1	Ruční adresování ventilu #1
	Č. 2	Ruční adresování ventilu #2
	Č. 3	Ruční adresování ventilu #3
	Č. 4	Ruční adresování ventilu #4
	SW03M	Zvýšení čísla 10 adresy ventilu
	SW04M	Zvýšení poslední číslice adresy ventilu
	SW05M	Ruční adresováni zónování vnitřní jednotky

Automatické adresování

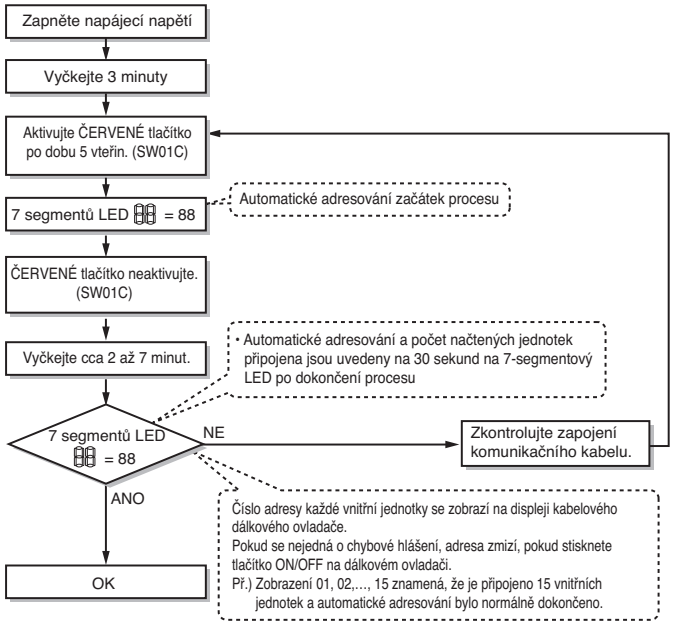
Adresy vnitřních jednotek lze nastavit pomocí automatického adresování

- Po zapnutí čekejte 3 minuty.
  (Hlavní a podřízené venkovní jednotky, vnitřní jednotky)
- Tiskněte ČERVENÉ tlačítko vnější řídící jednotky po dobu 5 vteřin.
  (SW01C)
- Na 7-segmentovém LED displeji venkovní jednotky PCB se zobrazí „88“.
- Adresování trvá 2 až 7 minut v závislosti na počtu připojených vnitřních jednotek.
- Čísla připojení vnitřních jednotek, jejichž adresování bylo dokončeno, se zobrazí po dobu 30 vteřin na 7-segmentovém LED displeji desky vnější jednotky.
- Po dokončení adresování se zobrazí adresa každé vnitřní jednotky na displeji kabelového dálkového ovládání. (CH01, CH02, CH03,….
  CH06: Znamená to počet připojených vnitřních jednotek)

[Hlavní deska]



Postup při automatickém adresování



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při výměně řídící desky vnitřní jednotky vždy znovu proveďte nastavení automatického adresování (v té době zkontrolujte použití nezávislého napájecího modulu na libovolné vnitřní jednotce).
- Pokud nefunguje elektrické napájení vnitřní jednotky, znamená to provozní závadu.
- Automatické adresování se musí provést po více než 3 minutách po počátečním zapnutí, aby se zlepšila komunikace vnitřní jednotky.
- Před zahájením automatického adresování zkontrolujte, zda jsou všech DIP přepínače (kromě přepínače DIP 3) nadřízené venkovní jednotky VYPNUTÉ.
  - Nastavte DIP přepínač 3 na hodnotu „Zapnuto“, pokud jsou všechny vnitřní jednotky „ARN*******4“.
  - Nastavte DIP přepínač 3 na hodnotu „Vypnuto“, pokud všechny vnitřní jednotky nejsou „ARN*******4“.

Nastavení pro jednotku rekuperace tepla (platí pouze pro instalaci rekuperace tepla)

Automatická detekce potrubí

1 Vypněte DIP přepínač č. 1 SW02M PCB jednotky HR.
2 Zkontrolujte, zda nastavení č. 2, 3 SW02M souhlasí s typem připojení ventilu.
3 Resetujte PCB jednotky HR
4 Zapnutý DIP přepínač PCB nadřízené venkovní jednotky : č. 5
5 Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Idu" stiskněte tlačítko '●'
6 Zvolte funkci „Id 5" pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Ath" nebo „Atc" stiskněte tlačítko '●'.
Venkovní teplota je vyšší než 15 °C(59°F): použije se „Atc" (pokud se nepodaří, použijte „Ath")
Venkovní teplota je nižší než 15°C(59°F): použije se „Ath" (pokud se nepodaří, použijte „Atc")
7 Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Idu" stiskněte tlačítko '●'
8 Zvolte funkci „Id 6" pomocí tlačítka '▶', '◀' : „StA" stiskněte tlačítko '●'.
9 Systém se uvede do provozu poté, co se zobrazí „88" na 7segmentovém displeji hlavní PCB venkovní jednotky.
10 Systém detekce potrubí se aktivuje.
11 Je třeba 5-30 minut v závislosti na počtu vnitřních jednotek a venkovní teplotě.
12 Počet namontovaných vnitřních jednotek je zobrazen na 7segmentovém displeji hlavní PCB venkovní jednotky po dobu zhruba 1 minuty
- U jednotky HR se zobrazí počet vnitřních jednotek připojených k jednotce HR.
- V případě chyby automatické detekce se zobrazí '200' a proces automatické detekce bude dokončen poté, co i '88' zmizí.

* Funkce autodetekce potrubí: funkce, která automaticky nastavuje připojení mezi vnitřní jednotkou a jednotkou HR.

⚠ VAROVÁNÍ

- Při každé výměně PCB vnitřní jednotky a PCB jednotky HR proveďte znovu automatické adresování a automatickou detekci potrubí.
  - Pokud se nedodává do jednotek HR a vnitřních jednotek energie, zobrazí se provozní chyba.
- Je-li počet připojených vnitřních jednotek a zjištěných vnitřních jednotek rozdílný, zobrazí se chyba č. 200.
- Když selže autodetekce potrubí, dokončete proces pomocí ruční detekce potrubí (viz kap. o provádění ruční detekce).
- Když se automatická detekce potrubí provede normálně, není nutno provádět ruční detekci potrubí.
- Chcete-li provést automatickou detekci potrubí znovu poté, co selhala, proveďte ji rozhodně až po restartu venkovní jednotky.
- V průběhu 5 minut po dokončení detekce potrubí nevypínejte PCB hlavní jednotky, aby se výsledek detekce potrubí automaticky uložil.

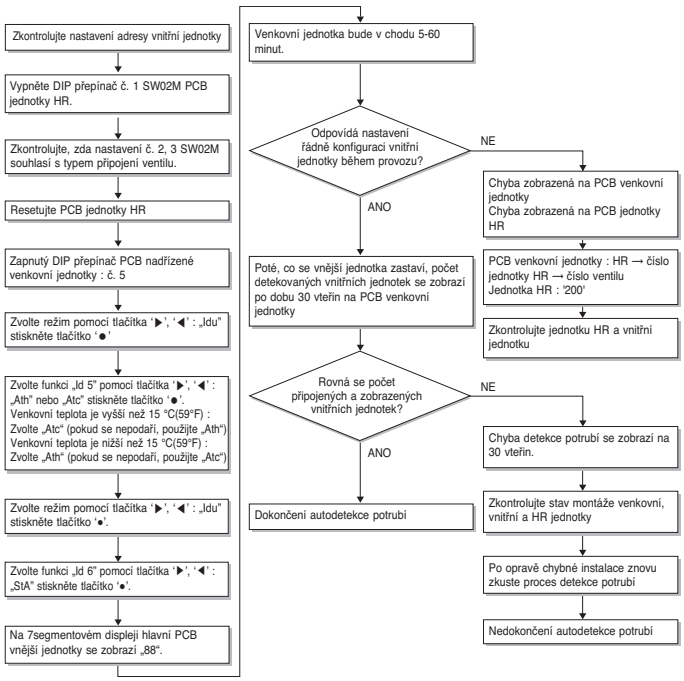
Ruční detekce potrubí

1 Vložte adresu pro centrální ovládání do každé vnitřní jednotky pomocí kabelového dálkového ovladače.
2 Zapněte DIP přepínač č. 1 SW02M PCB jednotky HR.
3 Resetujte napájení PCB jednotky HR.
4 Na PCB jednotky HR nastavte ručně adresu každého ventilu jednotky HR na adresu pro centrální ovládání vnitřní jednotky připojené k ventilu.
5 Resetujte napájení PCB venkovní jednotky.
6 Asi po 5 minutách se zobrazí číslo nainstalované vnitřní jednotky.
Př.) HR ➠ číslo vnitřní jednotky
7 Resetujte napájení PCB venkovní jednotky, jednotky HR.
8 Ruční detekce potrubí je dokončena.

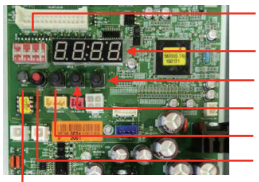
⚠ VAROVÁNÍ

- V případě, že není nainstalovaný centrální ovladač, nejprve proveďte nastavení centrálního ovladače, abyste mohli nastavovat adresy vnitřních jednotek.
- V případě, že centrální ovladač bude nainstalovaný, nastavte prosím adresu pro centrální ovládání pomocí kabelového dálkového ovladače vnitřní jednotky.
- Nenstavujte adresu centrálního ovládání pokojové jednotky na "0xFF". (Pokud je adresa nastavena na "0xFF", detekce trubky neproběhne správným způsobem.)
- Ruční adresa potrubí jednotky HR se nastavuje pomocí adresy pro centrální ovládání vnitřních jednotek.
- Adresa ventilu, který není připojen k vnitřní jednotce, by se měla nastavit odlišně od adresy ventilu, který je k vnitřní jednotce připojen (pokud by se adresy překrývaly, ventil nebude fungovat správně)
- Pokud nastane chyba v průběhu procesu detekce potrubí, znamená to, že proces detekce potrubí není řádně dokončen.
- Zobrazí-li se chyba, znamená to, že ruční nastavení potrubí nebylo dokončeno.
- V průběhu 5 minut po dokončení detekce potrubí nevypínejte PCB hlavní jednotky, aby se výsledek detekce potrubí uložil automaticky.

Vývojový diagram procesu automatické detekce potrubí

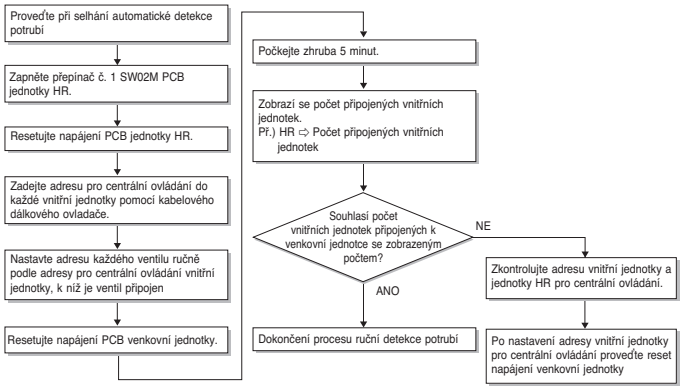


* Je možné, že při střídání režimu vytápění a chlazení bude vznikat hluk, což je normální.
Při běžném provozu nevzniká žádný hluk.



DIP přepínač SW01
7segmentový displej
SW04C (X : zrušit)
SW03C (▶: dopředu)
SW02C (◀: zpět)
SW01C (●: Potvrdit / Automatické adresování)
SW01D (resetovat)

Vývojový diagram ručního adresování pro detekci potrubí



Příklad ručního adresování ventilu (Nezónové nastavení)

(V případě, že je adresa „11“ centrálního řízení vnitřní jednotky připojena k ventilu č. 1 jednotky HR)

- Podmínka pro ruční adresování ventilů: centrální řídicí adresa každé vnitřní jednotky musí být přednastavena jinak na kabelovém dálkovém ovladači.

Č.	Displej a nastavení	Nastavení a obsah
1	 7-SEG SW01M SW03M SW04M	- Činnost: Nic - Zobrazení: Nic
2	 7-SEG SW01M SW03M SW04M	- Činnost: Zapněte přepínač DIP č. 1 pro adresování ventilu #1 - Displej: Stávající hodnota uložená v EEPROM je zobrazena na 7segmentovém displeji.
3	 7-SEG SW01M SW03M SW04M	- Činnost: Stisknutím levého tlačítka nastavte číslici 10 na číslo ve skupinových datech (High) kabelového dálkového ovladače připojeného k odpovídající vnitřní jednotce na ventil #1. - Displej: Na levém 7segmentovém displeji je zobrazena číslice stoupající s počtem stisknutí tlačítka.
4	 7-SEG SW01M SW03M SW04M	- Činnost: Stisknutím pravého tlačítka nastavte číslici 1 na číslo ve skupinových datech (Low) kabelového dálkového ovladače připojeného k odpovídající vnitřní jednotce na ventil #1. - Displej: Na pravém 7segmentovém displeji je zobrazena číslice stoupající s počtem stisknutí tlačítka.
5	 7-SEG SW01M SW03M SW04M	- Činnost: Vypněte přepínač DIP č. 1 pro uložení adresy ventilu #1 - Displej: Hodnota „11“ zobrazená na 7segmentovém displeji zmizí.

- Výše uvedené nastavení musí být provedeno u všech ventilů jednotky HR.
- Ventil, který není připojen k žádné vnitřní jednotce, musí být adresován jakýmkoliv jiným číslem, než použitými čísly adres ventilů připojených k vnitřním jednotkám. (Ventily nefungují, jsou-li čísla adres shodná.)

Příklad ručního adresování ventilu (zónové nastavení)

(V případě, že je adresa „11“ centrálního řízení vnitřní jednotky připojena k ventilu č. 1 jednotky HR)

Zónové ovládání spojuje 2 nebo více vnitřních jednotek na jedno potrubí jednotky HR. V případě zónového ovládání musíte použít otočný spínač, abyste mohli nastavit ovládací prvky vnitřních jednotek. Zejména pouze otočný spínač změní nastavenou podmínku stejného ventilu a nastavení spojení vnitřních jednotek.

1 Na přepínači DIP přepněte odpovídající ventily a nastaví otočný spínač na 0.
2 Nastavení počtu pomocí dotykového spínače.
3 V případě přidání vnitřních jednotek na stejný port se zvyšuje 1 pomocí otočného spínače a nastaví počet pomocí dotykového spínače.
4 V případě kontroly čísla, na kterém je uložen odpovídající ventil, otočte spínačem DIP a nastavte číslo otočného spínače.
5 Sada 7 vnitřních jednotek, která je k dispozici na jeden port (otočný spínač 0~6); v případě nastavení nad 7 pomocí otočného spínače, se zobrazí chyba.
6 Nastavení otočného spínače do původního stavu (počet nastavených podmínek jednotky HR) po úplném dokončení nastavení potrubí.
7 Nastavená hodnota otočného spínače nad počet vnitřních jednotek, který je připojen na FF a zabrání nesprávnému fungování. (Příklad: Případ, kdy jsou 3 vnitřní jednotky spojeny na potrubí 1, nastaví z otočného spínače 0, 1, 2, a 3, 4, 5, se sadou FF)
   - Podmínka pro ruční adresování ventilů: centrální řídicí adresa každé vnitřní jednotky musí být přednastavena jinak na kabelovém dálkovém ovladači.

Č.	Displej a nastavení	Nastavení a obsah
1	 7-SEG SW01M SW03M SW04M SW05M	- Činnost: Nic - Displej: Nic
2	 7-SEG SW01M SW03M SW04M SW05M	- Činnost: Zapněte přepínač DIP č. 1 pro adresování ventilu #1 - Displej: Stávající hodnota uložená v EEPROM je zobrazena na 7segmentovém displeji.
3	 7-SEG SW01M SW03M SW04M SW05M	- Činnost: Stisknutím levého tlačítka nastavte číslici 10(1) na číslo ve skupinových datech (High) kabelového dálkového ovladače připojeného k odpovídající vnitřní jednotce na ventil #1. - Displej: Na levém 7segmentovém displeji je zobrazena číslice stoupající s počtem stisknutí tlačítka.
4	 7-SEG SW01M SW03M SW04M SW05M	- Činnost: SW05M: 1 - Displej: Zobrazí předchozí hodnotu.
5	 7-SEG SW01M SW03M SW04M SW05M	- Činnost: Nastavení č. pomocí SW03M a SW05M, SW05M: 1 - Displej: Zobrazí se hodnota nastavení.
6	 7-SEG SW01M SW03M SW04M SW05M	- Činnost: Vypněte přepínač DIP č. 1 pro uložení adresy ventilu #1 - Displej: Hodnota „11“ zobrazená na 7segmentovém displeji zmizí.
7	 7-SEG SW01M SW03M SW04M SW05M	- Činnost: Zpětný ventil adresování jednotky HR. - Displej: Nic

- Výše uvedené nastavení musí být provedeno u všech ventilů jednotky HR.
- Ventil, který není připojen k žádné vnitřní jednotce, musí být adresován jakýmkoliv jiným číslem, než použitými čísly adres ventilů připojených k vnitřním jednotkám. (Ventil nefunguje, jsou-li čísla adres shodná.)

Příklad kontroly adresy ventilu

(V případě, že je adresa „11“ centrálního řízení vnitřní jednotky připojena k ventilu č. 1 jednotky HR)

Č.	Displej a nastavení	Nastavení a obsah
1		- Činnost: Zapněte přepínač DIP č. 1 - Displej: Na 7segmentovém displeji se zobrazí „11“.
2		- Provoz: Vypněte přepínač DIP č. 1 - 7segmentový displej zmizel

Identifikace ID (adresy) ručního ventilu

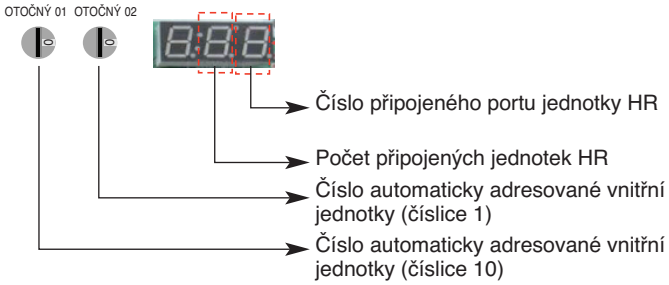
Č.	Displej a nastavení	Nastavení a obsah
1		- Činnost: Zapnuto více než 2 přepínače DIP. - Displej: Na 7segmentovém displeji se zobrazí “Er“.

Způsob kontroly výsledků detekce potrubí na venkovní jednotce

1 Po dokončení detekce potrubí počkejte 5 minut.

2 Zapněte č.10, 14, 16 DIP S/W na vedlejší desce na hlavní jednotce (master)

3 Zkontrolujte údaje na 7segmentovém otočném přepínači 01, 02.



Způsob nastavení hlavní (master) vnitřní jednotky v dané zóně

1 Zapněte spínač DIP 5,6,10 při vypnutí systému.

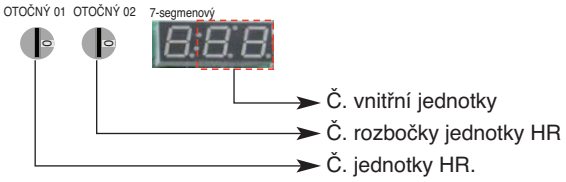
2 Nastavte levý otočný spínač pro jednotku HR. (Otočný spínač č. "0", jednotka HR č. "1")

3 Nastavte pravý otočný spínač pro jednotku IDU. (Otočný spínač č. "0", jednotka rozbočky HR č. "1")

4 Zobrazte master IDU č. jednotky HR na 7segmentovém displeji.(Výchozí displej má "00" na 7.segmentu.)

5 Stiskněte černé tlačítko. (Č. IDU se zvyšuje každou sekundu v zónovém nastavení)

6 Nastavte Master IDU (Stiskněte červené tlačítko na 1,5 sekund, až přestane blikat)



⚠ UPOZORNĚNÍ

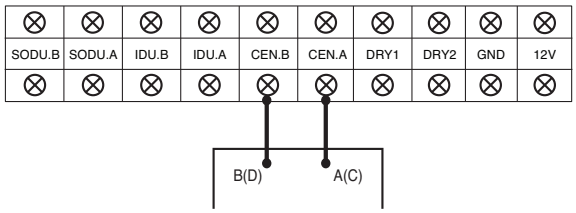
- Čekání 80 vteřin po zapnutí.
- Informace o zóně a informace o hlavní IDU se obnoví po automatickém adresování z EEPROM.
- V případě, že je nainstalováno centrální ovládání, není možné nastavit v zóně hlavní (master) IDU.

Nastavení čísla skupiny

Nastavení čísla skupiny pro vnitřní jednotky

- Ujistěte se, že je napájení celého systému (vnitřní jednotka, venkovní jednotka) vypnuto (OFF), v opačném případě jej vypněte.
- Komunikační kabely připojené ke svorkám CEN.A a CEN.B musí být připojeny k centrálnímu řízení venkovní jednotky se správnou polaritou (A-A, B-B)
- Zapněte celý systém.
- Nastavte skupinu a číslo vnitřní jednotky kabelovým dálkovým ovladačem.
- Aby bylo možné řídit několik vnitřních jednotek ve skupině, nastavte identifikační číslo (ID) skupiny od 0 do F.

Venkovní jednotky (externí PCB)



Příklad) Nastavení čísla skupiny

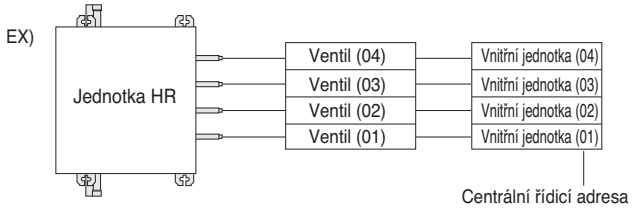
1 F
Skupina Vnitřní jednotka

1. číslo označuje číslo skupiny
2. číslo znamená číslo vnitřní jednotky

Centrální ovladač s rozpoznáváním skupiny
Skupina č. 0 (00~0F)
Skupina č. 1 (10~1F)
Skupina č. 2 (20~2F)
Skupina č. 3 (30~3F)
Skupina č. 4 (40~4F)
Skupina č. 5 (50~5F)
Skupina č. 6 (60~6F)
Skupina č. 7 (70~7F)
Skupina č. 8 (80~8F)
Skupina č. 9 (90~9F)
Skupina č. A (A0~AF)
Skupina č. B (B0~BF)
Skupina č. C (C0~CF)
Skupina č. D (D0~DF)
Skupina č. E (E0~EF)
Skupina č. F (F0~FF)

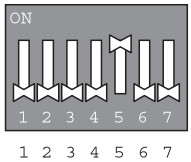
⚠ VAROVÁNÍ

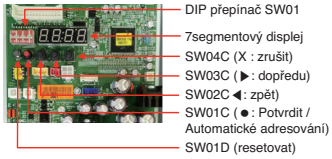
- Adresa ventilu a centrální řídicí adresa jeho odpovídající vnitřní jednotky by měly být nastaveny shodně v manuálním adresování.



Nastavení funkce

Zvolte typ/funkci/volbu/hodnotu použitím tlačítka ‘▶’, ‘◀’ a potvrďte tlačítkem ‘●’ poté, co se zapne přepínač č. 5.





ČEŠTINA

Volba volitelného režimu		Volba funkce		Volba možnosti		Poznámky
Obsah	Displej (◎)	Obsah	Displej (◀, ▶ → ◎)	Výchozí	Volitelný (◀, ▶ → ◎)	
FDD	Fdd	Automatické doplňování chladiva (chlazení)	Fd1	-	-	* Viz instrukce k FDD
		Automatické doplňování chladiva (topení)	Fd2	-	-	
		Kontrola množství chladiva (chlazení)	Fd3	-	-	
		Kontrola množství chladiva (topení)	Fd4	-	-	
		Zkušební provoz (chlazení, topení)	Fd7	-	-	
		Provoz všech IDU (chlazení)	Fd8	-	-	Povinný chod 1 hodinu
		Provoz všech IDU (topení)	Fd9	-	-	
Instalace	Func	Volič chlazení/topení	Fn1	vyp.	vyp, oP1~oP2	Uložení do EEPROM
		Režim kompenzace vysokého statického tlaku	Fn2	vyp.	vyp, oP1~oP7	
		Režim nízké hlučnosti v noci	Fn3	vyp.	vyp, oP1~oP12	
		Režim celkového rozmrazování	Fn4	Severní Amerika: vyp Evropa: vyp Tropická zóna: zap	Zapnuto/vypnuto	
		Nastavení adresy ODU	Fn5	0	254	
		Odstranění sněhu a rychlé rozmrazování	Fn6	vyp.	vyp, oP1~oP3	
		Nastavení proudění vzduchu pro IDU (zvýšení topného výkonu)	Fn7	vyp.	Zapnuto/vypnuto	
		Nastavení cílového tlaku	Fn8	vyp.	vyp, oP1~oP6	
		Sada pro nízkou teplotu okolí	Fn9	vyp.	Zapnuto/vypnuto	
		Režim vysoké účinnosti (chlazení)	Fn10	vyp.	Zapnuto/vypnuto	
		Režim automatického odstranění prachu	Fn11	vyp.	vyp, oP1~oP5	
		Limit maximální frekvence kompresoru	Fn12	vyp.	vyp, oP1~oP9	
		Nastavení limitu maximálních otáček ventilátoru venkovní jednotky (ot./min)	Fn13	vyp.	vyp, oP1~oP7	
		Nastavení inteligentního řízení zátěže (SLC)	Fn14	vyp.	vyp, oP1~oP3	
		Nastavení referenčního režimu vlhkosti	Fn16	on	Zapnuto/vypnuto	
		Připojení centrálního ovládání na straně vnitřní jednotky	Fn19	vyp.	Zapnuto/vypnuto	
		Režim limitu vstupního proudu kompresoru	Fn20	vyp.	vyp, oP1~oP10	
		Zobrazení spotřeby energie na kabelovém dálkovém ovladači	Fn21	SPL0	SPL0, SPL1 [Pd10~Pd11]	
		Celkové rozmrazování při nízké teplotě (topení)	Fn22	vyp.	Zapnuto/vypnuto	
		Volitelný ohřívač vany jednotky	Fn23	vyp.	Zapnuto/vypnuto	
Uživatel	Idu	Nastavení režimu komfortního chlazení	Id10	Každý	* Viz instrukce ke komfortnímu chlazení	Uložení do EEPROM
Servis	SuC	Režim vakuování	SE3	vACC	-	1krát / 1 volba

* Uložení funkcí v EEPROM bude průběžně udržováno i v případě resetování napájení systému.

⚠ UPOZORNĚNÍ

• K provedení volitelné funkce je třeba zajistit, aby všechny IDU byly v režimu vypnuto, jinak se funkce neprovede.

Volič chlazení a topení

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn1" Stiskněte tlačítko '●'

↓

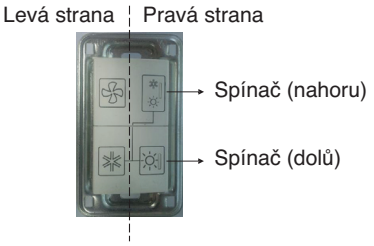
Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "vyp","op1","op2" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Je nastaven režim volby chlazení a vytápění

Nastavení funkce

Ovládání spínačem		Funkce		
Spínač (nahoru)	Spínač (dolů)	vyp.	op1 (režim)	op2 (režim)
Pravá strana (zap.)	Levá strana (zap.)	Nepracuje	Chlazení	Chlazení
Pravá strana (zap.)	Pravá strana (zap.)	Nepracuje	Vytápění	Vytápění
Levá strana (vyp.)	-	Nepracuje	Režim ventilátoru	vyp.



⚠ UPOZORNĚNÍ

• O nastavení funkce požádejte autorizovaného technika.
• Jestli se funkce nepoužívá, nastavte režim vyp.
• Pokud funkci používáte, nejdříve nainstalujte volič Chlazení a vytápění.

Režim kompenzace vysokého statického tlaku

Tato funkce zajišťuje průtok vzduchu venkovní jednotkou (ODU) v případě působení statického tlaku jako např. použití potrubí na výtlaku ventilátoru venkovní jednotky.

Způsob nastavení režimu kompenzace statického tlaku

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn2" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "oFF", "oP1" ~ "oP3" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Spusťte režim kompenzace statického tlaku : Uložte zvolenou hodnotu možnosti do EEPROM

Nastavení

Nastavení	Statického Tlaku
oFF	0~20 Pa
oP1	21~40 Pa
oP2	41~60 Pa
oP3	61~80 Pa

Funkce tichého nočního provozu

V chladicím režimu běží ventilátor venkovní jednotky díky této funkci na nízké otáčky, čímž se sníží hlučnost ventilátoru venkovní jednotky v noci při nízkém zatížení.

Nastavení funkce tichého nočního provozu

DIP přepínač hlavní jednotky PCB na: č. 5

↓

Zvolte režim použitím tlačítka '▶', '◀' : Stiskněte tlačítko funkce '●' "Func"

↓

Zvolte funkci použitím tlačítka '▶', '◀' : Stiskněte tlačítko '●' funkce "Fn3"

↓

Použitím tlačítka '▶', '◀' zvolte volbu: Stiskněte tlačítko '●' "op1~op12"

↓

Spustit funkci tichého nočního provozu: Uložit zvolenou hodnotu volby v EEPROM

Nastavení času

Krok	Odhad času (Hr)	Doba provozu (Hr)
op1	8	9
op2	6.5	10.5
op3	5	12
op4	8	9
op5	6.5	10.5
op6	5	12
op7	8	9
op8	6.5	10
op9	5	12
op10	Nepřetržitý provoz	
op11	Nepřetržitý provoz	
op12	Nepřetržitý provoz	

Hluk

Šasí	**UXA**	**UXB**	
Výkon	8~12hp	14~20hp	22~26hp
Krok	Hluk (dBA)		
op1~op3,op10	55	59	60
op4~op6,op11	52	56	57
op7~op9,op12	49	53	55

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Požádejte montéra, aby tuto funkci nastavil v rámci instalace.
- Změní-li se otáčky venkovní jednotky, může dojít k poklesu výkonu.

Režim celkového odzmrazování

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač hlavní jednotky PCB na: č. 5

↓

Zvolte režim použitím tlačítka '▶', '◀' : Stiskněte tlačítko funkce '●' "Func"

↓

Zvolte funkci použitím tlačítka '▶', '◀': Stiskněte tlačítko '●' funkce "Fn4"

↓

Použitím tlačítka '▶', '◀' zvolte volbu: Stiskněte tlačítko '●' "on"~"oFF" "Zap."~"Vypn."

↓

Režim celkového odzmrazování je nastavený

Nastavení režimu

- zapn.: Provozuje se celkové odmrazování
- vypn.: Provozuje se částečné odmrazování

⚠ UPOZORNĚNÍ

- O nastavení funkce požádejte autorizovaného technika.

Nastavení adresy venkovní jednotky

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač hlavní jednotky PCB na: č. 5

↓

Zvolte režim použitím tlačítka '▶', '◀' : Stiskněte tlačítko funkce '●' "Func"

↓

Zvolte funkci použitím tlačítka '▶', '◀': Stiskněte tlačítko '●' funkce "Fn5"

↓

Použitím tlačítka '▶', '◀' zvolte volbu: Stiskněte tlačítko '●' "0" ~ "255"

↓

Nastavena je adresa venkovní jednotky

⚠ UPOZORNĚNÍ

- O nastavení funkce požádejte autorizovaného technika.
- Používáte-li funkci, nejdříve nainstalujte centrální ovládač.

Odstranění sněhu & rychlé odzmrazování

Nastavení režimu

DIP přepínač hlavní jednotky PCB na: č. 5

↓

Zvolte režim použitím tlačítka '▶', '◀' :
Stiskněte tlačítko funkce '●' "Func"

↓

Zvolte funkci použitím tlačítka '▶', '◀':
Stiskněte tlačítko '●' funkce "Fn6"

↓

Použitím tlačítka '▶', '◀' zvolte volbu:
Stiskněte tlačítko '●' "oFF","op1" ~ "op3"

↓

Režim je nastaven

Nastavení režimu

Nastavení	Režim
oFF	Nenastaveno
op1	Režim odstranění sněhu
op2	Režim rychlého odzmrazování
op3	Režim odstranění sněhu. + Režim rychlého rodmrazování.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- O nastavení funkce požádejte autorizovaného technika.
- Jestli se funkce nepoužívá, nastavte režim vypnuto.

Úprava proudění vzduchu pro zvýšení výkonu vnitřní jednotky (topení)

Překračuje-li výkon vnitřních jednotek 130 %, pro všechny vnitřní jednotky je použit nízký průtok vzduchu.

Postup nastavení režimu

DIP přepínač hlavní jednotky PCB na: č. 5

↓

Zvolte režim použitím tlačítka '▶', '◀' :
Stiskněte tlačítko funkce '●' "Func"

↓

Zvolte funkci použitím tlačítka '▶', '◀':
Stiskněte tlačítko '●' funkce "Fn7"

↓

Použitím tlačítka '▶', '◀' zvolte volbu:
Stiskněte tlačítko '●' "on", "oFF"

↓

IDU kapacita nastavení je nastaven

Krok	Režim
OFF	Nenastaveno
ON	Režim Nízká kapacita

⚠ UPOZORNĚNÍ

- O nastavení funkce požádejte autorizovaného technika.

Nastavení cílového tlaku

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač hlavní jednotky PCB na: č. 5

↓

Zvolte režim použitím tlačítka '▶', '◀' :
Stiskněte tlačítko funkce '●' "Func"

↓

Zvolte funkci použitím tlačítka '▶', '◀':
Stiskněte tlačítko '●' funkce "Fn8"

↓

Použitím tlačítka '▶', '◀' zvolte volbu: Stiskněte tlačítko '●'
"HEAT" , "COOL" ("Vytápění", "Chlazení")

↓

Zvolte Volbu použitím tlačítka ' ▶ ', ' ◀ ':
Stiskněte tlačítko ' ● ' "op1~op4"

↓

Cílový tlak je nastaven

Nastavení

Režim	Účel		Změna kondenzační teploty	Změna vypařovací teploty
	Topení	Chlazení		
op1	Zvýšit výkon	Zvýšit výkon	+2°C (35,6°F)	-3°C (37,4°F)
op2	Snížit spotřebu energie	Zvýšit výkon	+2°C (35,6°F)	-1,5°C (-34,7°F)
op3	Snížit spotřebu energie	Snížit spotřebu energie	-4°C (-39,2°F)	+2,5°C (36,5°F)
op4	Snížit spotřebu energie	Snížit spotřebu energie	-6°C (-42,8°F)	-4,5°C (-40,1°F)

⚠ UPOZORNĚNÍ

- O nastavení funkce požádejte autorizovaného technika.
- Jestli se funkce nepoužívá, nastavte režim vypnuto.
- Změňte spotřebu energie nebo výkon.

Sada pro nízkou teplotu okolí

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn9" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "zap","vyp"
Stiskněte tlačítko '●'

↓

Sada pro nízkou teplotu okolí je nastavena

❊ Odkaz na funkční logiku I/O (vstupního/výstupního) modulu

Režim vysoké účinnosti (režim chlazení)

Cílový nízký tlak se bude měnit podle teploty venkovní jednotky během chladicího provozu.

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn10" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "zap","vyp" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Režim vysoké účinnosti je nastaven

Režim automatického odstranění prachu

Možnost nastavení zpětného chodu venkovního ventilátoru k odstranění prachu, výměník tepla.

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn11" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "vyp","op1","op5" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Je nastaven režim automatického odstranění prachu

Nastavení režimu

Nastavení	Provozní doba	Provozní doba	Zopakovat cyklus	Podrobnosti funkce
op1	Zastavení +2 hodiny	5 minut	2 hodiny	Po zastavení zařízení na 2 hodiny se ventilátor spustí na 5 minut (opakování každé 2 hodiny)
op2	zastavení +5 minut	3 minuty	Dvakrát za 2 hodiny	po zastavení zařízení na 5 minut se ventilátor spustí na 3 minuty (omezeno na dvakrát za 2 hodiny)
op3	zastavení +5 minut	3 minuty	jednou	Po zastavení zařízení na 2 hodiny se ventilátor spustí na 5 minut (opakování každé 2 hodiny)
op4	Zastavení +1 minuta	1 minuta	jednou	po zastavení zařízení na 5 minut se ventilátor spustí na 3 minuty (při připojení I/O modulu/jednorázová funkce)
op5	Zastavení +1 minuta	1 minuta	Nízké otáčky	po zastavení zařízení na 1 minutu se ventilátor spustí na 1 minutu (vždy při zastavení zařízení)

Maximální frekvenční limit kompresoru

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn 12" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "vyp","op1","op9" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Je nastaven režim volby chlazení a vytápění

Nastavení funkce

Nastavení	Inverter (Hz)
vyp.	-
op1	143 Hz
op2	135 Hz
op3	128 Hz
op4	120 Hz
op5	113 Hz
op6	105 Hz
op7	98 Hz
op8	90 Hz
op9	83 Hz

⚠ UPOZORNĚNÍ

- O nastavení funkce požádejte autorizovaného technika.
- Používáte-li funkci, nainstalujte nejprve centrální regulátor.

Maximální limit otáček ventilátoru venkovní jednotky (ot./min)

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn13" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "vyp","op1"~"op7" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Ventilátor ODU max. Režimu limitu otáček je nastaven

Nastavení limitu otáček ventilátoru (ot./min)

Kostra		UXA	UXB
Limit maximálních otáček ventilátoru (ot./min)	vyp.	880	1000
	oP1	-20	-50
	oP2	-40	-100
	oP3	-60	-150
	oP4	-80	-200
	oP5	-100	-250
	oP6	-120	-300
	oP7	-140	-350

Režim SLC (inteligentní řízení zatížení)

Funkce pro nastavení variabilního cílového tlaku, která v režimech vysoké účinnosti a komfortním režimu závisí na zatížení ODU.

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn14" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "vyp","op1"~"op3" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Režim SLC (inteligentní řízení zatížení) je nastaven

Režim SLC (inteligentní řízení zatížení)

Nastavení	Režim	Podrobnosti funkce
vyp.	Nenastaveno	-
oP1	Plynulý režim	Pomalá regulace, cílová hodnota tlaku
oP2	Normální režim	Normální regulace, cílová hodnota tlaku
oP3	Špičkový režim	Rychlá regulace, cílová hodnota tlaku

Referenční vlhkost

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn16" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "vyp","zap" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Režim regulace podle referenční vlhkosti je nastaven

Nastavení režimu

- zap: používá se senzor vlhkosti
- vyp: nepoužívá se

<Použití senzoru vlhkosti>

- Když se používá funkce SLC v režimu chlazení, zlepší se efektivita využívání energie, protože teplota odpařování se sníží
- Při používání režimu topení za podmínek vysoké vlhkosti se odmrazení odloží, protože cílový vysoký/nízký tlak se změní.

Připojení centrálního ovládání na straně vnitřní jednotky

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn16" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn19" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "zap","vyp" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Režim připojení centrálního ovládání na straně vnitřní jednotky je nastaven

Limit vstupního proudu kompresoru

Regulace vstupního proudu systému

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn20" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "vyp","op1"~"op10" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Režim limitu vstupního proudu kompresoru je nastaven

Limit vstupního proudu kompresoru

Režim	Limit vstupního proudu kompresoru
op1	95%
op2	90%
op3	85%
op4	80%
op5	75%
op6	70%
op7	65%
op8	60%
op9	55%
op10	50%

Proudové omezení každého kompresoru

Ex)16A. Nastavte možnost 6 > 11,2 A

⚠ UPOZORNĚNÍ

- O nastavení funkce požádejte autorizovaného technika.
- Jestli se funkce nepoužívá, nastavte režim vyp.
- Když budete používat funkci, výkon se může snížit.

Zobrazení spotřeby energie na kabelovém dálkovém ovladači

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn21" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "SPL0","SPL1","Pd10","Pd11" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Režim Zobrazení spotřeby energie na kabelovém dálkovém ovladači je nastaven

Nastavení	Podrobnosti funkce
SPL0	Logika inteligentního zapojení se nepoužívá
SPL1	Používá se logika inteligentního zapojení
Pd10	Není nainstalováno
Pd11	PDI bylo nainstalováno

Celkové rozmrazování při nízké teplotě (topení)

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn21" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn22" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Režim celkového rozmrazování při nízké teplotě je nastaven

Nastavení	Podrobnosti funkce
Výchozí	VYP
Nastavení	Ovládání ZAP/VYP

Provoz ohřívače vany jednotky

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Func" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Fn23" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte možnost pomocí tlačítka '▶', '◀' : "vyp","zap" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Režim provozu ohřívače základového sběrače je nastaven

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Tato funkce brání zamrznutí základového sběrače ODU v chladné oblasti.
- Ohřívač je příslušenství (prodává se zvlášť)

Režim komfortního chlazení

Tato funkce snižuje spotřebu energie ODU pomocí nepřetržitého provozu vnitřních jednotek bez teplotního vypnutí.

Způsob nastavení režimu

DIP přepínač PCB nadřízené jednotky zapnutý : č. 5

↓

Zvolte režim pomocí tlačítka '▶', '◀' : „Idu" stiskněte tlačítko '●'

↓

Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : "Id10" Stiskněte tlačítko '●'

↓

Zobrazení impulzu EEV
(seg1, seg2:č. Idu/seg3, seg4:režim)
Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : Nastavení č. Idu a stiskněte tlačítko '●'
Zvolte funkci pomocí tlačítka '▶', '◀' : Nastavení režimu a stiskněte tlačítko '●'
*Je možné nastavit režim 0~3 ("0" není žádné nastavení)

↓

Nastavení režimu nepřetržitého chlazení

Nastavení režimu nepřetržitého chlazení

Nastavení režimu	Účinek
0	Žádné nastavení
1	Chladicí výkon nízký, spotřeba energie nízká
2	Chladicí výkon střední, spotřeba energie střední
3	Chladicí výkon vysoký, spotřeba energie vysoká

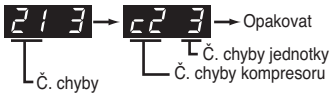
Funkce automatické diagnostiky

Indikátor chyb

- Tato funkce automaticky indikuje chyby a jejich výskyt.
- Značka chyby se zobrazí na displeji vnitřních jednotek a kabelového dálkového ovladače a na 7-segmentovém LED displeji řídicí desky venkovní jednotky, jak je znázorněno v tabulce.
- Vyskytnou-li se více než dvě chyby současně, nejprve se zobrazí nižší číslo chybového kódu.
- Po odstranění závady zároveň zmizí chybová indikace z LED displeje.

Zobrazení chyb

1., 2., 3. dioda 7segmentového displeje udává číslo chyby, 4. dioda udává číslo jednotky (* = 1: Nadřízená, 2: Podřízená 1, 3: Podřízená 2, 4: Podřízená 3)



Př.) 1051 : Výskyt chyby s číslem 105 na venkovní jednotce č. 1 (= nadřízené jednotce)
V případě výskytu chyby vnitřní jednotky se číslo chyby zobrazuje pouze na dálkovém ovladači bez diody 7segmentového displeje venkovní jednotky.

Př.) CH ⟶ 01 : Výskyt chyby s číslem 01 (na dálkovém ovladači)
V případě výskytu chyby kompresoru bude 7segmentový diodový displej ovládacího panelu venkovní jednotky zobrazovat číslo chyby střídavě s číslem kompresoru.

Př.) 213 ⟶ C23 : To znamená, že došlo k chybě kompresoru s číslem chyby 21 na venkovní jednotce č. 3 (= podřízení jednotce2)

* Chybový kód rekuperace DX - manuál ventilační jednotky DX/ventilace.

Displej				Název	Příčina chyby
Chyba ve vnitřní jednotce	0	1	-	Čidlo teploty vzduchu vnitřní jednotky	Odpojení nebo zkratování čidla teploty vzduchu vnitřní jednotky
	0	2	-	Čidlo teploty vzduchu vnitřní jednotky na přívodním potrubí	Odpojení nebo zkratování čidla teploty vzduchu vnitřní jednotky na přívodním potrubí
	0	3	-	Chyba komunikace : kabelový dálkový ovladač ↔ vnitřní jednotka	V PCB vnitřní jednotky nebyl přijat signál kabelového dálkového ovladače
	0	4	-	Čerpadlo kondenzátu	Porucha čerpadla kondenzátu
	0	5	-	Chyba komunikace : venkovní jednotka ↔ vnitřní jednotka	V PCB vnitřní jednotky nebyl přijat signál venkovní jednotky
	0	6	-	Čidlo teploty vzduchu vnitřní jednotky na výstupním potrubí	Odpojení nebo zkratování čidla teploty vzduchu vnitřní jednotky na výstupním potrubí
	0	8	-	Čidlo teploty zásobní nádrže na vodu Hydro sady	Čidlo teploty potrubí je odpojené nebo zkratované
	0	9	-	Chyba ve vnitřní EEPROM	V případě, že je sériové číslo vyznačené na EEPROM vnitřní jednotky 0 nebo FFFFFF
	1	0	-	Špatná funkce motoru ventilátoru	Odpojený konektor motoru ventilátoru / Chyba blokování motoru ventilátoru vnitřní jednotky
	1	1	-	Chyba komunikace : Vnitřní jednotka Hydro sady ↔ PCB invertoru	Ve vnitřní jednotce nebyl přijat signál PCB invertoru
	1	2	-	Chyba PCB invertoru Hydro sady	Chyba PCB invertoru Hydro sady
	1	3	-	Chyba čidla teploty potrubí solárního ohřevu Hydro sady	Čidlo teploty potrubí je odpojené nebo zkratované
	1	4	-	Chyba průtokového spínače Hydro sady vnitřní jednotky	Chyba detekce průtoku průtokového spínače
	1	5	-	Chyba zvláštního přehřátí kapalinového potrubí Hydro sady	Vadné čidlo teploty nebo přítok teplé vody
	1	6	-	Chyba čidla teploty vstupního a výstupního potrubí vnitřní jednotky Hydro sady	Čidlo teploty potrubí je odpojené nebo zkratované
	1	7	-	Chyba čidla teploty vstupního potrubí vnitřní jednotky Hydro sady Chyba čidla teploty vstupního potrubí pro zavádění venkovního vzduchu	Čidlo teploty potrubí je odpojené nebo zkratované
	1	8	-	Chyba čidla teploty výstupního potrubí vnitřní jednotky Hydro sady	Čidlo teploty potrubí je odpojené nebo zkratované
Chyba ve venkovní jednotce	2	1	*	Selhání IPM invertorového kompresoru venkovní jednotky	Selhání IPM pohonu invertorového kompresoru nadřízené venkovní jednotky
	2	2	*	Nadměrný vstupní proud (RMS) PCB invertoru nadřízené venkovní jednotky	Nadměrný vstupní proud (RMS) PCB invertoru nadřízené venkovní jednotky
	2	3	*	Nízké nebo vysoké napětí stejnosměrného spojení invertorového kompresoru venkovní jednotky	Systém je vypnutý v důsledku nízkého/vysokého napětí stejnosměrného spojení nadřízené venkovní jednotky
	2	4	*	Vysokotlaký spínač venkovní jednotky	Systém je vypnutý vysokotlakým spínačem nadřízené venkovní jednotky.
	2	5	*	Vysoké/nízké vstupní napětí venkovní jednotky	Více než 537V nebo méně než 247V (ARUM***LTE5) Více než 310V nebo méně než 143V (ARUM***BTE5) Více než 598V nebo méně než 320V (ARUM***DTE5)

• 1 : Chyba nadřízené venkovní jednotky, 2 : chyba podřízené venkovní jednotky 1
• 3 : chyba podřízené venkovní jednotky 2, 4 : chyba podřízené venkovní jednotky 3

Displej				Název	Příčina chyby
Chyba ve venkovní jednotce	2	6	*	Chyba spuštění invertorového kompresoru venkovní jednotky	Chyba při prvním spuštění v důsledku odchylky invertorového kompresoru vnější jednotky nebo zablokování kompresoru
	2	9	*	Nadproud invertorového kompresoru venkovní jednotky	Selhání invertorového kompresoru NEBO pohonu venkovní jednotky
	3	2	*	Vysoká teplota na výtlaku invertorového kompresoru 1 venkovní jednotky	Vysoká teplota na výtlaku invertorového kompresoru 1 venkovní jednotky
	3	3	*	Vysoká teplota na výtlaku invertorového kompresoru 2 venkovní jednotky	Vysoká teplota na výtlaku invertorového kompresoru 2 venkovní jednotky
	3	4	*	Vysoký tlak venkovní jednotky	Vysoký tlak venkovní jednotky
	3	5	*	Nízký tlak venkovní jednotky	Nízký tlak venkovní jednotky
	4	0	*	Selhání CT čidla invertorového kompresoru venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat CT čidla invertorového kompresoru venkovní jednotky
	4	1	*	Selhání čidla teploty na výtlaku invertorového kompresoru 1 venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla teploty na výtlaku invertorového kompresoru venkovní jednotky
	4	2	*	Selhání čidla nízkého tlaku venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla nízkého tlaku venkovní jednotky
	4	3	*	Selhání čidla vysokého tlaku venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla vysokého tlaku venkovní jednotky
	4	4	*	Selhání čidla teploty vzduchu venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla teploty vzduchu venkovní jednotky
	4	5	*	Selhání čidla teploty výměníku tepla (přední strana) venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla teploty výměníku tepla (přední strana) venkovní jednotky
	4	6	*	Selhání čidla teploty sání venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla teploty sání venkovní jednotky
	4	7	*	Selhání čidla teploty na výtlaku invertorového kompresoru 2 venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla teploty na výtlaku invertorového kompresoru 2 venkovní jednotky
	4	9	*	Vadné čidlo teploty IPM venkovní jednotky	Odpojení/zkrat čidla teploty IPM venkovní jednotky
	5	0	*	Vynechání připojení ve fázovém přívodu R, S, T venkovní jednotky	Vynechání fáze připojení venkovní jednotky
	5	1	*	Nadměrný výkon vnitřních jednotek	Nadměrný počet připojených vnitřních jednotek vzhledem k výkonu venkovní jednotky
	5	2	*	Chyba komunikace : PCB invertoru → Hlavní PCB	Hlavní PCB venkovní jednotky nepřijímá signál invertoru
	5	3	*	Chyba komunikace : vnitřní jednotka ↔ hlavní PCB venkovní jednotky	Hlavní PCB venkovní jednotky nepřijímá signál vnitřní jednotky.
	5	7	*	Chyba komunikace : Hlavní PCB → PCB invertoru	PCB invertoru venkovní jednotky nepřijímá signál hlavní PCB
	6	0	*	Chyba EEPROM PCB invertoru hlavní venkovní jednotky	Chyba přístupu PCB invertoru venkovní jednotky
	6	2	*	Přehřátí tepelné jímky invertoru venkovní jednotky	Systém je vypnut v důsledku přehřátí tepelné jímky invertoru venkovní jednotky
	6	5	*	Selhání čidla teploty tepelné jímky invertoru venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla teploty tepelné jímky invertoru venkovní jednotky
	6	7	*	Blokovaný ventilátor venkovní jednotky	Omezení venkovní jednotky
	7	1	*	Chyba čidla CT invertoru hlavní venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla CT invertoru venkovní jednotky
	7	5	*	Chyba čidla CT ventilátoru venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla CZ ventilátoru venkovní jednotky
	7	7	*	Nadproud ventilátoru venkovní jednotky	Proud ventilátoru venkovní jednotky je vyšší než 6 A
	7	9	*	Chyba spuštění ventilátoru venkovní jednotky	Chyba prvního spuštění v důsledku odchylky ventilátoru venkovní jednotky nebo zablokování ventilátoru
	8	6	*	Chyba EEPROM hlavní PCB venkovní jednotky	Selhání komunikace mezi hlavním MICOM a EEPROM nebo vynechání EEPROM venkovní jednotky
	8	7	*	Chyba EEPROM na PCB ventilátoru venkovní jednotky	Selhání komunikace mezi MICOM a EEPROM ventilátoru nebo vynechání EEPROM venkovní jednotky
	1	0	4 *	Chyba komunikace mezi hlavní venkovní jednotkou a jinou venkovní jednotkou	Hlavní PCB nadřízené (master) venkovní jednotky nepřijímá signál podřízené (slave) jednotky
	1	0	5 *	Chyba komunikace PCB ventilátoru venkovní jednotky	Hlavní PCB hlavní venkovní jednotky nepřijímá signál ventilátoru
	1	0	6 *	Chyba IPM ventilátoru venkovní jednotky	Okamžitý nadproud (proudová špička) IPM ventilátoru venkovní jednotky

Displej					Název	Příčina chyby
Chyba ve venkovní jednotce	1	0	7	*	Chyba nízkého napětí stejnosměrného spojení ventilátoru venkovní jednotky	Vstupní napětí stejnosměrného spojení ventilátoru venkovní jednotky je nižší než 380 V
	1	1	3	*	Chyba čidla teploty kapalinového potrubí venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla teploty kapalinového potrubí venkovní jednotky
	1	1	4	*	Chyba čidla vstupní teploty dochlazovače venkovní jednotky	Chyba čidla vstupní teploty dochlazovače venkovní jednotky
	1	1	5	*	Chyba čidla výstupní teploty dochlazovače venkovní jednotky	Chyba čidla výstupní teploty dochlazovače venkovní jednotky
	1	1	6	*	Chyba čidla hladiny oleje venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla hladiny oleje venkovní jednotky
	1	4	5	*	Chyba komunikace hlavní desky – externí desky venkovní jednotky	Chyba komunikace hlavní desky – externí desky venkovní jednotky
	1	5	0	*	Dohřívání na výstupu venkovní jednotky není splněno	Dohřívání na výstupu kompresoru venkovní jednotky není splněno po dobu 5 min.
	1	5	1	*	Selhání konverze provozního režimu venkovní jednotky	Selhání čidla teploty výměníku tepla (horní část) venkovní jednotky
	1	5	3	*	Selhání čidla teploty výměníku tepla (horní část) venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla teploty výměníku tepla (horní část) venkovní jednotky
	1	5	4	*	Selhání čidla teploty výměníku tepla (dolní část) venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla teploty výměníku tepla (dolní část) venkovní jednotky
	1	8	2	*	Chyba komunikace hlavního – podřízeného Micom externí desky venkovní jednotky	Selhání komunikace hlavního – podřízeného Micom hlavní desky hlavní venkovní jednotky
	1	8	7	*	Hydro sada P, Hrozí prasknutí výměníku	Teplota vstupní vody je nižší než 5 stupňů nebo chyba teploty vody během rozmrazování.
	1	9	3	*	Vysoká teplota tepelné jímky ventilátoru hlavní venkovní jednotky	Systém je vypnut v důsledku přehřátí tepelné jímky ventilátoru venkovní jednotky
	1	9	4	*	Selhání čidla teploty tepelné jímky ventilátoru hlavní venkovní jednotky	Odpojení nebo zkrat čidla teploty tepelné jímky ventilátoru venkovní jednotky
Chyba v jednotce HR	2	0	0	1	Chyba při automatickém přiřazovaní ventilů	Selhání automatického adresování, přiřazování ventilů
	2	0	1	C+#HR	Chyba kapalinového čidla jednotky HR 1	Odpojení nebo zkrat čidla kapalinového potrubí HR
	2	0	2	C+#HR	Chyba čidla potrubí dochlazování jednotky HR 1	Odpojení nebo zkrat čidla potrubí dochlazování jednotky HR
	2	0	3	C+#HR	Chyba čidla výstupu potrubí dochlazování jednotky HR 1	Odpojení nebo zkrat čidla výstupu potrubí dochlazování jednotky HR
	2	0	4	C+#HR	Chyba komunikace	Signál jednotky HR není přijímán u venkovní jednotky
Chyba sítě	2	4	2	*	Chyba sítě centrálního ovládání	Porucha komunikačního zapojení

C: Jednotka HR
#: Číslo jednotky HR

POZOR NA ÚNIK CHLADIVA

Montér a systémový specialista musí provést zabezpečení proti úniku chladiva v souladu s místními předpisy či normami.
Pokud nejsou místní předpisy k dispozici, je třeba postupovat podle následujících zásad.

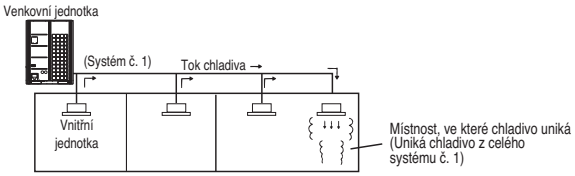
Úvod

Ačkoliv je chladivo R410A samo o sobě neškodné a nehořlavé, musí být klimatizovaná místnost dostatečně velká, aby výpary z chladiva nepřekročily bezpečnou koncentraci dokonce ani v případě úniku chladiva do místnosti.

koncentrační limit

Koncentrační limit je limit koncentrace freonů plynu, okamžitá opatření mohou být přijata bez nepříznivých dopadů na lidské tělo Při netěsnosti chladiva ve vzduchu. Limit koncentrace musí být je popsáno v jednotkách [kg / m³ (lbs / ft³)] (hmotnost Freon plynu za jednotku objem vzduchu) pro zjednodušení výpočtu.

Sensntert k Mitt: 0,44 kg/m³ (0,028 lbs/ft³) (R410A)



Kontrola mezní koncentrace

Zkontrolujte mezní koncentraci podle následujících kroků a přijměte příslušná opatření podle dané situace.

Výpočet objemu chladiva (kg), které je třeba doplnit do každého chladicího systému.

Množství předem nabitá chladivo pro jednotku systém + Částka dodatečné doplňována chladivo = Celková částka chladiva v systému [Kg (lbs)]

Množství přednaplněného chladiva

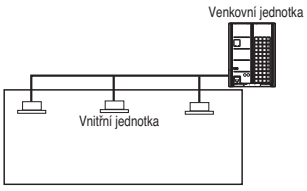
Množství dodatečného chladiva, které je třeba doplnit u zákazníka, v závislosti na délce a průměru potrubí

Poznámka: V případě, že je chladicí zařízení rozděleno do dvou nebo více systémů a každý z nich je nezávislý, musí se uvažovat množství chladiva pro každý systém.

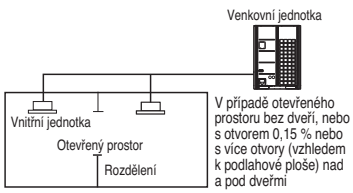
Výpočet minimálního objemu místnosti

Při výpočtu objemu místností se jedna místnost nebo malá místnost považuje za jednu část.

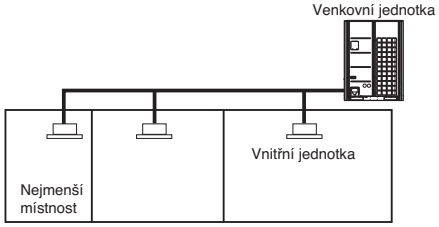
- Nerozdělená



- Rozdělená a s průchodem pro vzduch do sousední místnosti



- Rozdělená bez otevřeného prostoru, který slouží jako průchod pro vzduch do sousední místnosti



Výpočet koncentrace chladiva

$$\frac{\text{Celkové množství chladiva, které je třeba doplnit do chladicího zařízení [kg(lbs)]}}{\text{Objem nejmenší místnosti where-indoor je instalována jednotka [m³ (ft³)]}} = \text{Maximální limit koncentrace [kg/m³ (lbs/ft³)]}$$

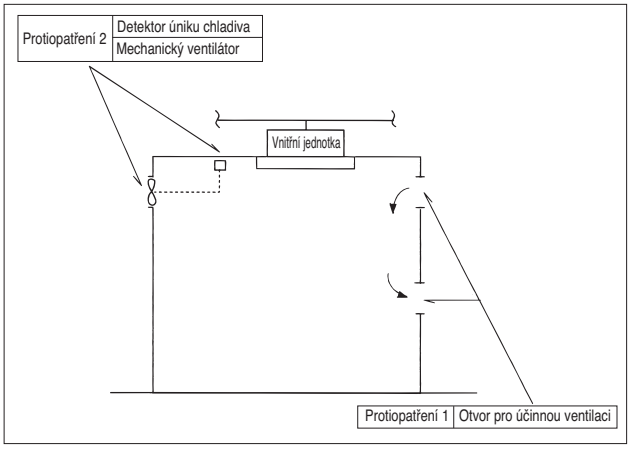
(R410A)

- V případě, že výsledek výpočtu je větší než mezní koncentrace, proveďte stejný výpočet postupně pro druhou a třetí nejmenší místnost atd., dokud nedostanete výsledek menší než je mezní koncentrace.

V případě, že koncentrace překračuje limit

Pokud skutečná koncentrace překračuje mezní koncentraci, přijměte protiopatření vzhledem k původnímu plánu, jak je uvedeno dále:

- Protiopatření 1
  Vytvořte otvor pro odvětrání.
  Vytvořte otvor o velikosti 0,15 % nebo větší vzhledem k podlahové ploše jak nad, tak pode dveřmi, nebo vytvořte otvor bez dveří.
- Protiopatření 2
  Instalujte poplašné zařízení pro případ úniku plynu, které bude spojeno s mechanickým ventilátorem.
- Protiopatření 3
  Snížení venkovní chladiva Mn. rozdělením na menší samostatné systém.



Věnujte mimořádnou pozornost takovým místům, jako jsou sklepy apod., kde se může hromadit chladivo, protože je těžší než vzduch.

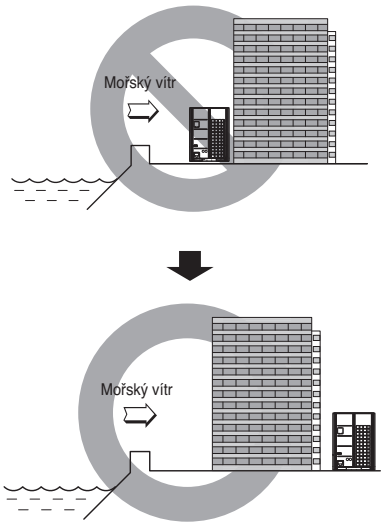
NÁVOD K INSTALACI V PŘÍMOŘSKÝCH OBLASTECH

⚠ UPOZORNĚNÍ

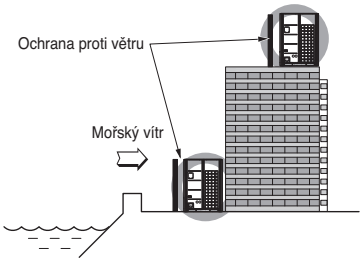
- Klimatizační zařízení se nesmí instalovat v prostorách, kde se vyskytují korozivní plyny, např. výpary z kyselin nebo zásad.
- Výrobek se nesmí instalovat v místech přímo vystavených mořskému (slanému) větru. Může dojít ke korozi výrobku. Koroze, zvláště na kondenzátoru a lamelách výparníku, může způsobit špatnou funkci či nízký výkon.
- Je-li venkovní jednotka instalována v blízkosti mořského pobřeží, mělo by se zabránit přímému působení mořského větru.

Volba umístění (venkovní jednotky)

Pokud je venkovní jednotka instalována v blízkosti mořského pobřeží, mělo by se zabránit přímému působení mořského větru. Venkovní jednotku je třeba umístit v opačném směru vůči směru větru od moře.



Je-li venkovní jednotka umístěna na mořském pobřeží, je třeba ji opatřit ochranou proti přímému působení mořského větru.



- Dostatečně silnou ochranu proti přímému působení mořského větru lze realizovat např. z betonu.
- Výška a šířka této ochrany by měla být větší než 150 % výšky a šířky venkovní jednotky.
- To by mělo být více než 70 cm (2.3 ft) ze vzdálenosti mezi venkovní jednotku a ochrana proti větru pro hladké proudění vzduchu.

Vyberte dobře odvodňované místo.

- Periodická (1 krát za 6 měsíců) čištění prachových částic nebo sůl přilepená na výměníku tepla je nutné čistou vodou

Označení modelu

Informace o výrobku

- **Název Výrobku : Klimatizace**
- **Název Modelu :**

Prodejní Název Výrobku	Tovární název výrobku
ARUx * LTy5 série**	
x = N (Tepelné čerpadlo), V (Pouze chlazení), M (zpětné získávání tepla / tepelné čerpadlo)	
y = S (Základní funkce), E (doplňková funkce související s výkonem)	
***** = Numerický; (Chladicí výkon)**	

- **Další informace : Sériové číslo odpovídá čárovému kódu na výrobku.**

Vzdušné emise hluku

A-vážený akustický tlak vydávaný tímto výrobkem je nižší než 70 dB.

** Hladina hluku se může lišit v závislosti na prostředí.

Uvedená čísla jsou úrovně emise hluku a nepředstavují nutně hladiny bezpečné pro práci.

I když existuje souvislost mezi úrovněmi emisí a vystavení účinku hluku, nelze ji používat pro určování toho, zda jsou nutná další opatření.

Faktory, které ovlivňují skutečnou úroveň vystavení pracovníků hluku, zahrnují vlastnosti pracovního prostoru a jiné zdroje hluku, jako je například počet zařízení a další související procesy, včetně doby, po kterou je pracovník hluku vystaven.
Povolená doba vystavení hluku se rovněž může lišit podle dané země.

Nicméně tyto informace mohou pomoci uživateli zařízení lépe vyhodnotit možnost rizika a nebezpečí.



LG Electronics Inc. Single Point of Contact (EU/UK) :
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Manufacturer :
LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer :
LG Electronics U.K. Ltd
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
  https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc